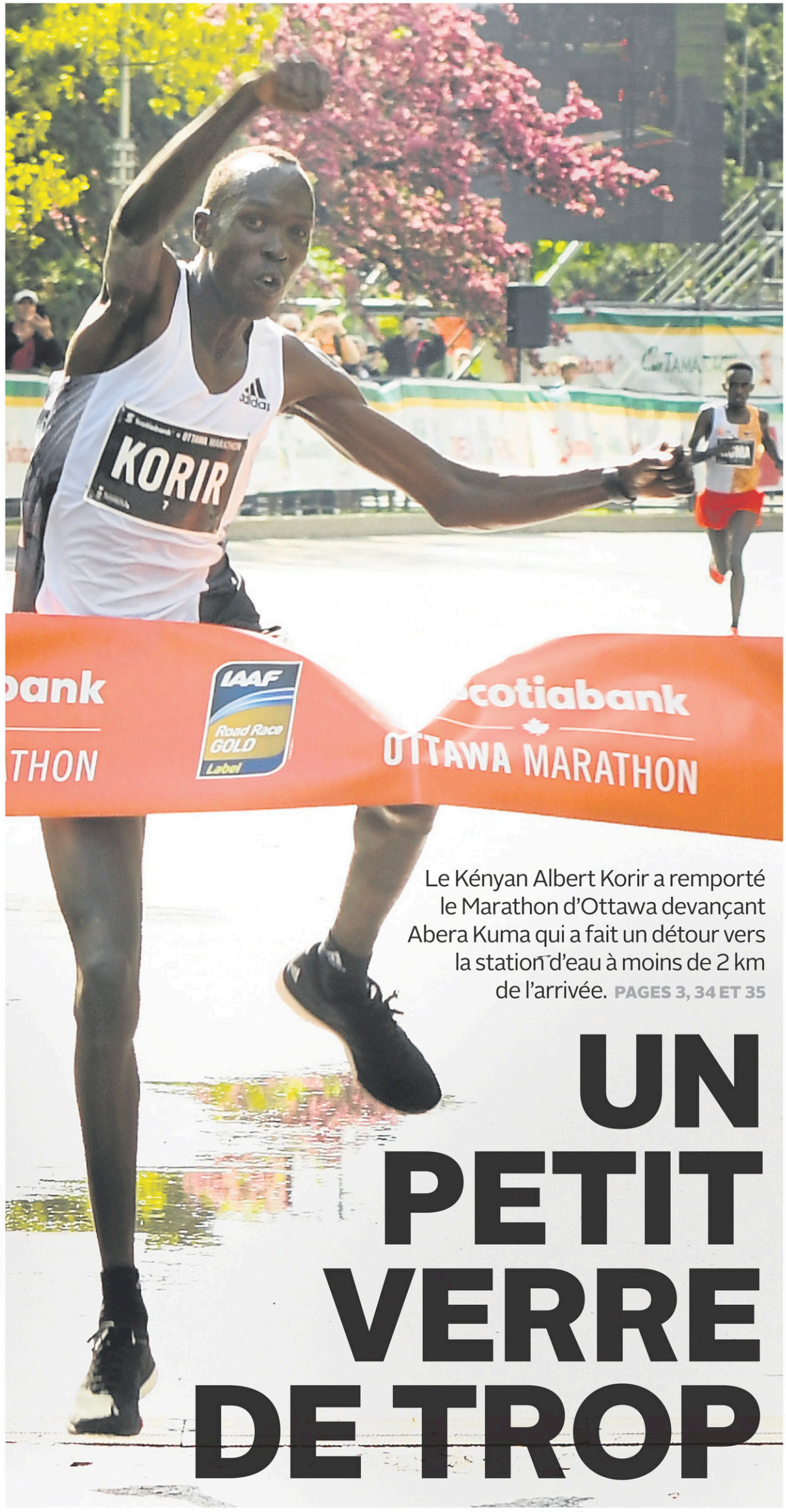
le Droit

GROUPE CAPITALES MÉDIAS

LUNDI
27 MAI
2019

OTTAWA-GATINEAU | 36 PAGES | 107e ANNÉE | N° 52

ledroit.com



MARTIN ROY, LE DROIT

Le Kényan Albert Korir a remporté le Marathon d'Ottawa devançant Abera Kuma qui a fait un détour vers la station d'eau à moins de 2 km de l'arrivée. PAGES 3, 34 ET 35

UN PETIT VERRE DE TROP

DUQUETTE

La cuisine de Roger

PAGE 4

Les chercheurs francophones convergent vers Gatineau

Le congrès de l'ACFAS cette semaine à l'UQO

PAGE 2

Couper court au cancer

PAGE 7

VITRERIE P. LATREILLE INC

« EN AFFAIRES DEPUIS 25 ANS! »

COMMERCIAL, INDUSTRIEL ET INSTITUTIONNEL

vitreriepl.com

320, rue St-Louis
GATINEAU

Le prix peut être plus élevé à l'étranger
1,19 $ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI

FIER MEMBRE APF Association de la presse francophone

PREMIER CONGRÈS DE L'ACFAS À GATINEAU

La fébrilité s'empare de l'UQO

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

L'Université du Québec en Outaouais (UQO) vibrera au rythme du « dialogue savoirs-sociétés » cette semaine dans le cadre du 87e congrès de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS), qui réunira quelque 4500 personnes autour de multiples sujets parfois très pointus, comme la robotique sexuelle, et parfois très collés sur l'actualité, comme les changements climatiques et la santé mentale.

Le metteur en scène et activiste pour le climat Dominic Champagne prendra la parole lors de la conférence d'ouverture du 87e congrès de l'Association francophone pour le savoir ce lundi à l'UQO. — ARCHIVES, LA PRESSE

En entrevue quelques jours avant l'ouverture du congrès, le recteur de l'UQO, Denis Harrisson, a confié que l'équipe mobilisée derrière cet événement d'envergure était « fébrile » à l'idée d'en arriver, enfin, au jour J.

C'est la toute première fois que l'UQO accueille le congrès de l'ACFAS, qui attire des chercheurs provenant d'une trentaine de pays. Pour la communauté universitaire, il s'agit d'une occasion unique de rayonner, souligne M. Harrison, mais aussi de créer de nouveaux partenariats. « Il y a toujours des collaborations de recherche qui naissent de rencontres entre les chercheurs », a-t-il indiqué.

Pour la région, les retombées économiques seront importantes et devraient tourner autour de deux millions de dollars. « On accueille 4500 personnes dans toute la semaine, alors ce sont des retombées économiques, avec des gens qui vont rester ici au moins deux ou trois nuitées et qui vont aller au restaurant. Je pense que ça va paraître dans la ville de Gatineau. »

Les activités débutent ce lundi et se poursuivront jusqu'à vendredi dans les deux pavillons gatinois de l'UQO, de même qu'au campus Gabrielle-Roy du Cégep de l'Outaouais.

DES SUJETS À PROFUSION

Plus de 200 colloques sont à l'horaire et sont regroupés autour de différents thèmes, comme les enjeux de la recherche, les sciences de la santé, les sciences naturelles, le génie, les sciences humaines, les sciences sociales et l'éducation.

La liste des sujets est évidemment très variée, mais certains grands thèmes reviennent à plus d'un endroit. C'est notamment le cas des changements climatiques et de la santé mentale, qui seront abordés sous plusieurs angles.

« Ce sont des thèmes qui préoccupent la société de façon générale, alors ça démontre que le congrès est près de la société », estime Denis Harrisson. Certains colloques proposent des sujets plus pointus, allant de la robotique sexuelle aux enjeux de la redéfinition du système international d'unités, en passant par la francophonie canadienne, les crimes haineux, la chimie pharmaceutique ou encore la motivation scolaire. Des activités seront aussi offertes au grand public, entre autres pour découvrir les richesses du parc de la Gatineau, pour assister à une simulation de cyberattaque, pour discuter des solutions aux embouteillages ou pour vivre une expérience de « réalité virtuelle au secours des phobies et des troubles de l'anxiété ».

Ces activités grand public sont gratuites, mais certaines nécessitent une inscription en raison du nombre limité de places. Les activités du congrès, qui se déroule sous le thème « Engager le dialogue savoirs-sociétés », seront officiellement lancées lundi matin avec une conférence d'ouverture dans le cadre d'un colloque sur « une économie écologique pour le Québec ».

La présidente et directrice de l'ACFAS, Hélène Drainville, le recteur Harrisson, le professeur de l'UQO Jérôme Dupras (aussi bien connu comme membre des Cowboys fringants) et l'instigateur du Pacte pour la transition au Québec, Dominic Champagne, prendront la parole pour l'occasion.

Chantal Desjardins a reçu la piqûre pour la course de son père Léo. Elle transmet maintenant sa passion à son propre fils Simon, avec qui elle a participé à la Fin de semaine des courses. — MARTIN ROY, LE DROIT

Courir en mémoire de Léo

CHARLES-ANTOINE GAGNON
cagagnon@ledroit.com

Chantal Desjardins a pris part au Défi du voyageur durant la Fin de semaine des courses à Ottawa en mémoire de son père avec qui elle a complété son premier marathon en 1996 à l'âge de 23 ans.

La Gatinoise d'origine néo-brunswickoise s'est inscrite à ce défi d'endurance qui comprenait un 5 km et un 10 km, samedi, ainsi que le demi-marathon de dimanche en hommage à son père, Léo, décédé tout juste avant Noël l'année dernière. L'homme était un passionné de course à pied, notamment des marathons.

Mme Desjardins a hérité de la passion de la course à pied de son père. Ce dernier a fait plus de 50 marathons, et a aussi couru des ultra-marathons.

« Quand j'étais petite, c'était un rêve de courir un marathon avec mon père. Il a fait plusieurs marathons, entre autres à Montréal dans les années 1980, et nous allions toujours l'encourager, a raconté Mme Desjardins en entrevue avec *Le Droit*. J'ai grandi dans tout ça, et c'était toujours des beaux moments en famille. Ma mère était toujours présente pour l'encourager, lui donner de l'eau. Mes sœurs étaient aussi présentes. J'ai donc réalisé mon rêve en 1996 quand j'ai fait mon premier marathon avec lui à Ottawa. J'ai eu la piqûre. »

Mme Desjardins a complété plusieurs marathons et demi-marathons, et s'entraîne régulièrement avec des coureurs du Running Room. « C'est vraiment pour le plaisir d'être à l'extérieur. Il y a le côté santé aussi. J'en fais aussi avec mon fils. C'est vraiment pour le bien-être que ça procure », a expliqué la femme de 46 ans.

La natation fait aussi partie de l'entraînement régulier de Mme Desjardins, qui a notamment participé aux Jeux du Canada à Kamloops, en cyclisme, en 1993, ainsi qu'aux Jeux de l'Acadie.

Chantal Desjardins a couru le 5 km avec son conjoint et son fils de 9 ans, Simon, à qui elle souhaite transmettre la passion de la course à pied.

Pour faire un clin d'œil à son père, Mme Desjardins a fait imprimer sur un t-shirt une photo de son père lors d'un marathon alors qu'il salue sa famille. Le vêtement fut revêtu lors du parcours de 5 km.

« Mon père était beaucoup impliqué dans la communauté sportive, se rappelle-t-elle. Il a fait beaucoup pour les jeunes. C'était toujours dans le but de transmettre de belles valeurs. Il a aussi été intronisé au Temple de la renommée sportive de Bathurst comme bâtisseurs pour son implication. »

Si elle était compétitive plus jeune, aujourd'hui Mme Desjardins recherche davantage la satisfaction personnelle lorsqu'elle prendre part aux courses, et elle adore l'aspect social associé à l'activité.

Quelque 33 000 coureurs ont participé aux épreuves de la fin de semaine dans les rues d'Ottawa et de Gatineau.

LIRE

UN GOBELET D'EAU FAIT LA DIFFÉRENCE › 33

TRIOMPHE D'UN OTTAVIEN D'ADOPTION › 34

DES COUREURS ONT SUBI DES CRISES CARDIAQUES › 34

NOUS JOINDRE

ABONNEMENTS ET LIVRAISON DU JOURNAL
tirage@ledroit.com 613-562-0555
www.ledroit.ca/abonnement 1-800-267-6961
Lundi au vendredi : 7 h — 16 h 30
Samedi : 7 h — 11 h

Petites annonces
petitesannonces@ledroit.com 613-562-0222
necrologie@ledroit.com 1-800-267-9555
Lundi au vendredi : 8 h — 17 h 30

Publicité
publicite@ledroit.com 613-562-7747
Lundi au vendredi : 8 h 30 — 16 h 30

Renseignements généraux : 613-562-0111

TÉMOINS D'UN ÉVÉNEMENT

VOUS AVEZ DES NOUVELLES, DES PHOTOS D'ACTUALITÉ ?

613-562-0333
nouvelles@ledroit.com

SOMMAIRE

Affaires 26
Arts 24
Détente 16-26
Horoscope 26
Le monde 19
Le pays 13
Loterie 26
Nécrologie 28
Opinion 12
Petites annonces 27
Sports 28
Statistiques 31

Le quotidien LeDroit est publié et édité par LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc dont le siège social est sis au 47 rue Clarence Bureau 222 à Ottawa, Ontario, K1N 9K1. LeDroit est imprimé à Gatineau par la compagnie Qualimax, propriété de Transcontinental.

merci de recycler ce journal

Sur le web
ledroit.com

FACEBOOK
Suivez *LeDroit* sur Facebook au facebook/LeDroitca

TWITTER
Suivez *LeDroit* sur Twitter au www.twitter.com/LeDroitca

« J'ai toujours aimé aider mon prochain », raconte Roger Pollender, cuisinier en chef du Gîte Ami. — ETIENNE RANGER, LE DROIT

La cuisine de Roger

PATRICK DUQUETTE
CHRONIQUE
pduquette@ledroit.com

Roger Pollender avait couché quelques mots sur le papier, quelques mots qui résument le drame de sa vie.

« La vie, a-t-il commencé en tenant d'une main un peu tremblante sa feuille de papier lignée, la vie peut changer en peu de temps. J'ai perdu ma femme Denise et j'ai fait une dépression. »

Il a interrompu sa lecture. « C'est *tough* de dire ça », a murmuré le solide gaillard de 55 ans.

Il a repris, les yeux agrippés à sa feuille de cartable : « Je me suis mis à boire tous les jours. Je me suis mis à boire du matin au soir. J'ai tout perdu. Je me suis retrouvé à la rue. Ça fait huit ans que Denise est décédée. Et ça fait mal encore. »

Roger ne s'est jamais vraiment remis du décès de Denise. C'était l'amour de sa vie. Encore aujourd'hui, il est incapable d'en parler. Les mots restent coincés dans sa gorge.

Mais il a fait du chemin. Des thérapies. Du bénévolat. Beaucoup de bénévolat. Il a fini par se dégotter du boulot. À force d'efforts et de persévérance, Roger est devenu le cuisinier en chef du Gîte Ami. Lui, un ancien usager du refuge pour sans-abri.

Et c'est un sacré cuistot. Peut-être le meilleur que le Gîte Ami ait jamais connu. Depuis qu'il a pris la cuisine en charge, elle n'a jamais été si bien tenue. « Il mène la cuisine d'une main de fer dans un gant de velours », raconte Pierre Ricard-Desjardins, membre du conseil d'administration du refuge.

Le Gîte Ami a eu sa part d'ennuis avec les inspecteurs du MAPAQ. Sa cuisine n'a pas toujours été une référence en matière de salubrité. « Mais on a passé à 100 % la dernière inspection. Grâce à Roger. Il prend ça au sérieux. Et avec raison. La cuisine est étincelante. En plus, il est toujours de bonne humeur. Autour de lui, il y a beaucoup de joie, de sourires. Dans un milieu où c'est parfois tendu comme atmosphère. »

Roger hoche la tête en signe d'approbation. Il m'a fait visiter sa cuisine. Il ne laisse personne y entrer sans se laver les mains. Il a insisté pour que j'enfile un filet sur la tête. J'ai eu une pensée pour l'ancien chef du Bloc, Gilles Duceppe, et son célèbre bonnet…

« J'ai toujours aimé aider mon prochain, raconte Roger. Tant qu'à rester à la maison à ne rien faire, autant me rendre utile. C'est aussi une façon de me remettre de ce que j'ai vécu. Quand je cuisine, j'oublie mon mal. Je pense seulement à bien faire mon travail. J'essaie de rendre heureux les gens autour de moi. »

Cinq jours par semaine, Roger prépare des repas pour une soixantaine de personnes. Il improvise le menu à partir du contenu de son garde-manger rempli de dons et des denrées de Moisson Outaouais. Hier, c'était de la soupe. Avant-hier, du pâté chinois. D'autres fois, c'est du poulet ou du macaroni. Sa spécialité ? Les côtes levées.

Oui, il y a beaucoup d'amour dans la cuisine de Roger. De l'amour pour le travail bien fait. Mais aussi de l'amour des autres. Il m'a présenté « Pat », son marmiton, un garçon roux qui s'affaire à peler des patates. « Roger me garde dans le droit chemin », confie-t-il.

« Comme disait l'abbé Pierre, poursuit Pierre Ricard-Desjardins, la meilleure manière de sortir de notre misère, c'est encore d'aider les autres. »

« Ouais, et le temps passe plus vite ! » renchérit Roger de sa grosse voix caverneuse.

Les phrases que Roger Pollender a couchées sur papier, c'est le début d'un mot de remerciement. Il compte le lire lors du 5e *Show du Gîte Ami*, le 1er juin prochain. Pour la première fois de son histoire, le refuge remettra un prix pour souligner un parcours exceptionnel.

Êtes-vous heureux de votre vie, Roger ?

« Ça commence à être bien, répond-il. Ici, j'ai le sentiment de faire une différence. »

Les sinistrés ont pu recevoir de la nourriture, mais aussi des produits de nettoyage et des produits d'hygiène personnelle. — MARTIN ROY, LE DROIT

Moisson Outaouais distribue des denrées à 229 ménages sinistrés

CHARLES-ANTOINE GAGNON
cagagnon@ledroit.com

Les bénévoles de Moisson Outaouais ont distribué samedi des paniers d'épicerie et des produits d'hygiène personnelle à 229 ménages gatinois sinistrés des inondations.

Les collectes de dons ont permis d'amasser 18 468 kg de denrées non périssables et de produits de nettoyage et d'hygiène. Les dons en argent de particuliers et d'entreprises ont servi à l'achat de cartes prépayées en épicerie et de denrées alimentaires périssables, comme du lait, du pain et des fruits et légumes.

Deux points de distribution avaient été établis, soit à l'école secondaire du Versant, dans le secteur Gatineau, et au Centre alimentaire, dans le secteur Aylmer.

Les sinistrés ont été nombreux à se présenter tôt au site de distribution de Gatineau, a précisé Marie-Michèle Barrette, porte-parole de Moisson Outaouais, alors que les portes ouvraient à 10 h.

« À 9 h, il y avait déjà une file d'attente. Les gens étaient prêts à recevoir leur panier d'aide. Rapidement, de 10 h à 11 h 45, ce fut très occupé », a expliqué M^me^ Barrette.

« Les gens étaient très reconnaissants. Ils remerciaient énormément les bénévoles », a-t-elle ajouté.

Au total, ce sont 508 personnes qui vont bénéficier des provisions. Les sinistrés devaient montrer une preuve de résidence en se présentant sur les lieux. Ils recevaient aussi une carte prépayée en épicerie variant de 50 $ à 150 $, dépendamment de la grosseur du ménage.

« À 9 h, il y avait déjà une file d'attente. »

— Marie-Michèle Barrette, porte-parole de Moisson Outaouais

« Ce sont des gens de différentes classes économiques qui sont venus chercher leur panier », a précisé la porte-parole de Moisson Outaouais.

Les bénévoles ont préparé des ensembles pour 800 ménages. Un total de 46 000 kg de nourriture et produits ont été préparés pour une valeur totale de plus de 257 000 $. Les denrées non réclamées seront redistribuées dans le réseau de Moisson Outaouais.

SACS DE SABLE

Ce ne sont pas tous les sinistrés qui se sont prévalus de l'offre alors que plus de 1000 ménages s'étaient inscrits auprès des autorités en tant que sinistrés. Plusieurs personnes dans les secteurs affectés par la crue printanière étaient affairées samedi à mettre sur le bord du chemin les sacs de sable qui ont servi à protéger leur domicile. C'était le cas de Pierre Potvin, un résidant de la rue Watt. Sa maison n'a pas été inondée cette année grâce à une digue faite de sacs de sable, d'une membrane et de pompes.

Rappelons que la Ville de Gatineau a lancé un appel aux citoyens et aux entrepreneurs pour une grande corvée de solidarité qui aura lieu les 1^er^ et 2 juin afin de procéder au ramassage des poches de sable. Près de 890 000 sacs ont été distribués, soit trois fois plus qu'en 2017. La Ville pourra réutiliser le sable pour différents usages, notamment pour du remplissage lors de construction de rues ou comme abrasif en hiver.

Plusieurs artères sont encore fermées à Gatineau en raison des inondations, notamment dans le secteur du boulevard Hurtubise, dans Pointe-Gatineau et à Aylmer.

LES INONDATIONS EN BREF

Piétons et cyclistes peuvent emprunter la traverse des Chaudières

Le gouvernement fédéral a annoncé dimanche la réouverture de la traverse des Chaudières aux piétons et aux cyclistes uniquement à compter de lundi matin. La traverse sera rouverte au transport en commun dès le mercredi 29 mai au matin. Le pont avait été fermé à la fin du mois d'avril en raison de la crue des eaux. Services publics et Approvisionnement Canada a indiqué que le pont Union sur la traverse a été inspecté et est sécuritaire pour les usagers. Cependant, le pont qui permet de traverser de Gatineau à Ottawa demeurera fermé à toute circulation automobile et aux camions jusqu'au mois d'août pour permettre l'achèvement des travaux de construction en appui au développement du complexe immobilier Zibi. Tout le corridor des rues Eddy et Booth doit être réaménagé lors de ces travaux.

Retour des militaires en Outaouais

Quelque 160 militaires réguliers et réservistes de la Base des Forces armées canadiennes à Valcartier seront déployés en Outaouais à compter de lundi afin d'aider aux tâches de rétablissement et de restauration associées aux inondations. Les missions sont établies en partenariat avec le ministère de la Sécurité publique. Ils s'occuperont notamment d'enlever le matériel de protection autour des infrastructures essentielles, comme les usines d'épuration des eaux, qui avait été placé au début de la crise au mois d'avril. Les militaires ont quitté Valcartier dimanche après-midi pour se diriger au Manège militaire de Hull. Ils devraient être dans la région pendant environ une semaine. **LE DROIT**

PUBLIREPORTAGE

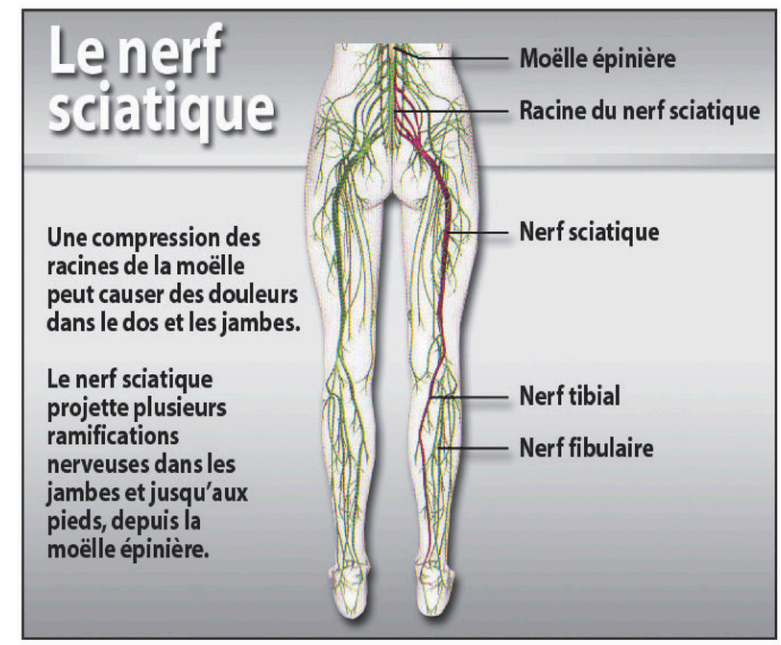
Qu'est-ce que le nerf sciatique?

Aperçu général :

C'est le plus gros nerf du corps humain. Il part du bassin et descend jusqu'au pied. Il y a un nerf sciatique pour le côté gauche et un autre pour le côté droit. Il prend son origine des racines nerveuses au bas du dos, et vient principalement des deux dernières vertèbres lombaires, L4 et L5. Le nerf sciatique conduit l'influx nerveux vers la périphérie, notamment la fesse, l'arrière-cuisse, le mollet et le pied.

Symptômes d'un nerf sciatique irrité (sciatalgie)

On dénote une douleur, une sensation de brûlure ou d'engourdissement se répartissant sur une partie ou sur tout le trajet du nerf sciatique. Souvent, on ressent un point dans la fesse qui irradie à l'arrière et/ou sur le côté de la cuisse, puis au mollet ou au tibia, et parfois jusqu'au pied. On peut aussi avoir l'impression que le nerf est coincé dans la fesse ou qu'il est trop court.



Causes de la sciatalgie

Les causes les plus fréquentes sont : une hernie discale, un bombement ou pincement discal, un débalancement musculaire ou articulaire au bassin ou aux vertèbres lombaires, de l'arthrose ou de la dégénérescence au bas de la colonne vertébrale (spondylodiscarthrose).

Traitements de la sciatalgie

Selon la cause, la personne affectée peut répondre aux traitements de types musculaires, exercices ou étirements. Ensuite, d'autres auront du succès avec les manipulations articulaires ou vertébrales.

Pour les cas ayant résisté à plusieurs méthodes, il existe maintenant une technologie révolutionnaire en Outaouais : la décompression neurovertébrale nouvelle génération, qui procure un taux de succès très élevé et se fait sans douleur. La décompression neuro-vertébrale est applicable aux personnes de tous les âges par la douceur de ses traitements.

À la Clinique Solutions Discales, nos docteurs en chiropratique évalueront votre condition pour déterminer le meilleur type de traitement qui s'offre à vous.

La clinique est dirigée par les docteurs Guillaume Toupin, Emmanuelle Tardif-Richard et Josianne Mongeon, chiropraticiens.

Clinique Solutions Discales
Hernie discale · Arthrose

BIENVENUE AUX NOUVEAUX PATIENTS!

OBTENEZ L'EXAMEN COMPLET POUR SEULEMENT 25$

Incluant : ouverture de dossier et examen complet (valeur de 75$). (Radiologie non-incluse si nécessaire).
Offre d'une durée limitée.

Clinique Solutions Discales
Hernie discale · Arthrose

765, boulevard Saint-Joseph, suite 101, Gatineau

cliniquesolutionsdiscales.com • 819 205-2757

SERVICES BILINGUES 819 205-2757

Se faire raser le coco pour une bonne cause

Le Droit

Le Défi des têtes rasées Leucan a permis d'amasser 24 113 $ en Outaouais.

Une trentaine de personnes ont participé à l'événement, dimanche, aux Promenades Gatineau. L'activité s'est déroulée dans le cadre de la journée provinciale du Défi lors de laquelle plus de 500 personnes ont accepté de passer sous le rasoir pour la bonne cause.

Le Défi, qui en était à sa 19e édition, est un mouvement de solidarité et porteur d'espoir pour les enfants atteints de cancer qui perdent leurs cheveux lors de traitements de chimiothérapie.

« Au-delà de la collecte de dons et du rasage lui-même, les participants deviennent, grâce à leur nouvelle tête, des ambassadeurs de la cause pour les semaines à venir. C'est un engagement incroyable de leur part », a souligné le porte-parole du Défi pour une huitième année consécutive, Dominic Paquet.

Les dons amassés permettent à Leucan d'offrir plusieurs services de soutien à l'enfant atteint et à sa famille, en plus de financer la recherche en oncologie pédiatrique.

Rose DeCarufel a remis 530 $ à Leucan lors du Défi des têtes rasées.
— SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

Parler 19 langues à 20 ans

MONTRÉAL — Quand Georges Awaad répond au téléphone, il lâche un « allo » poli, mais il peut aussi bien saluer son interlocuteur en arabe, en anglais, en japonais ou dans l'une des 15 autres langues qu'il maîtrise.

Âgé de 20 ans, l'étudiant en linguistique de Montréal parle déjà 19 langues différentes, qu'il a apprises, la plupart du temps, par une combinaison de vidéos internet, de chansons et de conversations.

Selon la plateforme d'apprentissage en ligne Babbel, George Awaad est peut-être l'étudiant le plus polyglotte au Canada. **PC**

LA ROUILLE NE DORT JAMAIS

La rouille est encore présente sur les véhicules d'aujourd'hui, moins visible peut-être, mais encore très présente. La carrosserie comprend plus de 1500 points de soudure ou de rivetage, ainsi que plusieurs pliages et mises en forme, ce qui facilite l'infiltration de l'humidité et permet à la rouille de s'installer avant même qu'on puisse la détecter.

Les fabricants

Lors de la conception, plusieurs contraintes orientent la fabrication des véhicules tels que les besoins en sécurité, les conditions climatiques, les attentes des consommateurs, la technologie et la main-d'œuvre. Les constructeurs n'emploient pas tous ces facteurs au même degré, si bien que d'excellents véhicules sur le plan mécanique restent encore des proies faciles pour la rouille. D'ailleurs, CAA-Québec se fait un devoir de recommander un traitement antirouille tous les ans.

Les automobilistes

Ils sont plus exigeants et leurs besoins évoluent : économie, durabilité, commodités, etc. C'est parfois difficile d'y répondre: en utilisant des métaux plus légers afin d'économiser sur le carburant, ceux-ci risquent d'être moins résistants à la corrosion. Par contre, si l'on utilise des matériaux plus résistants, on devra augmenter le coût de vente du véhicule.

Pour ces raisons, il est recommandé de protéger tous les véhicules par un bon traitement antirouille. C'est un investissement afin d'éviter les mauvaises surprises souvent très coûteuses.

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?

SUCCURSALE À GATINEAU
530, boulevard Gréber - **819-246-7878**
RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM

SUIVEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

facebook.com/LeDroitca

twitter.com/LeDroitca

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE RÉSEAU OUTAOUAIS ISP
aura lieu le mercredi 12 juin 2019 à 17 h au Centre communautaire Jules-Desbiens (109, rue Wright, local 105) dans le secteur Hull.
Info : 819 770-7129

Agression armée à Chelsea

CHARLES-ANTOINE GAGNON
cagagnon@ledroit.com

Une affaire d'agression armée survenue dimanche à Chelsea a mobilisé les effectifs de trois corps policiers en Outaouais.

L'histoire a commencé vers 8 h lorsque des policiers de Gatineau se sont rendus sur les lieux d'un accident dans le secteur Hull.

En surveillant la circulation, ils ont aperçu un véhicule dans lequel se trouvait un passager ayant l'air blessé.

Un policier a intercepté le véhicule plus loin sur le boulevard Saint-Joseph, et a constaté que le passager, un homme, était gravement blessé. C'est à ce moment que les agents ont obtenu de l'information voulant que l'attaque à l'arme blanche se serait déroulée sur le territoire de la MRC des Collines-de-l'Outaouais.

La police de la MRC des Collines-de-l'Outaouais s'est rendue sur les lieux de l'agression, dans un hôtel du chemin du lac Meech, pour protéger la scène. Le dossier a toutefois été transféré à la Sûreté du Québec (SQ).

La victime, un homme dans la trentaine, a été transportée à l'hôpital. L'individu a été soigné pour des blessures mineures, a indiqué la police. Sa vie n'est pas en danger.

L'unité des crimes majeurs de la SQ est chargée de l'enquête. Le service d'identité judiciaire du corps policier a aussi été mis à contribution pour l'examen de la scène.

La Sûreté du Québec n'a pas révélé, dimanche, d'information sur les motifs de l'agression et sur le ou les suspects dans cette affaire.

EN BREF

Noyade à Gatineau

Un homme s'est noyé dans une piscine creusée d'une résidence de Gatineau, dimanche après-midi. Les services d'urgence ont été dépêchés au domicile de la rue d'Auvergne dans le secteur Gatineau vers 16 h 35 après la découverte du corps inanimé dans la piscine. Selon le Service de police de la Ville de Gatineau (SPVG), la victime est un homme de 76 ans. La personne a été transportée à l'hôpital où son décès a été constaté. Une enquête a été ouverte pour éclaircir les circonstances de la noyade. Les premières constatations laissent croire à un décès accidentel, selon le SPVG.

Vol qualifié dans un dépanneur

Le Service de police de la Ville de Gatineau (SPVG) a ouvert une enquête concernant un vol qualifié survenu dans un dépanneur du secteur Hull, dimanche matin. Le braquage a eu lieu peu après 8 h 10 au dépanneur Balladeur situé sur la rue Demontigny. Selon le SPVG, un homme armé d'un couteau a fait irruption dans le dépanneur et a demandé le contenu du tiroir-caisse. Selon des témoins, un complice attendait le voleur à bord d'un véhicule. Les voleurs ont rapidement pris la fuite. Aucun suspect n'avait été arrêté dans cette affaire en fin d'après-midi, dimanche. Personne n'a été blessé. **LE DROIT**

RECEVEZ TOUS LES DÉTAILS EN PRIMEUR EN VOUS INSCRIVANT À
LAVENTEMAZDA.CA

mazda

CONDUIRE N'A JAMAIS ÉTÉ SI INSPIRANT

LE GRAND ÉVÉNEMENT MAZDA

DU 1er AU 31 MAI SEULEMENT

MAZDA3 SPORT GT 2019 OFFERTE AVEC TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV

CX-9 GT 2019

PROFITEZ D'UN CRÉDIT DE BIENVENUE ALLANT JUSQU'À 1000 $Ω ET DE 0 % AU FINANCEMENT À L'ACHAT▲
SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

CX-5 GX 2019
ÉQUIVAUT À 84 $/SEM.
INCLUT LA TRACTION INTÉGRALE i-ACTIV
À PARTIR DE 365 $**/MOIS, PRIX DE DÉTAIL 31 845 $
LOCATION 48 MOIS, ACOMPTE DE 2595 $
20 000 KM/AN COMPRIS (8 ¢/KM EXCÉDENTAIRE)

MAZDA3 GX 2019
ÉQUIVAUT À 70 $/SEM. 0 $ ACOMPTE
INCLUT LE GROUPE COMMODITÉ
À PARTIR DE 302 $*/MOIS, PRIX DE DÉTAIL 22 095 $
LOCATION 60 MOIS
20 000 KM/AN COMPRIS (8 ¢/KM EXCÉDENTAIRE)

*Offre valable pour la location mensuelle d'un modèle Mazda3 GX 2019 (DVXK69AA00) de base neuf, d'une valeur de **22 095 $**, ce qui équivaut à 130 paiements mensuels de 302 $, avec acompte de 0 $. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08 $ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 881,25 $ (incluant les frais d'agent pour l'inscription) sont en sus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre, et il peut avoir à passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité à la location, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. **Offre valable pour la location mensuelle d'un modèle Mazda CX-5 GX 2019 (NXXL89AA00) de base neuf, d'une valeur de **31 845 $**, incluant la traction intégrale i-Activ (d'une valeur de 2 000 $), ce qui équivaut à 365 $, avec acompte de 2 595 $. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08 $ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 881,25 $ (incluant les frais d'agent pour l'inscription) sont en sus. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre, et il peut avoir à passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité à la location, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. ***Le crédit de bienvenue (d'une valeur de 2 000 $), ce qui équivaut à 1 000 $) est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2018 ou 2019 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Québec, entre le 1er et le 31 mai 2019. L'offre varie selon le modèle : 300 $ pour tous les modèles Mazda3 GX 2019 et CX-3 2019 ; 475 $ pour les modèles MX-5 ST GS 2019 ; 500 $ pour tous les modèles CX-5 2019 ; un maximum de 1 000 $ pour tous les modèles MX-5 ST/MX-5 RF 2018, MX-5 ST GS-P et GT 2019, MX-5 RF 2019, Mazda6 2018, CX-9 2018 et 2019. Le crédit sera déduit avant l'application des taxes. REMARQUE : le crédit de bienvenue ne s'applique pas aux modèles Mazda3 2019. ▲Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % est offert pour tous les modèles Mazda 2018 neufs sélectionnés. Les modèles varient selon le modèle. L'offre ne s'applique pas aux modèles Mazda MX-5 et MX-5 RF 2018 ni à aucun modèle Mazda3 GX 2018 (DAXK66AA00) au prix de vente de 17 695 $; avec un montant financé de 16 000 $, les mensualités sont de 290 $, les frais de crédit sur une période de 72 mois sont de 0 $ et l'obligation totale de financement est de 16 000 $. L'offre inclut les frais de transport et de préparation de 1 695 $ et la taxe de 100 $ sur le climatiseur (le cas échéant). Taxes en sus. Cette offre est valide du 1er au 31 mai 2019 ou jusqu'à épuisement des stocks. Financement sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. **Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.**

Pénurie d'éducatrices en petite enfance

HELEN MOKA
ET ROXANNE OCAMPO
La Presse canadienne

MONTRÉAL — La Fédération des intervenantes en petite enfance du Québec appelle le gouvernement à revaloriser cette profession, tandis que les éducatrices détentrices d'une formation technique se font de plus en plus rares.

Selon des chiffres du ministère de l'Éducation obtenus par la FIPEQ-CSQ, la plus récente cohorte en Techniques d'éducation à l'enfance (TEE) comptait 918 étudiants de moins que quatre ans plus tôt, lors de l'année scolaire 2014-2015.

Cette baisse de popularité de la formation collégiale se fait déjà sentir sur le terrain, soutient la présidente du syndicat, Valérie Grenon.

Puisque la loi exige qu'au moins les deux tiers du personnel de garde en Centre de la petite enfance détiennent ce diplôme ou un équivalent, des travailleuses éprouvent de la difficulté à se faire remplacer pour des vacances ou des congés de maladie, illustre Mme Grenon.

À la diplomation en baisse s'ajouterait donc un problème de rétention des intervenantes, en raison de l'épuisement de ces dernières.

« Souvent, on voit des filles quitter le réseau après cinq ans », affirme la présidente de la FIPEQ, qui représente environ 2500 éducatrices dans les installations des CPE.

« Ça n'a pas été un métier très valorisé par le ministère de la Famille sous le règne des libéraux pendant des années », avance-t-elle.

À ses yeux, les compressions budgétaires imposées depuis 2014 ont dissuadé des étudiants de s'initier à ce métier, en plus de venir à bout de certaines éducatrices.

En cette Semaine des services éducatifs publics à la petite enfance, la FIPEQ exhorte le ministre québécois de la Famille et le ministre de responsable de l'Outaouais, Mathieu Lacombe, à créer un comité pour revaloriser le « premier maillon de l'éducation ».

« On finit par faire partie de la famille, en partenariat avec le parent, pour amener l'enfant dans son plein potentiel. On n'est plus des gardiennes comme à une certaine époque », fait valoir Mme Grenon, qui suggère notamment une reconnaissance des acquis pour les intervenantes déjà bien établies.

« Si le ministère crée de nouvelles places – et c'est ce qu'il doit faire, les parents le crient haut et fort –, il va y avoir besoin de personnel formé parce qu'en ce moment, on n'est pas en pénurie, mais on est en rareté de manière significative », prévient-elle.

› PRÈS DE 45 000 $ AMASSÉS EN OUTAOUAIS POUR LA LUTTE CONTRE LA FIBROSE KYSTIQUE

Quelque 150 personnes ont pris part dimanche à Gatineau à la marche Faites de la fibrose kystique de l'histoire ancienne. L'activité s'est déroulée au parc écologique Dalton et sur le sentier qui longe la rivière Blanche. Elle avait comme objectif d'amasser des fonds pour la recherche et les soins essentiels à la vie des quelque 1200 Québécois atteints de la maladie. Au total à Gatineau, ce sont 44 910 $ qui ont été recueillis, soit une hausse de presque 50 % comparativement à l'an passé. Cette année marquait le 15e anniversaire de l'édition nationale de la marche, qui a eu lieu dans plus de 70 villes canadiennes, dont sept au Québec. L'an dernier, c'est 320 000 $ qui ont été recueillis au Québec. La fibrose kystique est la maladie génétique la plus répandue chez les enfants et les jeunes adultes canadiens. La maladie affecte différents organes, mais surtout l'appareil digestif et les poumons. Il n'existe aucun traitement curatif actuellement. On estime qu'environ 1300 personnes sont atteintes de fibrose kystique au Québec. — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

Habitations des Rivières de l'Outaouais
Logements à louer
2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 6½
819 893-6590
www.habitationsrivieresoutaouais.com

NOUS POUVONS VOUS AIDER À MIEUX ENTENDRE
TEST AUDITIF DE DÉPISTAGE SANS FRAIS*
NE NÉCESSITE AUCUNE RÉFÉRENCE MÉDICALE
* Valide jusqu'au 30 juin 2019.
Le Réseau VosOreilles
PARENT-SASSEVILLE ap.
TROIS CLINIQUES POUR VOUS SERVIR
PASCALE BOLDUC AUDIOPROTHÉSISTE
GATINEAU
520, BOUL. DE L'HÔPITAL, 2C
819 243-7773
1 800 732-5370
FRANÇOIS SASSEVILLE AUDIOPROTHÉSISTE
HULL
15, RUE GAMELIN, 510
819 771-5029
1 844 283-4843
MÉLANIE LÉGARÉ AUDIOPROTHÉSISTE
AYLMER
LES GALERIES D'AYLMER
819 557-1222
1 800 567-1580
VosOreilles.com

CAPSULE DE NOTRE HISTOIRE

Le baron du bois James Maclaren

PAUL GABOURY
Collaboration spéciale

Chaque semaine, *Le Droit* vous fait découvrir un personnage qui se cache derrière le nom d'une rue, d'un parc, d'une école ou d'un édifice, l'appellation d'une ville ou d'une institution d'ici, de façon à découvrir l'histoire de la région. Aujourd'hui : le baron du bois James Maclaren.

James Maclaren, de Buckingham, est un industriel québécois impliqué dans la transformation du bois. Il aura marqué son époque en devenant l'un des hommes les plus riches du Canada.

Le nom de James Maclaren est reconnu dans le patrimoine de la région de l'Outaouais, principalement à Buckingham, avec une place, un parc, un pont, une rue et un site patrimonial. On compte aussi les cascades Maclaren sur la rivière La Pêche, et l'ancien moulin de Wakefield qui avait été acheté par les Maclaren en 1844. Incendié en 1910, il a depuis été reconstruit et transformé en auberge-restaurant.

Né le 19 mars 1818 à Glasgow en Écosse et décédé le 10 février 1892 à Buckingham, James Maclaren est le fils de David Maclaren et d'Elizabeth Barnet. Il épouse Ann Sully en janvier 1847. Le couple aura 13 enfants.

MacLaren arrive dans le Haut-Canada en 1822 avec sa famille qui s'installe dans le canton de Torbolton, sur l'Outaouais. En 1840, les Maclaren viennent s'établir à Wakefield, au Bas-Canada et, à la fin de la décennie, James s'associe à son frère David pour former la James Maclaren and Company.

C'est avec de l'argent emprunté à son père que James met sur pied une entreprise diversifiée soit un magasin général, un moulin à farine, une fabrique de lainage et une briqueterie. L'entreprise croît suffisamment pour lui permettre de rembourser sa dette.

En 1853, James Maclaren forme une autre société d'affaires. Avec l'aide de son frère John qui vient remplacer son frère David à la James Maclaren, il parvient en quelques années à racheter les parts de ses associés Joseph Currier, Richard Scott et Moss Kent Dickinson.

À l'époque, James Maclaren était décrit comme un homme d'affaires énergique et habile, doué d'un excellent caractère qui suivait de près toutes ses transactions et avait une bonne réputation à Wakefield, selon une biographie écrite par Richard M. Reid et publiée dans le Dictionnaire biographique du Canada. Grâce à ces qualités, les entreprises de Maclaren prennent de l'expansion malgré la chute du marché du bois et des marchés financiers.

En 1864, James Maclaren forme une compagnie pour acheter les scieries et le complexe industriel de Buckingham, sur la rivière du Lièvre, à la succession de Baxter Bowman. En 1871, il confie la direction des exploitations de la Gatineau et de l'Outaouais à son fils aîné David. L'année suivante, il rachète les intérêts de ses associés des scieries de Buckingham.

Buckingham était alors le foyer des activités de Maclaren, qui était l'employeur d'une bonne partie de ses concitoyens.

Malgré les pressions pour qu'il s'installe à Ottawa, il préfère demeurer dans la maison familiale qu'il avait fait construire sur la Lièvre, à la chute Dufferin. Il continue à investir dans plusieurs entreprises dont des mines de fer, de sel et d'argent en Ontario, dans plusieurs entreprises de bois du Vermont et du Massachusetts, puis dans les régions du Témiscamingue et de la baie Georgienne.

À la fin des années 1880, James Maclaren est l'un des hommes les plus riches du Canada et son influence s'étend vers l'ouest, accessible par chemin de fer. En 1891, la Ross-Maclaren Lumber Company produisait à l'ouest de Vancouver plus de 200 000 pieds de bois de charpente.

James Maclaren meurt le 10 février 1892 à l'âge de 73 ans. Sa succession vaut alors plus de 5 millions $.

Dès 1901, la James Maclaren and Company monopolise l'industrie du bois de la vallée de la Basse-Lièvre. La compagnie peut alors dicter les prix offerts pour le bois, les pâtes et le papier, imposant à ses employés des salaires inférieurs à ceux de l'industrie jusqu'en 1935, rappellent les documents d'archives du Réseau du patrimoine de l'Outaouais.

Entre 1901 et 1904, la Maclaren prend le contrôle de l'énergie hydraulique sur les deux rives de la rivière du Lièvre, de Buckingham à la rivière des Outaouais. Puis, la Maclaren construit une papeterie à Masson ainsi que le barrage et la centrale de High Falls et de Masson, permettant aux Maclaren d'étendre leur emprise à tous les secteurs de la vie économique, politique et sociale de Buckingham et de la Basse-Lièvre de 1901 à 1943.

FONDS CHAMPLAIN MARCIL

ÉTIENNE RANGER, LE DROIT

D'HIER À AUJOURD'HUI

JEAN-SIMON MILETTE
jsmilette@ledroit.com

ÉTIENNE RANGER
eranger@ledroit.com

La paroisse Notre-Dame-de-Grâce a longtemps été une institution phare de la communauté religieuse catholique de Hull. Le dernier vestige de cette paroisse déchue est l'ancien presbytère qui est situé au 118, rue de Notre-Dame-de-l'Île.

La construction du presbytère de Notre-Dame-de-Grâce a été achevée le 21 décembre 1889 avec l'aide de la firme montréalaise Pronovost, Turcot et Martineau. Sa construction s'est conclue avant celle de l'église adjacente au presbytère. Les deux établissements religieux ont échappé au grand feu de 1900.

L'ancien presbytère permettait à l'époque d'héberger 27 religieux, souvent des missionnaires venus enseigner dans les écoles de Hull.

Après la démolition de l'église Notre-Dame-de-Grâce, frappée par un violent incendie en 1971, le presbytère a été vendu à la compagnie Place Notre-Dame limitée, au mois de mai 1975. Un an plus tard, en 1976, des locaux ont été loués à l'Université du Québec. Il a ensuite été converti en centre de conférences en 2003, à la suite de rénovations menées par l'hôtel Four Points.

ÉCRIVEZ-NOUS!

Tous les lundis, *Le Droit* vous propose un clin d'œil sur l'histoire de notre région par la juxtaposition d'une image du passé et d'un cliché actuel. Nous vous invitons à contribuer à la série D'hier à aujourd'hui. Vous pouvez nous envoyer vos photos à nouvelles@ledroit.com. Il peut s'agir d'à peu près n'importe quoi, une rue, un carrefour, un commerce ou encore un parc. Pourvu qu'il s'agisse d'une photo d'un lieu urbain qui a un certain âge.

tête d'affiche

Colette Coughlin et plusieurs de ses collègues bénévoles ont fondé le dépanneur Sylvestre pour créer un lieu de rassemblement. — PATRICK WOODBURY, LE DROIT

Le dépanneur Sylvestre, un lieu de partage et d'entraide

PAUL GABOURY
Collaboration spéciale

C'était en 2002. Un groupe d'une douzaine de personnes, qui voulaient s'impliquer pour aider davantage les gens vivant des situations difficiles, a décidé d'acheter le dépanneur du quartier.

Dix-sept années plus tard, le dépanneur Sylvestre a toujours pignon sur la rue Fortier, dans le secteur Hull, à Gatineau.

S'il ne s'y vend plus de bière ou de cigarettes comme à ses débuts, il donne davantage aujourd'hui un sens au partage qu'avaient en tête ses membres fondateurs.

UNE INITIATIVE CITOYENNE

Le dépanneur Sylvestre est une initiative citoyenne qui a mis l'inclusion et l'aide inconditionnelle au centre de ses valeurs. L'organisme n'est géré que par des bénévoles et ne reçoit aucune subvention gouvernementale.

Il vient de recevoir récemment à Gatineau une distinction pour accomplissement exceptionnel du lieutenant-gouverneur du Québec J. Michel Doyon. La cérémonie a eu lieu à Gatineau en présence de députés et conseillers municipaux.

« En 2002, nous étions un groupe d'une douzaine de personnes qui voulions nous impliquer pour vivre plus l'entraide. Au départ, nous faisions des soirées musicales chez un des membres du groupe, mais nous avons senti le besoin d'avoir un espace à tout le monde », a expliqué Colette Coughlin, une des membres du groupe fondateur et présidente du conseil d'administration du dépanneur Sylvestre.

La recherche pour cet espace a mené au dépanneur Sylvestre, commerce qui était à vendre.

« Nous avons appelé beaucoup de gens pour amasser de l'argent et nous avons fait une offre très basse. Les propriétaires devaient vendre. Nous nous sommes donc retrouvés avec les clés d'un dépanneur », a raconté Mme Coughlin.

Pendant ce temps, l'idée d'aider les gens du quartier a commencé à prendre tout son sens alors que le dépanneur continuait à vendre les produits de consommation comme la bière et les cigarettes.

« L'idée, c'était d'accueillir les gens. Nous avons d'abord enlevé les barreaux dans les fenêtres. Nous avons continué à vendre de la bière et des cigarettes, pendant cinq ou six ans. Puis, nous nous sommes demandé si nous voulions vraiment vendre des cigarettes. Nous avons décidé de mettre l'accent sur la nourriture plus santé. Nous avons doublé l'espace en occupant l'ancien entrepôt de fruits et légumes juste à côté, et le garage derrière où on retrouve maintenant une cuisine quasi industrielle. Nous avons eu tellement d'aide de bénévoles, pendant toutes ces années. »

UN VRAI « DÉPANNEUR »

Aujourd'hui, le « dépanneur » n'offre plus de produits sur les tablettes. Il propose plutôt des repas végétariens en semaine du mardi au vendredi, de même que des dîners servis et préparés sur place par des personnes ayant des déficiences intellectuelles. Le brunch est également servi le dimanche. Des spectacles mettant en vedette des artistes de la région sont présentés les samedis.

« Le dépanneur offre du dépannage, dans le vrai sens du mot. [...] Nous accueillons et aidons les gens à trouver une place. »
— Colette Coughlin, une des membres du groupe fondateur

Ces soirées de méditation, de yoga, de même que des documentaires permettent d'animer les lieux les soirs de semaine.

Le groupe de bénévoles compte sur une vingtaine de personnes, nombre qui peut atteindre jusqu'à une cinquantaine par moment. Parmi eux, on retrouve des gens de tous les milieux, et de plusieurs coins de l'Outaouais.

« Le dépanneur offre du dépannage, dans le vrai sens du mot. Notre mission est l'inclusion sociale. Alors nous accueillons et aidons les gens à trouver une place. Ils peuvent contribuer de la façon que leur cœur leur en dit », explique Mme Coughlin.

Chaque semaine, *Le Droit* rencontre une personne afin de souligner une réalisation exceptionnelle ou une contribution significative à la vie ou au rayonnement de la région. Vous connaissez une personne qui mérite d'être notre tête d'affiche, écrivez-nous à nouvelles@ledroit.com.

Écrivez-nous à nouvelles@ledroit.com

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

ASPHODÈLE, *nom masculin*

Définition – [Botanique] Plante herbacée possédant une hampe se terminant par une grappe de fleurs étoilées.
Champ lexical – arbousier, genêt, bruyère, lavande, fleur, plante...
Citation – « Je me croyais seul dans la prairie d'asphodèles, quand je reconnus Ménippe à son air de gaieté cynique. » (Anatole France, *le Jardin d'Épicure*)
Difficulté – Attention au genre masculin de ce mot. On dit bien *un asphodèle* (et non **une asphodèle*).

Votre nouveau complice :
Antidote 10
WINDOWS • MAC • LINUX
www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS
leSoleil leDroit leNouvelliste laTribune leQuotidien leProgrès laVoixdel'Est

L'avenir est à ceux qui luttent
Fondé le 27 mars 1913

opinion

PIERRE-PAUL NOREAU
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
pnoreau@ledroit.com

PATRICE GAUDREAULT
RÉDACTEUR EN CHEF
pgaudreault@ledroit.com

GENEVIÈVE TURCOT
DIRECTRICE DE L'INFORMATION
gturcot@ledroit.com

L'étoile pâlissante d'Andrea Horwath

SÉBASTIEN PIERROZ
CHRONIQUE
Collaboration spéciale

TORONTO

Il y a un an jour pour jour, Andrea Horwath marchait sur l'eau. En pleine campagne d'une élection promise à Doug Ford, la chef néo-démocrate, radieuse, dynamique, maline, grimpait dans les sondages.

Bien que la victoire ne fût pas au rendez-vous, le Nouveau Parti démocratique (NPD) envoyait 40 députés à Queen's Park, sa meilleure performance depuis les élections de 1990. Devenue chef de l'opposition officielle, la députée de Hamilton-Centre se posait en rempart face au nouveau premier ministre, Doug Ford. Andrea Horwath allait enfin faire parler la poudre, du moins le croyait-on.

Les lendemains de fête sont parfois difficiles. Et en une année, la chef néo-démocrate a paru retomber dans ses travers d'autrefois. Et le sondage publié la semaine dernière par Recherche Mainstreet confirme cette tendance peu glorieuse : avec 24,2 % des intentions de vote, le parti ne s'impose pas comme une alternative naturelle. Des résultats certes devant les progressistes-conservateurs (22,4 %), mais très loin derrière les libéraux (39,9 %) pourtant réduits à sept députés avec un chef intérimaire.

Bien sûr, il y eut pour le NPD en septembre dernier cette opposition farouche à la décision du gouvernement de réduire la taille du conseil municipal de Toronto. Il y eut aussi ce joli coup d'éclat en mars quand le parti avait laissé fuiter des documents internes sur la réforme en santé du gouvernement.

Malgré tout ça, on reste sur notre faim, et l'impression s'en dégage qu'il manque décidément quelque chose à M^me^ Horwath.

Ses plus fervents partisans diront que la chef du NPD est avant tout une femme de terrain. Que les joutes à Queen's Park l'intéressent moins. Ses opposants raillent en revanche sa capacité à passer entre les gouttes en dix ans à la tête du parti. La désastreuse campagne électorale de 2014 aurait dû sonner le glas des espoirs d'Andrea Horwath.

Où est la vérité ? Surement entre ces deux « écoles de pensée ». Car la chef du NPD n'a jamais réussi à gommer l'image dépensière véhiculée par son parti. Certains *leaders* néo-démocrates étaient parvenus avant elle à paraître plus responsable, plus centristes… Ce fut le cas de l'ancien chef du NPD fédéral Thomas Mulcair. Son prédécesseur Jack Layton avait par son charisme imposé des thèmes de justice sociale, d'équité, et de respect.

Le problème : M^me^ Howath est inclassable pour ses électeurs, ne s'apparentant ni à une gestionnaire sérieuse, ni à la porte-parole d'une vraie gauche.

Voilà autant de raisons qui rendent encore plus périlleuse la mission du NPD Ontario d'unir sa base ouvrière et syndicale dans le Nord, et ses sympathisants souvent issus des minorités visibles, ou de l'immigration dans les grandes métropoles.

Il y a aussi l'unilinguisme d'Andrea Horwath qui peut chicoter. On pourra toujours dire avec raison que le français de Doug Ford est tout aussi inexistant. Mais cet unilinguisme pour la chef du parti soi-disant le plus ouvert à la diversité et aux nouveaux arrivants place M^me^ Horwath en décalage avec son époque et ses convictions.

Dans ces conditions, on peut gager par exemple que l'ancien élu de Queen's Park, Jagmeet Singh, parfaitement bilingue et désormais chef du NPD fédéral, aurait peut-être eu le profil plus approprié pour convaincre.

Après dix ans en poste, la chef du NPD a plus d'expérience que jamais. Assez paradoxalement, jamais les clefs du pouvoir n'ont paru pour M^me^ Horwath aussi éloignées.

Sébastien Pierroz est rédacteur en chef et journaliste pour la production #ONfr du Groupe Média TFO.

À VOUS LA PAROLE

Véritable comédie

Espérons que les gens sensés réalisent que Maxime Bernier et ceux qu'il a recrutés pour son Parti populaire du Canada sont infréquentables. Et que son parti ne récolte qu'un seul vote, celui de Ken Pereira.

La politique est devenue une véritable comédie.

Colin Duquette, via Internet

Des Rosiers, combattante

Je suis en désaccord avec la chronique de Sébastien Pierroz (*Le Droit*, 20 mai) où il soutient que « les francophones de l'Ontario s'apprêtent à perdre une alliée. En revanche, ils ne perdent pas leur plus farouche combattante. » Pardon ?

Nathalie Des Rosiers a été plus que combattante en pilotant le dossier de la reconnaissance du bilinguisme officiel à la Ville d'Ottawa par le gouvernement de l'Ontario. M^me^ Des Rosiers a été reçue membre de l'Ordre de l'Ontario en 2012 et membre de l'Ordre du Canada en 2013 pour son travail dans les domaines des droits civils et de la défense des droits des francophones.

Mathieu Fleury a refusé l'offre sur un plateau d'argent de la nomination du Parti libéral provincial, et ensuite fédéral, pour le comté d'Ottawa-Vanier sous prétexte qu'il avait fondé une famille près d'elle. Marie-France Lalonde a délaissé son poste de députée pour se présenter au fédéral afin d'être plus près de sa famille. Dites-moi pourquoi est-ce bon comme raisonnement pour ces deux-là et pas pour la précieuse alliée qu'est M^me^ Des Rosiers ? Les faux principes de la vie politique versus les vrais fondements d'une vie familiale sont valables pour certains, mais pas pour Nathalie Des Rosiers ?

Richard R. Hudon, Ottawa

Pour l'environnement

Nous sommes de plus en plus témoins de belles initiatives d'implications pour protéger notre environnement. À titre d'exemple, bon nombre de milieux de travail et de loisirs ont éliminé les bouteilles d'eau jetables pour prendre le virage vert. Puissions-nous continuer à nous serrer les coudes en mettant de l'avant des actions porteuses d'avenir !

Raymond Ménard, Plaisance

Ledroit.ca/Question du jour

Nouveaux croquis pour l'agrandissement du Château Laurier : qu'en pensez-vous ?

Envoyez vos courriels à editorial@ledroit.com

le pays

Déposé en 2012, le projet de loi de Maria Mourani, alors députée fédérale, avait été adopté par le gouvernement Harper. Mais les libéraux ont décidé de le modifier lorsqu'ils sont arrivés au pouvoir. Résultat, le projet ne s'est toujours pas concrétisé. — OLIVIER JEAN, ARCHIVES LA PRESSE

Les articles de la future loi tirés de C-452

› Le renversement du fardeau de la preuve

Les policiers n'auraient plus besoin du témoignage d'une victime en cour. Cela permettrait d'éviter aux victimes de témoigner devant leur agresseur, précise l'ancienne députée fédérale Maria Mourani.

› La confiscation des produits de la criminalité

L'objectif est de confisquer l'argent engendré par le trafic humain ou sexuel pour dissuader les criminels. Mme Mourani précise que c'est « plus payant et moins risqué » d'être un proxénète qu'un vendeur de drogue, en vertu des règles actuelles.

› La création d'un régime de peines consécutives

Mme Mourani souhaite des peines plus longues afin de « rendre justice » aux victimes de traite de personnes. Or, cette disposition ne pourrait entrer en vigueur que grâce à un décret, ce que les libéraux sont peu enclins à faire.

Le temps presse pour une loi contre la traite de personnes

CATHERINE LÉVESQUE
La Presse canadienne

Après des années de péripéties, la loi sur l'exploitation et la traite de personnes de l'ancienne députée fédérale Maria Mourani pourrait enfin voir le jour au sein d'une réforme du Code criminel pilotée par les libéraux.

Or, il ne reste que quelques semaines avant la fin de la session parlementaire dans un contexte d'élections. Un comité au Sénat devrait compléter l'étude du projet de loi C-75 cette semaine, puis tenir un vote final en troisième lecture. C'est seulement après avoir reçu la sanction royale que C-75 deviendra une loi.

Mme Mourani – qui est criminologue de formation – n'est guère optimiste. Elle craint qu'une fois de plus, son initiative meure au feuilleton. « J'ai besoin de voir avant de croire », lâche l'ex-députée fédérale à l'autre bout du fil.

« C'est frustrant pour toutes les victimes qui sont touchées par cette loi-là. (...) Il y a des parents qui souffrent, il y a des filles qui souffrent, il y a des policiers qui ont les mains liées et pendant ce temps-là, Justin Trudeau n'émet pas le décret qui lui prendrait cinq minutes à émettre », dénonce Mme Mourani.

Le projet de loi omnibus C-75 vise à moderniser et à réduire les délais dans le système de justice pénale. Il met aussi en œuvre la majorité des dispositions contenues dans l'ancien projet de loi C-452 de Mme Mourani, soit le renversement du fardeau de la preuve pour les victimes de traite de personnes et la saisie des produits de la criminalité.

Déposé en 2012, C-452 avait été adopté à l'unanimité par la Chambre des communes et avait reçu la sanction royale en juin 2015 à l'époque du gouvernement Harper.

Mais une fois élu, le gouvernement Trudeau n'a jamais voulu signer le décret pour permettre sa mise en vigueur, sous prétexte qu'il y avait des problèmes de constitutionnalité entourant les peines consécutives.

Les libéraux sont retournés à la table à dessin et ont déposé en 2017 le projet de loi C-38 sur l'exploitation et la traite de personnes. Les dispositions contenues dans C-38 ont par la suite été intégrées au nouveau projet de loi C-75.

DES « FAILLES MAJEURES »

Le sénateur conservateur Pierre-Hugues Boisvenu, qui siège sur le comité sénatorial de la justice, prévient qu'il a « beaucoup d'amendements » qu'il tentera de faire adopter cette semaine.

À son avis, C-75 contient des « failles majeures qui vont nuire à la lutte contre la traite des personnes ». Il croit que certaines modifications contenues dans le projet de loi ouvrent la porte à des peines moins sévères.

Il dénonce aussi le fait que les libéraux semblent fermés à imposer des peines consécutives pour la traite de personnes, comme l'avait recommandé Mme Mourani dans son projet de loi initial.

« Au cours des quatre dernières années, le gouvernement aurait pu considérer diverses options pour amender le Code criminel au plan des peines consécutives pour la traite, mais il ne l'a pas fait », critique le sénateur Boisvenu.

Au bureau du ministre de la Justice, David Lametti, on précise que cette disposition pourrait entraîner « des peines extrêmement disproportionnées » lorsqu'elles sont combinées aux peines minimales obligatoires pour les infractions de traite d'êtres humains.

RETOUR À LA CASE DÉPART

De façon générale, les partis d'opposition estiment que le gouvernement Trudeau aurait dû tout simplement signer le décret de la loi de Mme Mourani au lieu de faire traîner le dossier en longueur.

« Qu'on soit rendus là, quatre ans plus tard, à espérer qu'un projet de loi soit adopté pour mettre en œuvre des mesures qui pourtant ont déjà été adoptés dans un Parlement précédent, c'est le genre d'affaire qui peut alimenter le cynisme des gens », critique Matthew Dubé, porte-parole néo-démocrate en matière de sécurité publique.

« On tourne en rond, opine Rhéal Fortin, le porte-parole bloquiste en matière de justice. Je trouve ça déplorable, parce qu'on fait ça sur le dos de ces jeunes filles-là qui sont victimes de proxénètes et qui méritent qu'on s'intéresse à elles. »

Assemblée générale annuelle 2018-2019
13 juin 2019, 18h

Le Centre d'intervention en abus sexuels pour la famille (Ciasf) vous invite à participer à son Assemblée générale annuelle pour conclure l'année 2018-2019 et ainsi contribuer à la poursuite de notre mission en Outaouais.

RSVP: par téléphone 819 595-1905 ou à info@ciasf.org
Cartes de membre: 5 $ (disponibles sur place)
Lieu: Centre Yvon A.-Grégoire au 70, boul. Saint-Joseph
(un léger buffet sera offert dès 17h30)

Courtier d'assurances Jocelyn R. Leblanc
Cabinet en assurance de dommage
Assurance auto • Habitation • Commerciale

Jocelyn Leblanc

Lise Lalonde

CONSULTEZ-NOUS POUR VOS ASSURANCES COMMERCIALES !
156 St-Raymond, secteur Hull, 819 595-2001

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais
Québec

RECHERCHE D'ESPACE LOCATIF COMMERCIAL CLSC À MASHAM

Le CISSS de l'Outaouais souhaite faire la recherche d'un espace locatif commercial existant ou projet de construction pour y installer un CLSC dans la région de Masham.

Périmètre de recherche (une photo aérienne est disponible avec les documents d'appel d'offres) : Entre le Chemin Kennedy et la Route 366 coordonnées 45° 38'18.9" N / 76°03'37.0" O

Superficie requise : 915 mètres carrés total sur un ou deux étages

Caractéristiques sommaires des locaux : Bureaux de travail, salles d'examens, salles de rencontre, salle d'attente.

Date d'occupation prévue : Maximum 1er juin 2021
Durée de l'occupation : 15 ans

Séance d'information :
5 juin 2019 à 10h00 - CHSLD de La Pêche au:
9, chemin Passe-Partout, Sainte-Cécile-de-Masham (QC)
J0X 2W0, Point de rencontre à la réception du CHSLD

Date limite pour le dépôt des soumissions et ouverture publique: 18 juillet 2019 à 11h00 au 85, rue Bellehumeur, suite 150, Gatineau (QC) J8T 8B7

Note :
- Les règlements de zonage doivent être respectés en date de l'ouverture des soumissions.
- Tous les documents fournis doivent être valide en date de l'ouverture des soumissions.
- Le CISSS de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune autres des propositions présentées.

Pour obtenir les informations,
contactez Gabriel Chartrand, agent d'approvisionnement
au 819 966-6100 extension 335141.

Le représentant du Mexique au Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés, Mark Manly, est venu à Ottawa, plus tôt ce mois-ci, pour discuter avec le gouvernement fédéral de l'aide que le Canada peut apporter pour réinstaller davantage de migrants arrivés au Mexique. — AGENCE FRANCE-PRESSE

RÉFUGIÉS D'AMÉRIQUE CENTRALE

L'ONU demande au Canada «d'en faire plus»

MIKE BLANCHFIELD
La Presse canadienne

Les Nations Unies exhortent le Canada à alléger le fardeau des réfugiés au Mexique en acceptant de réinstaller certaines des personnes les plus vulnérables parmi ces nouveaux arrivants, notamment les femmes, les enfants et les personnes LGBTQ.

Le Mexique ressent le contrecoup d'un exode sans précédent de personnes fuyant les pays d'Amérique centrale. La violence sévissant dans ces pays qui ne sont même pas en guerre pousse les familles vers le nord.

« Nous demandons au Canada d'en faire plus », a dit le représentant du Mexique au Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR), Mark Manly.

M. Manly est venu à Ottawa, plus tôt ce mois-ci, pour discuter avec le gouvernement fédéral de l'aide que le Canada peut apporter pour réinstaller davantage de migrants arrivés au Mexique.

La demande intervient dans la foulée des politiques américaines qui adoptent une ligne plus dure à leur frontière australe.

Le nombre de demandes d'indemnisation en 2018 par rapport aux années précédentes a plus que doublé, passant de près de 15 000 à environ 30 000 selon le HCR. Un grand nombre de ces demandeurs d'asile proviennent du Honduras, du El Salvador et du Venezuela.

Selon M. Manly, de nombreux migrants ont des bonnes perspectives d'avenir au Mexique en raison de la croissance de l'économie du pays et de son besoin de main-d'œuvre étrangère, mais les femmes fuyant la violence des bandes criminelles et les membres des communautés LGBTQ doivent être réinstallés ailleurs car ils ne sont pas en sécurité.

« [Le HCR veut] soulager les autorités mexicaines de la prise en charge de ce type de profil et réinstaller ces migrants au Canada », a-t-il ajouté.

Les bandes criminelles sont florissantes en Amérique centrale, a souligné M. Manly. Elles extorquent de l'argent aux honnêtes gens, tuent des rivaux et recrutent en permanence des adolescents, garçons et filles.

« Quiconque se met au travers de leur chemin court un grave danger, alors des familles entières s'enfuient. Cela explique les changements démographiques.

«[Le Canada] agit déjà au chapitre du soutien technique au système des réfugiés au Mexique et à la réinstallation des personnes nécessitant une très grande protection dans la région, a reconnu le représentant. Ce sont des pays avec lesquels le Canada a des liens étroits. Le Mexique est le plus important d'entre eux.»

Une porte-parole du ministre fédéral de l'Immigration, Ahmed Hussen, n'a pas été en mesure de fournir des données sur le nombre de demandeurs d'asile en provenance du Mexique que le Canada a récemment reçues.

Lise Jolicoeur a rappelé que le Canada était un partenaire de la Rainbow Refugee Society, un organisme qui aide à parrainer des réfugiés LGBTQ2 provenant du monde entier. «En fait, cette année, nous avons parrainé 64 réfugiés, un sommet», a-t-elle fait savoir dans un courrier électronique.

Le Conseil mondial pour les réfugiés, un organisme établi en Ontario, a écrit un rapport, plus tôt cette année, dans lequel il était indiqué que «la migration à grande échelle de femmes et, plus particulièrement, d'enfants et d'adolescents non accompagnés d'Amérique centrale vers le Nord, [...] est devenue un enjeu politique majeur».

«On estime à six sur dix le nombre de femmes et de filles migrantes qui sont victimes de violences sexuelles perpétrées par des acteurs illicites, des autorités gouvernementales et des partenaires intimes. Cependant, la majorité de ce que l'on sait à ce sujet est anecdotique, et il est devenu urgent d'établir une base de données probantes plus solide pour éclairer les mesures politiques qui doivent être prises à cet égard», peut-on lire dans ce rapport.

Le président de l'organisme, l'ancien ministre des Affaires étrangères Lloyd Axworthy, a visité des camps de réfugiés au Mexique. Il a qualifié la situation de dramatique.

«Tant et aussi longtemps qu'il y aura des conflits et de la violence, il aura des gens qui tenteront de s'en échapper. Et ce, même sur notre continent, a-t-il affirmé. Nous nous sommes concentrés sur le nouvel ALÉNA ; eh bien ! Il devra peut-être avoir des discussions parallèles [sur la migration].»

Un professeur de l'Ud'O milite pour la reconnaissance des plages du jour J

Les plages de Normandie, où les Alliés sont débarqués le 6 juin 1944 pour amorcer la libération de l'Europe occidentale du régime nazi, sont largement considérées par les vétérans et les historiens comme des terres sacrées. Pourtant, ces plages que les soldats américains, britanniques et canadiens ont traversées malgré la terrible mitraille allemande ne font pas partie de la liste du Patrimoine mondial de l'UNESCO.

Ce n'est pas faute d'avoir essayé de convaincre l'UNESCO. La France a présenté une demande en 2014. La demande demeure dans les limbes, réduisant à néant l'espoir qu'elle sera acceptée à temps pour célébrer le 75e anniversaire du jour J.

Serge Durflinger est l'un de ceux qui croient fermement que les plages du jour J sont « incontestablement importantes » et respectent les normes très strictes de l'UNESCO pour figurer au Patrimoine mondial. Le professeur d'histoire de l'Université d'Ottawa fait partie d'une équipe d'experts internationaux mise sur pied par le gouvernement français pour l'appuyer dans ses démarches.

L'ajout des plages à la liste de l'UNESCO permettrait aussi de commémorer encore plus la mémoire de ceux qui s'y sont battus et qui y ont sacrifié leur vie. Elle donnerait au Jour-J « un sceau d'approbation international », selon M. Durflinger. « La notion de ce qui s'est passé là-bas ne serait pas limitée aux pays anglo-saxons comme la Grande-Bretagne, les États-Unis et le Canada, a-t-il souligné. Quelque chose de très, très important s'est déroulé, pas seulement pour les pays dont les soldats ont débarqué sur les plages de Normandie, mais pour l'ensemble de la planète. »

Le comité de l'UNESCO chargé d'examiner les demandes a décidé l'an dernier de prendre du recul devant la candidature des plages normandes. Il souhaite trouver une façon d'étudier les « sites associés à la mémoire des conflits récents ».

Quelques sites de la Deuxième Guerre mondiale ont été ajoutés à la liste du Patrimoine mondial, notamment le dôme de Genbaku d'Hiroshima – où explosa la première bombe atomique – et le camp d'extermination nazi d'Auschwitz-Birkenau, en Pologne.

LA PRESSE CANADIENNE

Avec la CAQ, l'avenir est électrique

CAROLINE PLANTE
La Presse canadienne

MONTRÉAL — Le premier ministre François Legault veut électrifier transports, bâtiments et entreprises afin de réduire de 40 % la consommation de pétrole au Québec d'ici 2030.

Il en a fait dimanche cette annonce au terme du conseil général de la Coalition avenir Québec (CAQ), qui a porté spécifiquement sur l'environnement.

M. Legault a déclaré qu'il s'appuiera massivement sur l'hydroélectricité québécoise à l'avenir pour atteindre ses objectifs.

Il a lancé trois grands chantiers pour « électrifier le Québec », qui nécessiteront des investissements sans précédent.

En premier lieu, l'électrification des transports. « Je veux que dans quatre ans, on dise qu'il n'y a pas un gouvernement qui aura réalisé autant de projets de transport collectif que le gouvernement de la CAQ », s'est exclamé M. Legault dans un discours devant 1300 militants.

Il a dit avoir confié sept projets à son ministre des Transports, François Bonnardel : la construction d'un projet de transport sur rail à Gatineau, l'achèvement du Réseau électrique métropolitain (REM) à Montréal, l'extension du REM sur les couronnes nord et sud de Montréal ; le prolongement de la ligne bleue du métro ; la construction d'un tramway à l'est de Montréal, la construction d'un tramway sur le boulevard Taschereau, sur la Rive-Sud et la construction d'un tramway à Québec.

« D'ici 2030, tous les nouveaux trains, tramways, autobus financés par le gouvernement du Québec vont devoir être électriques, et ils seront en grande partie fabriqués chez nous, ici au Québec », a déclaré M. Legault sous un tonnerre d'applaudissements.

Un projet de transport sur rail à Gatineau figure dans les plans du chef caquiste François Legault. — LA PRESSE CANADIENNE

« Je veux que, dans quatre ans, on dise qu'il n'y a pas un gouvernement qui aura réalisé autant de projets de transport collectif que la CAQ. »

— François Legault

Le chef du gouvernement a dit en point de presse chercher une façon d'accroître la portion de contenu local dans ces projets, en soulignant que les États-Unis exigent, eux, 65 à 70 % de contenu local. « Il faut voir ce que les lois nous permettent. »

Les Québécois qui habitent en région, et qui ne prennent pas le transport en commun, pourront bénéficier de nouveaux incitatifs financiers pour l'achat de véhicules électriques, a-t-il ajouté dans son discours.

Québec estime qu'un million d'autos électriques équivalent à une réduction de consommation de pétrole de 6 %.

Par ailleurs, François Legault dit avoir demandé à tous les ministères de prendre les moyens nécessaires pour qu'à partir de 2020, les nouveaux bâtiments (écoles, maisons des aînés) soient chauffés et climatisés à l'énergie propre.

Les propriétaires résidentiels et commerciaux seront incités à passer du mazout à l'électricité.

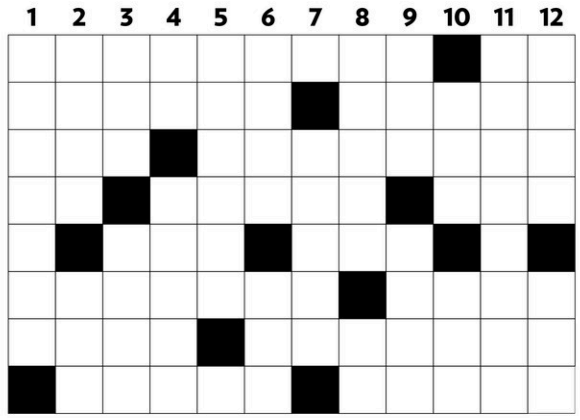
Enfin, le premier ministre souhaite remplacer les systèmes de mazout dans les secteurs industriel et agricole. « On doit électrifier le fonctionnement de nos machines, de nos équipements. Il va falloir innover, inventer de nouvelles techniques », a-t-il prévenu.

EXPORTER

Le Québec deviendra « la batterie verte de l'Amérique du Nord », clame le premier ministre, qui se dit sûr de conclure des « *deals* » avec l'Ontario et la Ville de New York pour les approvisionner en hydroélectricité québécoise. « J'ai un *deal*, comme disait le Parrain, que les Ontariens ne vont pas pouvoir refuser : de l'énergie moins chère et de l'énergie propre », a-t-il déclaré.

En novembre, au cours d'une rencontre bilatérale à Toronto avec le premier ministre de l'Ontario, Doug Ford, M. Legault avait proposé à l'Ontario de lui fournir de l'électricité au lieu de rénover à des coûts faramineux ses centrales nucléaires. Le Québec avait toutefois par la suite essuyé un refus formel.

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

1 Inscriptions ou dessins faits sur un mur – Cette chose-là.
2 Il habite la capitale de l'Italie – Touffe de cheveux.
3 Mot qui sert à accepter – Ouvrir une huître.
4 Symbole du sélénium – Partie qui est devant – Compagne d'Adam.
5 Qui n'offre aucun danger – Privé d'humidité.
6 Se dit d'un triangle qui a deux côtés égaux – C'est ce qu'on dit quand on décroche le téléphone.
7 Feuilleté de nouveau – Séparées des autres.
8 Avance le long de quelque chose – Ne quitte pas le lieu où il est.

VERTICALEMENT

1 Prendre du poids.
2 Elle est ronde et elle est essentielle pour faire avancer un vélo – Il y en a dans l'eau de la mer.
3 Copain – Morceau de musique joué ou chanté par un seul artiste.
4 Avant sol, dans la gamme – Pas un.
5 Élévation anormale de la température du corps.
6 Empire de l'Amérique précolombienne – Dépôt qui se forme dans les liquides fermentés.
7 Elles permettent de tenir un objet.
8 Reproduit l'allure de quelqu'un – Métal précieux.
9 Il est souvent à côté du poivre – S'enfonce dans l'eau.
10 À molette ou USB – Déterminant pluriel.
11 Support sur lequel un peintre pose sa toile pour peindre.
12 Ouvre les fenêtres – A le courage de.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	A	U	V	E	G	A	R	D	E	R	■
2	I	N	N	E	■	A	P	E	U	R	E	S
3	N	O	I	R	C	I	R	■	C	U	V	E
4	U	N	■	R	A	S	E	R	■	P	E	U
5	S	■	D	O	S	■	S	E	P	T	■	L
6	I	N	O	U	I	S	■	J	O	I	E	S
7	T	O	N	■	N	U	M	E	R	O	S	■
8	E	S	C	R	O	C	■	T	E	N	T	E

MOT MYSTÈRE

MAINS ET PIEDS - Un mot de 8 lettres

ADRESSE
ASSISE
AVANCER
BOTE
CEP
COR
CREUX
DANSER
DEBOUT
DESSUS
DEXTRE
DOS
DROITE
DURE
EFFLEURER
ENGELURE
ENTORSE
FERMER
FOURCHU
GANT
GELE
GIFLER
LAVER
LEVER
LIGNE
MARCHE
MONT
ONGLEE
ONGULE
PANARD
PAS
PATTE
PETON
PIETON
PINCE
POING
POUCE
RACINE
REVERS
RUADE
RUGUEUSE
SALIR
SERRER
TARTE
TENDON
THENAR
TIGE
TOPER
TREPIED
TREPIGNER
VARUS
VERRUE

M	O	N	T	E	G	I	T	D	A	N	S	E	R	S
A	S	R	U	A	D	E	E	N	T	O	R	S	E	A
R	U	A	P	D	V	I	R	P	A	E	E	R	D	L
C	S	N	E	R	P	A	E	O	L	G	R	E	U	I
H	S	E	T	E	I	C	N	U	E	E	U	V	R	R
E	E	H	R	S	E	O	G	C	V	L	E	A	E	E
N	D	T	A	S	T	N	I	E	E	E	L	L	S	U
G	B	O	T	E	O	E	P	F	R	R	F	H	I	R
E	E	E	P	A	N	N	E	A	O	I	F	L	S	R
L	N	O	T	A	P	I	R	U	G	U	E	U	S	E
U	G	A	N	I	S	C	T	O	P	E	R	E	A	V
R	I	N	N	G	O	A	X	X	U	E	R	C	S	A
E	L	C	I	R	L	R	E	V	E	R	S	O	H	R
N	E	T	U	O	B	E	D	T	E	N	D	O	N	U
D	R	A	N	A	P	F	E	R	M	E	R	G	E	S

Solution du dernier numéro : TROYAT **27-05-2019**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

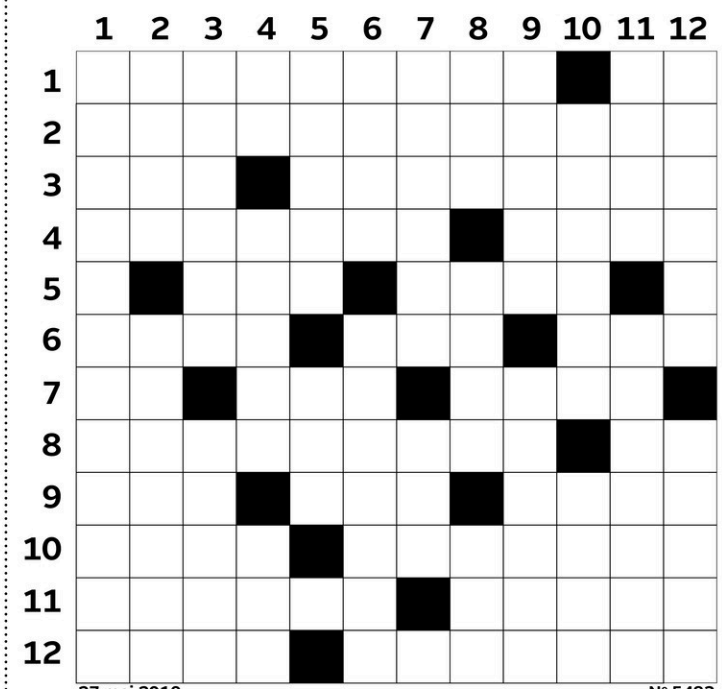
1. Frapper de stupeur - Unité d'énergie.
2. Qui ne mérite pas de pardon.
3. Sélection - Étendues de terrain relativement planes.
4. On y entrepose du vin - Substance atoxique.
5. Épaissit une sauce - Langue fourchue.
6. Roi d'Israël - Ville du Japon - Armée féodale.
7. C'était le do - Gratitude - Traité avec trop d'indulgence.
8. Parties du corps des poissons - Pascal.
9. Organisation terroriste clandestine - Fille d'Harmonia - Tache de la cornée.
10. Ensemble des activités qui se rattachent aux courses de chevaux - Couvre la femme iranienne.
11. Entêté - Insigne liturgique.
12. Prénom - Imprégner d'un apprêt à base d'amidon.

VERTICALEMENT

1. Terme d'affection pour désigner une enfant.
2. Va çà et là - Prendre une décision.
3. Tremblement musical - Orné.
4. Ile de l'Atlantique - On en fait des bouchons - Université.
5. Athée - Charles le Gros.
6. Suite de personnes - Colorée.
7. Chamois - Masse de pierre.
8. On peut y admirer le lever du soleil - Les animaux y mangent - Sert à héler.
9. Enjoué - Élément radioactif.
10. Actrice française, elle milite en faveur des animaux - Protège les plantes.
11. Pas rejetée - Petite seiche comestible.
12. Font de la peine - Rendre moins dense.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	E	T	I	T	S	F	O	U	R	S	■
2	E	P	A	N	O	U	I	R	■	A	I	R
3	R	E	N	O	M	■	O	N	A	G	R	E
4	T	E	T	■	M	O	L	E	S	T	E	E
5	U	■	P	I	E	■	E	M	O	I	■	L
6	R	A	I	D	■	O	S	E	■	M	I	L
7	B	I	S	E	A	U	■	N	O	E	S	E
8	A	R	■	E	V	E	N	T	E	■	O	■
9	T	E	L	■	E	D	E	■	D	E	L	A
10	I	L	I	E	N	■	G	U	I	D	E	R
11	O	L	I	V	I	E	R	■	P	E	N	E
12	N	E	■	E	R	R	E	M	E	N	T	S



27 mai 2019 — Nº 5483

SUDOKU

			6	4		9		
			2	7				
	4	2		5			3	1
	7	8	9			1		
2				1	6			7
		3					2	
	9	5						
	6					5		4
		4	3					8

Niveau de difficulté : moyen — 4758

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

9	4	1	7	6	3	5	8	2
7	2	5	8	1	9	3	6	4
3	8	6	4	2	5	7	9	1
2	5	3	6	9	4	8	1	7
6	1	4	3	7	8	2	5	9
8	7	9	1	5	2	6	4	3
4	3	2	9	8	6	1	7	5
1	9	8	5	3	7	4	2	6
5	6	7	2	4	1	9	3	8

4757

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com**.

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

LI	OEMAE	TNES	TLB	EALQ	SUNAA	UCO	OPUTO	ERNLE	CRI	MCEEE	NEE	MDP	ETEA
		■							■				
■			■			■							
			■			■			■			■	
■				■							■		
■											■		

Thème : Citation de Gilles Archambault

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation de Wilhelm Reich: Lorsqu'il n'y aura plus d'amants heureux, le ciel perdra sa couleur.

NISSAN
Innover pour exalter

LE BLITZ DE 5 JOURS
DU 21 AU 27 MAI

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY MC

LOUEZ LE ROGUE ÉDITION SPÉCIALE
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES†.

C'EST PLUS DE

2 100 $ D'ACCESSOIRES
POUR ZÉRO DOLLAR DE PLUS.

Rogue Édition spéciale illustré

ROGUE ÉDITION SPÉCIALE

- RAILS DE TOIT
- VOLANT CHAUFFANT GAINÉ DE CUIR
- JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM DE 17"
- RÉGULATEUR AUTOMATIQUE DE L'AIR AMBIANT BIZONE
- VITRES ARRIÈRE TEINTÉES
- POIGNÉES DE PORTIÈRES CHROMÉES

LOUEZ LE **ROGUE S ÉDITION SPÉCIALE À T.A.**
POUR **325 $**≠ / MOIS, PENDANT **60 MOIS**
AVEC 0 $ EN COMPTANT INITIAL

C'EST COMME PAYER **75 $**≠≠ /SEMAINE

VALEUR AU DÉTAIL DE **29 828 $**

OU OBTENEZ JUSQU'À 1 000 $ DE RABAIS BLITZ*

À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT À L'ACHAT. SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS.

ALTIMA
AVEC TRACTION INTÉGRALE DE SÉRIE
1 000 $ RABAIS BLITZ*

SENTRA
500 $ RABAIS BLITZ*

MICRA
500 $ RABAIS BLITZ*

CONSULTEZ **CHOISISSEZNISSAN.CA** POUR PLUS DE DÉTAILS

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Offres en vigueur du 21 au 27 mai 2019. † Aucun frais supplémentaire par rapport au PDSF du Rogue S à traction avant, lors de la période de l'offre, ne sera ajouté pour louer le Rogue S à traction avant Édition spéciale. ≠ **L'offre de location par l'entremise de NCF est basée sur une allocation de 20 000 km / an (allocation totale de 100 000 km pour un terme de 60 mois) avec kilométrage additionnel à 0,10 $ / km**. Le premier paiement et le versement comptant le cas échéant sont requis à la signature du contrat. Les frais d'inscription auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 77 $ au total) ne sont pas compris et sont payables à la signature du contrat. Les taxes, immatriculation, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 $) et les assurances sont en sus, et exigés à la signature du contrat. ≠≠ Les paiements ne peuvent être faits hebdomadairement. Ils sont uniquement mentionnés à titre informatif. * Le rabais Blitz de 5 jours de 1 000 $ / 1 000 $ / 500 $ / 500 $ est applicable à la location ou au financement à l'achat, uniquement par l'entremise de NCF, d'un modèle Rogue / Altima / Micra / Sentra 2019 neuf en stock. Cette offre peut être combinée à un taux de location ou de financement subventionné et aux autres offres en vigueur. Le montant du rabais sera déduit du prix de vente négocié après les taxes et n'est pas inclus dans le paiement à la location annoncé. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par Nissan Canada Finance; elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez www.choisisseznissan.ca ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2019.

science

bloguesciences.lesoleil.com

JEAN-FRANÇOIS CLICHE *jfcliche@lesoleil.com*

UN «ÉCHO» QUI SE REND PLUS LOIN QU'ON PENSE

Ce n'est pas vrai qu'on ne mesure les effets des marées que jusqu'à Trois-Rivières; en réalité, leur «influence» s'observe jusqu'à Montréal. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Nous savons tous que la marée haute se rend jusqu'à Trois-Rivières, alors pourquoi est-ce que l'eau salée, de son côté, s'arrête à peu près à la pointe est de l'île d'Orléans?» demande Guy Sirois, de Québec.

Le principe général qui détermine jusqu'où l'eau salée remonte est assez simple, explique Daniel Bourgault, professeur d'océanographie physique à l'Université du Québec à Rimouski. «Si on coupait le débit du Saint-Laurent d'un seul coup, dit-il, l'eau salée remonterait non seulement jusqu'à Trois-Rivières, elle se rendrait même jusqu'à Montréal parce que le fond du fleuve à Montréal est plus bas que le niveau moyen des mers. Et il y aurait des marées jusqu'à Montréal aussi. Mais ce n'est pas ce qui se passe en réalité parce que, en gros, le débit d'eau douce du fleuve repousse l'eau salée jusqu'à l'île d'Orléans.»

Une onde n'a pas besoin que l'eau soit douce ou salée pour se transmettre.

Fait intéressant, le point d'eau salée n'est pas totalement fixe. «Quand le débit d'eau douce est plus important à cause des crues printanières, alors le point d'eau salée se déplace plus loin vers l'est, et il va remonter plus vers l'amont à la fin de l'été et à l'automne, quand le débit du fleuve est plus faible», illustre M. Bourgault.

De la même manière, la marée a elle aussi ce genre d'effet : à marée haute, le fleuve n'est pas capable de repousser le point salé aussi loin qu'à marée basse. Mais cela ne fait une différence que de «quelques kilomètres», dit notre océanographe — pas de quoi se rendre à Trois-Rivières, et même pas proche de Québec.

Pourquoi cela n'amène pas l'eau salée plus loin? C'est à cause de la nature des marées, qui sont des ondes, un peu comme des sortes de vagues qui n'auraient qu'environ 20 à 30 cm de haut, mais plusieurs milliers de kilomètres de long, et qui arriveraient jusqu'à nous deux fois par jour. L'onde de marée peut être «grossie» dans certaines circonstances, par exemple lorsqu'elle s'engouffre dans des entonnoirs qui les «canalisent» comme dans l'estuaire du Saint-Laurent. Cela explique d'ailleurs pourquoi les marées ont une plus grande amplitude à mesure que l'on remonte le fleuve : en date de ce dimanche, par exemple, les marées hautes et basses font une différence de ± 20 à 30 cm sur le niveau moyen de la mer à Gaspé, ± 60 à 75 cm à Matane et ± 1,5 mètre dans le Vieux-Québec, selon les prédictions de Pêches et Océans Canada.

Maintenant, il y a deux choses à savoir pour finir de répondre à la question de M. Sirois. La première, c'est qu'une onde n'a pas besoin que l'eau soit douce ou salée pour se transmettre, les deux font parfaitement l'affaire. Pour se représenter ce qui se passe, imaginez que l'on colle un petit cube de plastique sur un petit cube de bois, et que l'on cogne sur le premier : cela va créer une petite onde de choc qui va se propager dans le plastique, mais elle ne s'arrêtera pas là où le plastique finit, elle va se transmettre au bois et traverser tout le second bloc, même s'il est fait d'un matériau différent. C'est un peu la même chose qui se passe avec la marée. Elle n'est pas une «onde de choc» à proprement parler, précisons-le, mais elle n'en est pas moins une onde qui peut passer de l'eau salée à l'eau douce de la même manière qu'une onde de choc se transmet d'un matériau à un autre. Voilà pourquoi le point d'eau salée et le point jusqu'où la marée se rend sont deux choses distinctes.

LES ENTONNOIRS

La seconde, c'est que si les entonnoirs comme le Saint-Laurent augmentent l'amplitude des marées, ils offrent aussi une résistance au passage de l'onde, qui va «frotter» contre le fond de l'eau et les berges, ce qui va les ralentir (et éventuellement les arrêter). «La friction est aussi importante dans l'estuaire en aval de Québec, dit M. Bourgault, mais l'amplification de l'amplitude de la marée par l'effet d'entonnoir l'emporte sur l'effet de friction. Mais en amont de Québec, il n'y a plus vraiment d'effet d'entonnoir pour amplifier la marée, car le fleuve reste plus ou moins de la même largeur et il ne reste que la friction pour diminuer la marée.»

C'est pourquoi la «hauteur» des marées diminue assez rapidement passé Québec : toujours pour ce dimanche, elles faisaient une différence de ± 50 à 120 cm à Portneuf, et d'à peine quelques centimètres à Trois-Rivières.

Oh, et tant qu'à y être, ajoutons une dernière chose sur les marées : ce n'est pas vrai qu'on n'en mesure les effets que jusqu'à Trois-Rivières; en réalité, leur «influence» s'observe jusqu'à Montréal, précise M. Bourgault. Ce n'est pas la marée «classique», qui revient deux fois par jour, que l'on mesure dans la métropole, mais plutôt un cycle bimensuel. Chaque deux semaines, quand la Lune et le Soleil (dont l'action combinée cause les marées) sont assez bien «alignés», leurs attractions gravitationnelles se conjuguent, ce qui provoque des marées plus fortes que la moyenne — les «vives eaux», comme on les appelle. Et ce signal-là se rend jusqu'à Montréal, où il fait une différence de l'ordre de 10 cm aux deux semaines sur le niveau du fleuve.

ÉCRIVEZ-NOUS

Vous vous posez des questions de nature scientifique sur le monde qui vous entoure? Notre journaliste se fera un plaisir d'y répondre. Écrivez-nous à jfcliche@lesoleil.com

le monde

Le président Donald Trump, en compagnie du premier ministre japonais, Shinzo Abe a assisté à des combats de Sumo lors de son passage au Japon. — AFP

Trump, premier hôte du nouvel empereur

Agence France-Presse

TOKYO — Après un week-end de détente, partagé entre golf et sumo, le président américain Donald Trump était lundi le premier chef d'État étranger à rencontrer le nouvel empereur Naruhito, temps fort de sa visite au Japon.

Le souverain a accédé au trône du Chrysanthème début mai après l'abdication de son père Akihito.

« Cela fait plus de 200 ans qu'il n'y a pas eu un tel événement dans l'histoire du Japon. C'est un grand honneur », a déclaré M. Trump dimanche, qui aura ensuite les honneurs d'un banquet impérial dans la soirée.

Donald Trump tiendra entretemps des discussions formelles avec le premier ministre japonais Shinzo Abe, abordant les négociations commerciales en cours entre les deux pays et le dossier nord-coréen.

Le chef d'État américain, tout juste arrivé samedi sur le sol nippon, ne s'est pas privé de dénoncer le déséquilibre commercial entre les États-Unis, première économie au monde, et le Japon, troisième, espérant une relation « un peu plus juste » après un accord.

Mais ce pacte ne sera pas conclu avant les élections sénatoriales prévues en juillet dans l'archipel, a prévenu M. Trump, alors que des rumeurs prêtent à M. Abe l'intention de convoquer dans le même temps des législatives anticipées.

Le président américain a fait état d'avancées mais des divergences demeurent entre les deux parties, a souligné ce week-end le ministre japonais de l'Économie, Toshimitsu Motegi, à l'issue d'une rencontre de plus de deux heures avec le représentant américain au Commerce Robert Lighthizer.

« JOURNÉE TRÈS PRODUCTIVE »

Sur la Corée du Nord, Donald Trump a renouvelé dimanche sa confiance au dirigeant nord-coréen Kim Jong Un malgré les récents essais d'armes menés par Pyongyang.

« La Corée du Nord a lancé quelques petites armes, ce qui a dérangé certains dans mon pays et d'autres, mais pas moi », a-t-il lancé sur Twitter.

Il a ainsi pris ses distances avec son conseiller à la sécurité nationale, John Bolton, qui avait jugé la veille que les deux essais de missile à courte portée, effectués début mai par Pyongyang pour la première fois en un an et demi, constituaient « sans nul doute » une violation des résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU.

Sur ce volet nord-coréen, MM. Trump et Abe prévoient de rencontrer lundi les familles de Japonais enlevés dans les années 1970 et 1980 par la Corée du Nord dans le but d'en faire des formateurs d'espions nord-coréens.

Shinzo Abe, pour qui ce sujet est d'une grande importance en politique intérieure, avait demandé à Donald Trump de soulever cette question dans ses discussions avec Kim Jong Un. Lui-même a émis le souhait de rencontrer le dirigeant nord-coréen à plusieurs reprises.

La visite s'est pour l'instant déroulée sous les meilleurs auspices, avec force échanges d'amabilités et aucun nuage sur les relations entre ces deux très proches alliés.

Dimanche, MM. Trump et Abe ont renforcé leur « amitié » par une partie de golf, avant de se rendre à la finale du tournoi de sumo de Tokyo. Le président américain a solennellement remis l'imposante « Coupe présidentielle », une trentaine de kilogrammes et 1,4 m de haut, au vainqueur, le Japonais Asanoyama, sous les cris enthousiastes de la foule.

« C'était une soirée incroyable au sumo », s'est-il ensuite réjoui. « Le premier ministre et moi-même avons beaucoup parlé de commerce, défense et de diverses autres choses. Je pense que nous avons eu une journée très productive, et demain le sera aussi », avait-il dit.

EUROPE

L'extrême-droite et les verts réalisent des gains

Associated Press

BRUXELLES — L'extrême-droite et les verts sont probablement les familles politiques ayant plus bénéficié des élections européennes les plus disputées depuis plusieurs décennies.

Même si les estimations projettent que les partisans de l'Union européenne détiendront une forte majorité au Parlement européen, les partis populistes et les écologistes étaient en voie de réaliser des gains importants à l'échelle du continent.

Ainsi en France, le Ralliement national, le parti d'extrême-droite de Marine Le Pen qui a succédé au Front National, a devancé la République en marche, le parti du président Emmanuel Macron.

Le ministère de l'Intérieur a publié des résultats incomplets sur la base de 74 % des inscrits reçus montrant que la liste du RN avait obtenu 25,62 % des suffrages exprimés. La République en marche est deuxième à 21,27 %, devant les Verts à 12,54 %. En Allemagne, les estimations laissaient prévoir un recul important du parti de la chancelière Angela Merkel et de ses partenaires de la coalition au pouvoir au profit des verts et de l'extrême-droite.

NAUFRAGE EN RDC

Au moins 30 morts et des dizaines de disparus

KINSHASA — Au moins 30 personnes ont été tuées et plusieurs dizaines d'autres portées disparues dans le naufrage samedi soir d'une embarcation sur le lac Mai-Ndombe dans l'ouest de la République démocratique du Congo, a-t-on appris dimanche soir de source locale. « Jusqu'ici nous avons retrouvé 30 corps sans vie, douze femmes, onze enfants et sept hommes », a déclaré le maire d'Inongo, Simon Mbo Wemba, joint par l'AFP. « Le bilan est encore provisoire », a-t-il ajouté. « Il y a 183 rescapés. D'après eux, le bateau avait embarqué plus de 350 passagers », a-t-il ajouté. **AFP**

BATTERIE DES VÉHICULES ÉLECTRIQUES

L'USURE INFLUENCE LA VALEUR DE REVENTE

Étant donné la nouveauté sur le marché de l'automobile, il est encore difficile de déterminer la juste valeur de revente d'un véhicule électrique. Une chose est sûre : l'état de sa batterie est la base lorsque vient le temps de fixer le prix de vente.

PAUL-ROBERT RAYMOND
praymond@lesoleil.com

AU VOLANT

Évidemment, le prix du véhicule sera moindre si la batterie est plus dégradée que prévu. La plupart du temps, les constructeurs garantissent les batteries de véhicules électriques pendant huit ans ou 160 000 km.

«Toutefois, comme les premiers véhicules électriques mis en marché atteindront bientôt [huit ans], les fabricants devront être plus clairs sur la façon dont ils traiteront cette question. Un élément crucial puisqu'une batterie coûte au bas mot 8000 $ à remplacer. Un véhicule électrique usagé avec 90 % de son autonomie, ça se vend bien. Mais à 50 %, c'est moins attirant», avait déjà écrit CAA-Québec dans un communiqué envoyé en mars dernier.

«C'est un point majeur quand vient le temps de déterminer la valeur d'un véhicule d'occasion électrique», affirme Pierre-Olivier Fortin, porte-parole de CAA-Québec.

Pour cette raison, tous les centres d'inspection automobile accrédités (CIAA) par CAA-Québec peuvent établir un rapport d'état de la batterie. «Tous les CIAA ont tous un analyseur, un scanneur professionnel avec la prise OBD2, qui permet de recueillir les informations du véhicule», explique Denis Noël, technicien en recherche automobile chez CAA-Québec.

«Mis à part les modèles de Tesla, ces scanneurs peuvent recueillir les données du véhicule.

Le prix du véhicule électrique d'occasion sera moindre si la batterie est plus dégradée que prévu. La plupart du temps, les constructeurs garantissent les batteries de véhicules électriques pendant huit ans ou 160 000 km. — 123RF

Tesla a son propre protocole et ses propres prises. Dans le rapport, on peut établir le SOH [*state of health*] de la batterie qui varie selon le nombre de recharges et de décharges et qui donne le pourcentage de vie utile de la batterie. Cette information est souvent utilisée par les revendeurs sérieux de véhicules d'occasion pour déterminer ce qu'il reste dans la batterie», ajoute M. Noël.

Un rapport de l'état de la batterie peut être fait dans ces centres agréés (**bit.ly/2Evt7GC**) par CAA-Québec au coût de 176 $ (pour les membres) pour un véhicule à deux roues motrices. Il y a une surcharge de 25 % pour les non-membres de CAA-Québec. La tarification est aussi différente pour les véhicules à quatre roues motrices.

«On prend le virage vert», déclare M. Fortin. «Mais, on s'occupe toujours de l'assistance routière. Un véhicule électrique peut toujours avoir une crevaison à faire réparer ou avoir besoin d'une recharge d'urgence.»

PHOTO FOURNIE PAR VOLVO

VOLVO S60 2019

Parmi les berlines agréables à conduire, on peut inclure cette Volvo S60. Elle a un comportement routier exemplaire, typiquement européen. Parmi les cinq différents modes de conduite, le mode Dynamic offre de bonnes sensations au volant. La traction intégrale ajoute évidemment à la précision de la conduite. Évidemment, qui dit berline, dit position de conduite plus basse que celle d'un VUS, tout de même très confortable pour de longs trajets. Le moteur turbocompressé et suralimenté de 2,0 litres fait preuve d'une certaine frugalité, compte tenu de la taille de cette voiture. Il a été possible de consommer 8,0 litres aux 100 kilomètres (parfois 7,5, selon le compteur) sur la route. L'aménagement intérieur est très bien exécuté, quoique plus sobre que dans le VUS XC40, le dernier-né de la marque. **PAUL-ROBERT RAYMOND**

PRIX	de 42 400 $ à 53 900 $
PRIX DU MODÈLE ESSAYÉ	52 400 $ (R-Design)
MOTEUR	L4 2,0 litres turbocompressé et suralimenté
PUISSANCE	316 ch (235 kW) à 5700 tr/min
COUPLE	295 lb-pi (399 N.m) entre 2200 et 5400 tr/min
TRANSMISSION	automatique à huit rapports
CONSOMMATION RÉALISÉE	8,1 l/100 km (sur la route)

Une version plus complète de cet essai routier est accessible sur ledroit.com et dans notre application

Permis d'apprenti aux États-Unis, les plaques qui pèlent et les bornes pour véhicules usagés

LES CONSEILS DE LA SEMAINE

Collaboration spéciale

Q Peut-on conduire une voiture aux États-Unis si on possède un permis d'apprenti conducteur?

R La réponse est non. Le permis d'apprenti conducteur est un privilège accordé au Québec uniquement. Le permis probatoire, quant à lui, est reconnu aux États-Unis, mais les mêmes restrictions s'appliquent :

1 avoir moins de quatre points d'inaptitude;
2 respecter la règle du zéro alcool durant la conduite;
3 respecter la règle qui concerne le nombre de passagers de 19 ans ou moins que vous pouvez transporter entre minuit et cinq heures, si vous avez 19 ans ou moins et un permis probatoire depuis moins de 12 mois.

Pour plus de détails sur les restrictions, visitez le site Web de la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) ou communiquez avec les renseignements généraux de la SAAQ (1 800 361-7620).

Q J'ai remarqué que ma plaque d'immatriculation s'effrite, à tel point que certains chiffres et lettres ne sont que très peu visibles. Quelles sont les conséquences?

R Une plaque abîmée au point où il est difficile de déchiffrer les caractères peut nuire au travail des policiers. Ce problème peut entraîner une amende variant entre 30 et 60 $, plus les frais. Si la pellicule réfléchissante décolle, il s'agit d'un défaut de fabrication; la plaque d'immatriculation sera alors remplacée sans frais dans tous les points de service de la SAAQ.

Si la pellicule réfléchissante d'une plaque d'immatriculation décolle, il s'agit d'un défaut de fabrication; la plaque sera alors remplacée sans frais dans tous les points de service de la SAAQ. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, CAROLINE GRÉGOIRE

Q Je viens de me procurer un véhicule électrique d'occasion. Est-ce que je peux bénéficier du même remboursement que pour un véhicule neuf lors de l'installation d'une borne de recharge?

R Oui, les propriétaires ou les locataires d'un véhicule entièrement électrique, d'un véhicule hybride rechargeable ou d'une motocyclette électrique d'occasion peuvent faire une demande de remboursement pour l'achat et l'installation d'une borne de recharge à domicile.

L'aide financière offerte par le programme peut atteindre 600 $, soit :
4 350 $ pour l'achat d'une borne de recharge admissible;
5 250 $ pour l'installation de la borne de recharge et de son infrastructure d'alimentation électrique.

Pour recevoir ces deux montants, le demandeur doit fournir des preuves des dépenses admissibles effectuées. Notez aussi que le nom du demandeur et l'adresse d'installation de la borne doivent être différents des demandes précédentes associées à ce véhicule.

Les services-conseils automobiles offerts par CAA-Québec sont exclusifs à ses membres. Ceux-ci peuvent communiquer autant de fois qu'ils le désirent par Internet **mbr.caaquebec.com/fr** ou par téléphone au 1 888 471-2424.

ÉCRIVEZ-NOUS

Des questions sur votre auto? Besoin de conseils? Transmettez-nous vos questions à ***auto@gcmedias.ca***.
Elles pourraient être publiées dans cette rubrique.

VALEUR DE REVENTE

À quel prix revendre votre véhicule à un particulier? Combien vaut l'auto d'occasion qui vous intéresse? Pour le savoir, il vous faut la valeur marchande. Les prix qui suivent ont été établis à l'aide de guides et des recherches effectuées par un agent des services conseils automobiles de CAA-Québec.

Hyundai Tucson GL AWD 2014

Moteur de 2,4 litres, groupe électrique, sièges chauffants
100 000 km
Prix de détail :
entre 12 500 $ et 14 700 $

Chrysler 200 Limited décapotable 2013

Moteur V6, sièges en cuir
120 000 km
Prix de détail :
entre 12 000 $ et 13 100 $

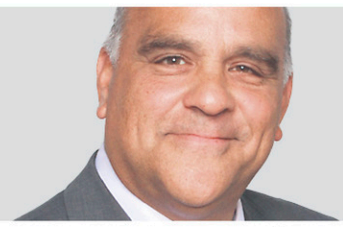
Ford Fiesta SE à hayon 2015

Transmission manuelle, roues en alliage, groupe électrique
80 000 km
Prix de détail :
entre 8400 $ et 9800 $

* Le prix sera légèrement supérieur ou inférieur selon certains critères d'équipement et l'état du véhicule ainsi que les conditions du marché.
CAA-QUÉBEC

À la cour pour un vice caché sur une automobile d'occasion

GARY FROST
CHRONIQUE
Collaboration spéciale



CONSOMMATEUR AVISÉ

Confrontés à un différend non résolu autrement, les consommateurs les plus convaincus se tournent vers la Cour des petites créances afin qu'un juge tranche le litige qui les oppose à un commerçant.

Entre autres particularités de cette division de la Cour du Québec habilitée à entendre les causes de 15 000 $ et moins, on peut mentionner le fait que l'on ne peut y être représenté par un avocat et que, contrairement aux tribunaux supérieurs, il n'y a pas de processus d'appel si l'on est en désaccord avec la décision de la Cour.

Jetons un œil sur un cas récent et typique des aléas que peuvent vivre certains consommateurs dans la foulée de l'acquisition d'une automobile d'occasion.

PRUDENCE ET PRÉVENTION

Le conseil vaut pour tous les consommateurs et plus particulièrement les néophytes en mécanique automobile : l'achat d'une automobile d'occasion exige que l'on fasse bien ses devoirs. Hormis la dimension du juste prix à payer que chacun établit selon un bon tour d'horizon de l'offre, les consommateurs recherchent avant tout un véhicule en bonne condition dont ils connaîtront l'historique et qui pourra rouler de façon satisfaisante sans les inquiéter outre mesure.

Pour ce faire, une bonne inspection réalisée dans un atelier de confiance pourra conforter les intentions de l'acheteur quant à la condition générale du véhicule ou, inversement, mettre en lumière des indices de défectuosités, d'usure excessive ou tout autre objet d'inquiétude.
Ces précautions doivent impérativement être prises, mais ne prémunissent pas contre toute complication éventuelle pour autant comme en témoigne une cause récemment tranchée « aux petites créances ».

AUTOMOBILE DE 7 ANS

Le 11 juin 2016, la consommatrice acquiert au prix de 11 360 $, une automobile de l'année modèle 2009 dont l'odomètre affiche 92 800 km. Ce prix inclut une garantie supplémentaire d'une durée de 12 mois ou 15 000 km, lui permettant de bénéficier d'une protection relativement à certaines composantes, dont le moteur et la transmission.

L'automobile a fait l'objet d'une inspection effectuée par l'atelier de confiance de la consommatrice qui ne révèle aucun élément majeur de préoccupation.

CONSOMMATION D'HUILE INQUIÉTANTE

Dans les semaines suivant l'achat du véhicule, la consommatrice doit régulièrement faire l'appoint d'huile moteur, ce qui, confrontée au même manège pendant plusieurs semaines, l'amène à demander à son garagiste d'examiner l'automobile. Ce dernier lui propose de procéder à un test routier réparti sur plusieurs semaines ou mois pour évaluer la consommation d'huile. Le verdict ne tarde pas : le moteur de l'automobile est bel et bien atteint et doit être remplacé.

APPEL AU COMMERÇANT ET À LA COMPAGNIE DE GARANTIE

Les démarches entreprises par la consommatrice auprès du commerçant-vendeur ainsi qu'à la compagnie de garantie supplémentaire échouent. Le commerçant ne se montre pas réceptif, mais communique néanmoins avec la compagnie de garantie pour intercéder en faveur de sa cliente.

Ces démarches s'avèrent vaines, car la compagnie de garantie se dit d'avis que le problème de surconsommation d'huile n'est pas couvert par le contrat de garantie. Le commerçant assiste la consommatrice dans la recherche d'un moteur de remplacement.

AU TRIBUNAL

La consommatrice dépose alors une requête à la Cour en vertu de laquelle, elle réclame le remboursement de réparations effectuées au système de climatisation et à la transmission dans les premières semaines d'usage au coût de 935 $, le coût de remplacement du moteur (2390 $), quelque 350 $ pour les nombreux litres d'huile ainsi qu'une somme de 500 $ pour les inconvénients que cette situation a entraînés.

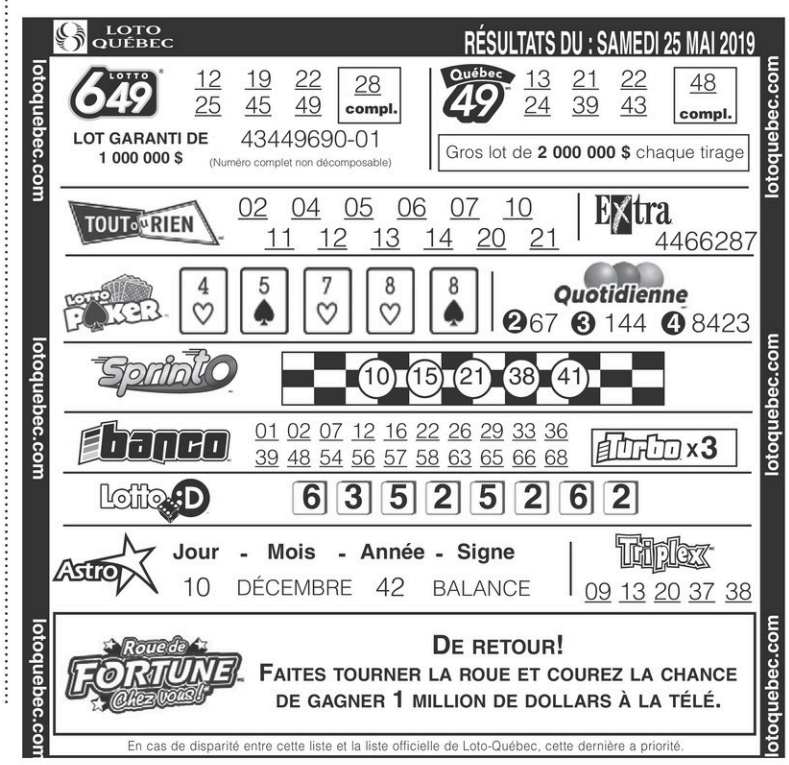
Le commerçant s'y oppose en soumettant notamment que le problème soulevé ne constitue pas un vice caché comme le prétend la consommatrice et que celle-ci a trop tardé (10 mois) avant de lui dénoncer la défectuosité.

Dans sa décision, le juge reconnaît que le marchand a assisté la consommatrice dans la recherche de solutions adéquates notamment en intercédant auprès de la compagnie de garantie supplémentaire, mais cela est insuffisant aux yeux du juge qui déclare : « En somme, si la bonne collaboration [du commerçant] vaut la peine d'être notée, le Tribunal ne peut pas écarter les principes juridiques qui s'appliquent en l'instance, notamment ceux relevant de la Loi sur la protection du consommateur ».

Par conséquent, le juge estime que la responsabilité du commerçant doit être retenue et ordonne à ce dernier de verser à la consommatrice une somme de 3490 $ soit 2390 $ pour le moteur, 350 $ pour l'huile et 500 $ au titre de dommages.

Comme de coutume, il est indiqué de mentionner qu'il faut éviter de tirer des généralités à partir d'un cas particulier. En vue des décisions qu'ils sont appelés à prononcer, les tribunaux évaluent chaque cause au mérite selon les faits et les circonstances propres à chacune. Il est néanmoins instructif de connaître le raisonnement et les lois sur lesquels reposent ces décisions.

Gary Frost est directeur des services aux clientèles à l'Office de la protection du consommateur



HAUSSES DE TARIFS

RDS et TVA Sports trop chers pour des bars

PIERRE SAINT-ARNAUD
La Presse canadienne

La facture de télévision de certains établissements est passée d'une fourchette de 20 $ à 40 $ par mois à un tarif mensuel de 500 $ à 600 $.
— ARCHIVES, LA PRESSE

MONTRÉAL — L'explosion du tarif exigé par RDS et TVA Sports auprès des bars et restaurants aura fait perdre de nombreux joueurs aux deux diffuseurs des matches du Canadien de Montréal.

Bien que les bars sportifs n'aient eu d'autre choix que de vivre avec le nouveau « plafond salarial » imposé au début de la saison 2018-2019, ils ont rationalisé leur utilisation, d'autres ont modifié leurs forfaits ou fait une sélection de chaînes sans frais additionnels, alors que la plupart des établissements pour lesquels le sport n'est pas essentiel ont tout simplement délaissé les deux chaînes.

Certains, par contre, ont carrément choisi des solutions dont la légalité est douteuse.

Le Québec était le dernier territoire canadien où les établissements de restauration n'avaient pas encore subi les contrecoups de la surenchère des télédiffuseurs pour l'obtention des droits de diffusion de la Ligue nationale de hockey (LNH). En novembre 2013, Rogers et Québecor avaient secoué le milieu en s'appropriant les droits nationaux de télédiffusion de la LNH pour la somme mirobolante de 5,2 milliards $ sur 12 ans. Le mois suivant, RDS annonçait avoir conclu une entente, là aussi de 12 ans, lui octroyant les droits régionaux du Canadien pour un montant qui n'a pas été dévoilé, mais qui représente des dizaines de millions de dollars annuellement, l'entente précédente se chiffrant à 31 millions $ par année.

DE 20 $ À 500 $ PAR MOIS

Les deux chaînes ont donc réclamé de leurs distributeurs québécois, notamment Vidéotron, Bell et Cogeco, qu'ils augmentent les tarifs des bars et restaurants selon leur capacité, comme on l'avait déjà fait dans les autres provinces. Les resto-bars sportifs de chaînes comme la Cage ou la Station des sports ont ainsi vu la facture de télévision de chaque établissement passer d'une fourchette de 20 $ à 40 $ par mois à un tarif mensuel de 500 $ à 600 $.

Du côté de la Cage, le président du groupe Sportscene, Jean Bédard, a expliqué que l'on avait éliminé toutes les redondances.

« On avait les deux signaux partout, Bell et Vidéotron. Le câble était un bon *backup* dans les cas de tempête de neige. On a fait des choix, on ne peut plus se permettre d'avoir les deux partout », a-t-il dit.

Selon M. Bédard, l'augmentation représentait une moyenne d'environ 5000 $ par année par Cage, soit un total annuel d'environ 220 000 $ pour le réseau qui compte 44 établissements et bien qu'il ait réussi à négocier une réduction en raison du volume, celle-ci n'est pas significative. Il n'était toutefois pas question de refiler la facture au client, a-t-il précisé.

« On a décidé d'absorber la hausse avec notre fonds national de publicité, auquel tous les restaurants contribuent. L'argent qu'on met dans ces droits de diffusion, on ne le mettra pas en marketing. »

CHOC TARIFAIRE

Le président de la Corporation des propriétaires de bars, brasseries et tavernes du Québec (CBBTQ), Renaud Poulin, affirme que la plupart des bars de quartier, les restaurants et autres établissements où le sport n'était qu'une distraction à l'écran se sont débranchés complètement de RDS et TVA Sports.

« Il y a des clients qui se sont aperçus qu'il n'y avait plus de sport du tout dans leur établissement et on leur a dit qu'on n'avait pas assez de clients qui venaient pour écouter les matches et que ça coûtait trop cher », a-t-il dit.

« L'augmentation a été très mal reçue et ç'a créé un choc initialement. Les bars qui étaient plus ou moins des bars sportifs, eux ont arrêté complètement de montrer des sports. On le sait. Il y en a plusieurs et il y en a dans toutes les régions. Dans certains établissements, les vidéos de musique ont remplacé le sport. Les petits bars nous disent que ça ne valait pas la peine de payer ça. »

Certains, par contre, ont commencé à choisir des solutions mitoyennes, comme de ne s'abonner qu'à TVA Sports pour avoir les matches du samedi du Canadien alors que la fréquentation est à son maximum. D'autres prennent leur abonnement à RDS ou à TVA Sports (ou aux deux) sur base mensuelle, de sorte qu'ils ont débranché le service dès que le Canadien a été éliminé et se sont tournés vers le signal de la CBC, qui diffuse les matches des séries éliminatoires et qui ne représente aucuns frais additionnels sur leur abonnement.

D'autres, qui souhaitent diffuser le football de la NFL, par exemple, boudent RDS au profit des grands réseaux américains tels que CBS et Fox qui diffusent ces matches sans frais additionnels.

Un de ces tenanciers, Jean-Philippe Bouchard, propriétaire du bar Chez Morse à Saint-Jean-sur-Richelieu et de la Taverne Midway à Montréal, a non seulement débranché les deux chaînes pour se tourner vers des solutions sans frais comme la CBC durant les séries éliminatoires, mais il a aussi porté plainte au Bureau de la concurrence pour dénoncer l'augmentation concertée des distributeurs.

Appels d'offres

Ville de Gatineau

2019 SP 168 – Transfert de technologie vers l'identification par Radio-Fréquence (RFID) pour les bibliothèques

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SE@O
(www.seao.ca # de référence 1271000)

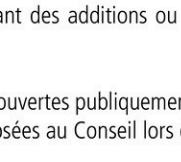
Dépôt des soumissions : Au plus tard **jeudi 27 juin 2019 à 14 h**, date et heure de l'ouverture publique des soumissions

Pour plus d'informations, un avis plus détaillé est disponible dans le site Web de la Ville de Gatineau à l'adresse gatineau.ca/appelsoffres.

Gatineau, ce 27 mai 2019

L'assistante-greffière,
Me Séléna Beaumont-Demers

INSCRIVEZ-VOUS AU PORTAIL DES FOURNISSEURS



Division de l'approvisionnement
476, boulevard Saint-René Est
Tél. : 819 243-2315
Téléc. : 819 243-2071
gatineau.ca

Adresse postale
C. P. 1970, succ. Hull
Gatineau (Québec)
J8X 3Y9

Municipalité de Chénéville

63, rue Hôtel-de-Ville
Chénéville (Québec)
J0V 1R0

Appel d'offres

SYSTÈME DE CLIMATISATION ET DE CHAUFFAGE POUR LA SALLE COMMUNAUTAIRE

La municipalité de Chénéville demande des soumissions pour la fourniture et l'installation d'un système de climatisation et de chauffage pour la salle communautaire. Une visite des lieux est prévue.

Les entreprises intéressées sont invitées à répondre dans les délais prescrits à la présente demande de soumissions par appel d'offres public et peuvent se procurer les documents de soumission sur le système électronique d'appel d'offres (ci-après : SEAO), contre paiement des frais déterminés par ce dernier, en communiquant avec un de ses représentants par téléphone au 1866-669-7326 ou au 514-856-6600, ou en consultant le site Internet www.seao.ca à compter du 23 mai 2019.

Les soumissions devront être déposées au plus tard le **vendredi 7 juin 2019, à 10 h 00**, dans une enveloppe scellée portant la mention «Système de climatisation et de chauffage pour la salle communautaire», au bureau de la directrice générale et secrétaire-trésorière, 63 Hôtel-de-Ville, Chénéville, (Québec), J0V 1E0.

Toute soumission reçue après l'heure et la date spécifiées ci-haut sera rejetée.

Une soumission comptant des additions ou des ratures pourra être considérée comme irrégulière.

Les soumissions seront ouvertes publiquement le même jour, soit le 7 juin 2019, à 10h00, et seront déposées au Conseil lors d'une séance ultérieure.

Le conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions et ce, sans avoir à motiver sa décision et sans aucune obligation envers le ou les soumissionnaires et sans encourir des dommages d'aucune façon.

Donné à Chénéville, ce 27ième jour du mois de mai 2019.

Suzanne Prévost,
Directrice générale et Secrétaire-trésorière

FESTIVAL DE CANNES

Un palmarès qui ne fera pas l'unanimité

ÉRIC MOREAULT
emoreault@lesoleil.com

La Palme d'or a été remise à Bong Joon-ho pour son film *Parasite*. — PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

CANNES — Le palmarès de la 72e édition du Festival de Cannes ne fera pas l'unanimité. Si la Palme d'or attribuée à l'unanimité à Bong Joon-ho pour le formidable *Parasite* est pleinement méritée, certaines récompenses remises par le jury sous la présidence d'Alejandro González Iñárritu sont très discutables, à commencer par le Grand prix obtenu par *Atlantique*.

Il ne s'agit que de l'opinion de neuf personnes dans le monde, a tenu à rappeler le président Iñárritu. Peu importe si vous êtes d'accord, la bonne nouvelle, c'est que « les œuvres vont vivre à jamais », a déclaré le réalisateur mexicain. Il y a tout de même de gros oublis : Malick et Loach, entre autres.

Au moins, l'incontestable Palme d'or remise à Bong Joon-ho, à sa deuxième présence en compétition, ne choquera pas personne, même si le récit ressemble à celui d'*Une histoire de famille*, gagnant l'an passé, dans un style très différent, toutefois. « Je suis vraiment très honoré et surpris, surtout par cette unanimité. Je tiens à remercier les réalisateurs [Henri-Georges] Clouzot et Claude Chabrol », a dit le Sud-Coréen en soulignant son amour pour le cinéma français.

Reste que, d'accord ou pas, les choix du jury sont conséquents. Il s'agit d'œuvres qui ont une forte portée sociopolitique. « La plupart des films parlent d'injustice. C'est un message. L'ensemble des thèmes du palmarès sont urgents. Le cinéma doit essayer d'élever la conscience sociale partout dans le monde. Il serait erroné de croire que notre sélection a reposé sur des choix politiques. Nous ne devions avoir aucune autre considération que les films eux-mêmes. On ne voulait transmettre aucun message. Le cinéma parle de lui-même », a tenu à préciser Alejandro González Iñárritu en conférence de presse.

Grosse surprise, néanmoins, *Atlantique* de la Française Mati Diop a obtenu la faveur du jury pour le Grand prix. Ce premier long métrage relate les contrecoups chez les proches de migrants qui tentent de joindre l'Europe. Ébahie, la réalisatrice cherchait ses mots. « Je trouve ça un peu fou. » Nous aussi.

« Il y a de la poésie, quelque chose de profond et mystérieux. Ce sont des mots et des émotions qui restent », a souligné Enki Bilal, membre du jury, pour expliquer ce choix.

Autre choix qui a suscité des murmures chez les journalistes présents à la remise des prix, celui de l'interprète féminine, obtenu par la Britannique Emily Beecham pour son rôle dans *Little Joe*, un des longs métrages les plus faibles de la compétition.

Viggo Mortensen a rendu un touchant hommage, en français, à Agnès Varda avant de remettre le prix de la mise en scène à Jean-Pierre et Luc Dardenne pour *Le jeune Ahmed*. Un choix surprenant, chahuté par les journalistes — les Belges ont pourtant deux Palmes d'or. Ce film sur un ado de 13 ans qui se radicalise est « une ode à la vie en ces temps sombres et difficiles. Nous avons voulu filmer un appel à la vie, à la différence et à l'ouverture », a expliqué l'aîné des frères.

Céline Sciamma s'est vu remettre le prix du scénario pour son très beau *Portrait de la jeune fille en feu*. La réalisatrice française en a profité pour remercier ses actrices, Adèle Heanel et Noémie Merlant. Autre récompense pour le drame, la Queer Palm, qui souligne une œuvre des différentes sélections pour son traitement des thématiques LGBT.

DOLAN LES MAINS VIDES

Xavier Dolan est reparti les mains vides de la compétition. Mince consolation, Jean-Michel Blais, qui a composé la musique de *Matthias & Maxime*, a obtenu le prix d'honneur du jury de l'organisme Cannes Soundtrack, qui récompense les meilleures trames sonores des films de la compétition.

Autre grand perdant de cette 72e édition : Pedro Almodóvar. Le réalisateur espagnol n'aura pas réussi à conquérir la fameuse Palme d'or qui manque à sa carrière avec *Douleur et gloire*.

Toutefois, Antonio Banderas a gagné le prix « spécial » pour lui d'interprétation masculine. L'acteur espagnol, en alter ego d'Almodóvar, est stupéfiant. « Vous n'avez aucune idée comment j'aimerais parler en français. Thierry Frémaux [le délégué général du Festival] m'a demandé combien de temps ça m'a pris pour arriver ici : 40 ans. C'est ma soirée de gloire, a dit celui qui a été souvent nommé, sans gagner un prix prestigieux. Mais c'est un peu amer, parce que j'aurais aimé que Pedro soit ici aussi. C'est comme le titre, douleur et gloire... »

Le prix du jury ex æquo, fut remis par Michael Moore, qui en a profité pour lancer une pointe à Donald Trump, aux *Misérables* de Ladj Ly et à *Bucurao* des Brésiliens Kleber Mendonça Filho et Juliano Dornelles. Le réalisateur français, qui a grandi dans la banlieue où se déroule le percutant drame, a déclaré qu'il n'oublie pas d'où il vient. « Mon film parle des rapports [parfois difficiles] des différentes communautés et leur seul ennemi commun, c'est la misère. »

Elia Suleiman a remporté une mention spéciale pour *It Must Be Heaven*, filmé en partie au Québec. Rencontré plus tôt dans l'après-midi, le réalisateur palestinien a souligné qu'il aimerait bien revenir tourner à Montréal, une ville qu'il a bien « aimée ».

Nuestas Madres du Guatémaltèque César Diaz est reparti avec la Caméra d'or, qui récompense le premier long métrage, toutes sections confondues. Le Grec Vasilis Kekatos fut le choix du jury pour la Palme d'or du court métrage avec *La distance entre le ciel et nous*.

Les frais de ce reportage sont payés en partie par le Festival de Cannes.

facebook/LeDroitca

@LeDroitca

CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL

Alain Lefèvre sera patron d'honneur

HELEN MOKA
La Presse canadienne

MONTRÉAL — À peine rentré au Québec depuis quelques jours, le pianiste Alain Lefèvre n'a pas le temps de se reposer puisque sa participation est attendue à divers événements mettant la musique classique à l'honneur, dont un qui lui tient à cœur dans « sa ville », à Montréal.

Pour une deuxième année de suite, Alain Lefèvre sera le patron d'honneur du Concours musical International de Montréal (CMIM) qui fait la promotion de la musique classique et de jeunes talents. Il a entamé l'aventure, il y a trois ans, lorsque le piano était à l'honneur de ce concours annuel, à titre de membre du jury.

Cette fois, c'est le violon qui sera sous les feux de la rampe. Pas moins de 24 participants âgés de 16 à 28 ans, provenant de différents pays, sont inscrits à ce concours.

« Tout le monde à peu près abandonne la musique classique. Qu'est-ce qui reste aux jeunes pour se faire connaître ? Ce sont les concours ! »

— Alain Lefèvre

En entrevue à La Presse canadienne, Alain Lefèvre souligne qu'il a lui-même participé à de nombreux concours de musique dans sa vie, probablement trop de l'aveu du pianiste qui compte à ce jour 48 albums depuis le début de sa carrière.

Il se dit toutefois impressionné par « l'intégrité du concours de Montréal » et par son système de pointage qu'il a qualifié « d'extrêmement honnête », mais ce qui l'anime le plus c'est de savoir « que le Concours musical International de Montréal permet à des jeunes de se faire entendre, d'avoir une plateforme », selon ses propres mots.

La collaboration de l'artiste avec le CMIM est aussi sa façon de contribuer à faire rayonner la musique classique, qui à son avis n'a pas la place qu'elle mérite dans les grands médias.

« Tout le monde à peu près abandonne la musique classique. Qu'est-ce qui reste aux jeunes pour se faire connaître ? Ce sont les concours ! Alors, même si on n'est pas nécessairement un partisan des concours, on ne peut pas nier que pour les jeunes, c'est une chance extraordinaire ! » professe Alain Lefèvre emballé.

Une Canadienne, Melody Ye Yuan, a notamment réussi à se tailler une place parmi les concurrents à la suite du désistement de trois participants. Alain Lefèvre n'a pas eu l'occasion de l'entendre jouer, mais il est très heureux de la voir arriver.

« Elle aura le poids et les stress d'être là par le hasard, mais en même temps on pourrait avoir droit aux plus belles surprises. »

Quant aux désistements dans le milieu des concours musicaux, ça ne le surprend pas du tout. Le pianiste de renommée internationale explique que c'est fréquent en raison du niveau de stress élevé.

« C'est très, très dur et le concours de Montréal est de très haut niveau. On ne le réalise pas, mais ces jeunes arrivent sur scène avec le poids de toute leur vie de travail ! Moi, j'ai beaucoup d'émotions à la veille de ce concours. Pour ceux qui auront la chance d'y assister devant un public de plus en plus nombreux, c'est un événement qui change une vie. Ça devient un incontournable à Montréal. »

L'événement prendra son envol lundi avec le volet junior « Mini Violini », où des enfants de 10 à 14 ans du Canada, de la Chine, du Japon et de Singapour démontreront tout leur savoir-faire pendant deux jours, puis suivront les épreuves entre les plus vieux jusqu'à la grande finale du 5 juin. Le Canadien parmi ces « Mini Violini », Emrik Revermann, n'a que 10 ans.

« Les Mini Violini, c'est une idée de la directrice générale [Christiane LeBlanc] », souligne Alain Lefèvre qui y voit une idée géniale. Il souhaite d'ailleurs saisir l'occasion pour alléger la pression autour du concept de l'enfant prodige. Il explique qu'une telle pression peut être difficile à gérer pour les jeunes, surtout lors de leur passage à l'adolescence.

« Ce n'est nécessaire de dire aux jeunes ce qu'ils font de mal dans la vie. Il faut dire aux jeunes : voici ce que vous faites de bien ! »

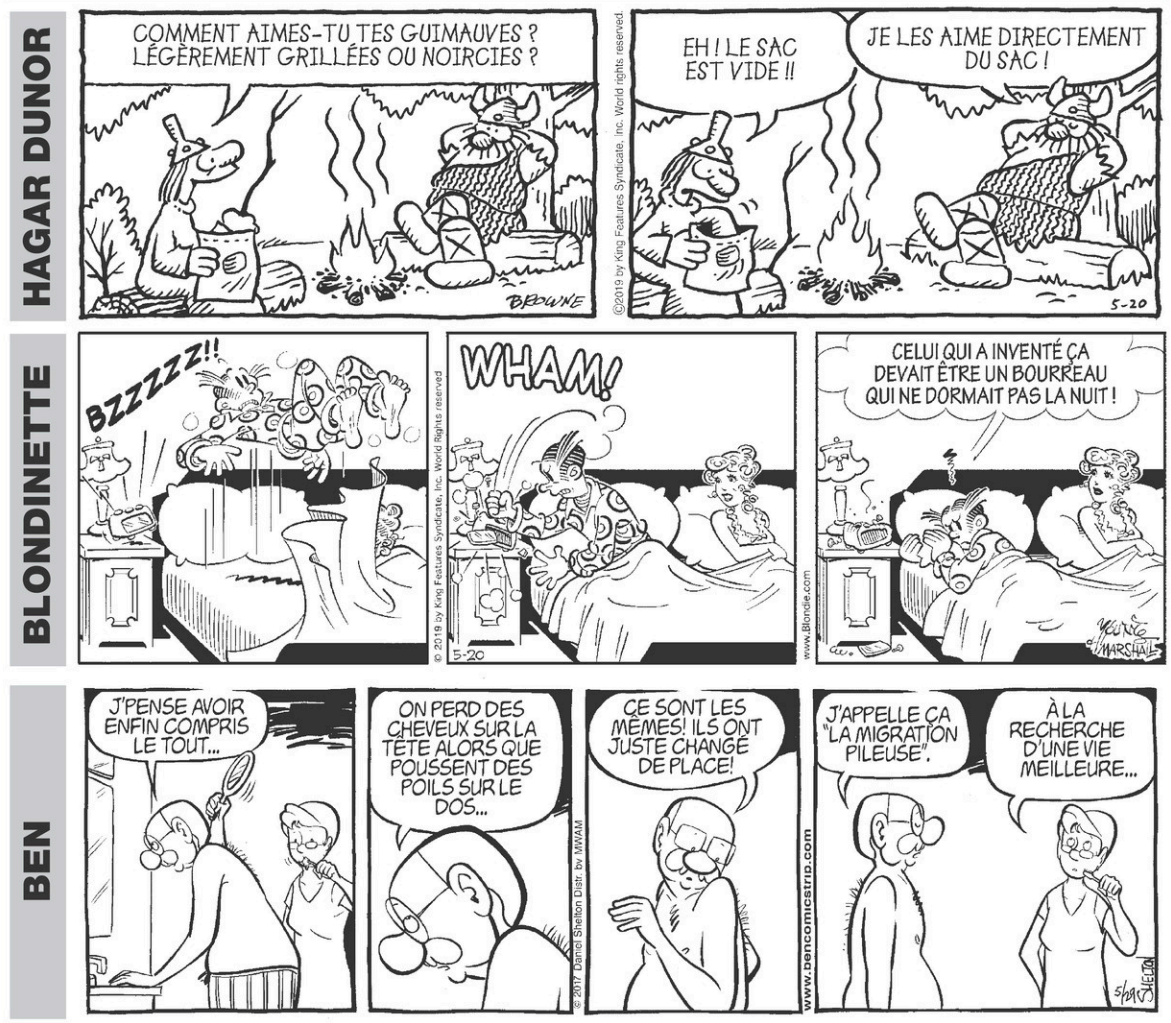
Questionné à savoir si ce n'est pas son rôle de patron d'honneur d'être là justement pour inspirer les jeunes, Alain Lefèvre se fait plus nuancé.

« Je n'ai pas cette prétention, mais c'est à peu près ce que je voudrais faire. Oui, la vie qui les attend est difficile et il y a beaucoup de pièges, mais je veux leur dire également que c'est un beau métier. C'est un métier qui fait du bien à l'âme alors si ça peut faire du bien à certains jeunes alors ce sera mission accomplie. »

Alain Lefèvre souligne qu'il a lui-même participé à de nombreux concours de musique dans sa vie, probablement trop de l'aveu du pianiste qui compte à ce jour 48 albums depuis le début de sa carrière. — ARCHIVES, LE SOLEIL

Les petits bonshommes

27/5/2019



HOROSCOPE

Lundi 27 mai 2019

Bélier (21 mars au 19 avril)

Ainsi va le monde: celui qui ne sait pas nager se noie. Au carré de Mercure, la conjonction Lune-Neptune en Poissons pourrait donner l'impression que c'est chacun pour soi, et que vos bonnes actions ne vous rendent pas d'échos. Pour bien faire, il faudra probablement compter davantage sur votre débrouillardise que sur l'altruisme des autres. Mais ce n'est pas aussi sombre que vous l'imaginez...

Taureau (20 avril au 20 mai)

Il ne faut pas attendre que les conditions soient parfaites pour commencer. C'est le fait de commencer qui rend les conditions parfaites. Profitez de la présence de Vénus en Taureau pour prendre l'initiative qui vous rapprochera de l'objectif. L'influence de la Lune en Poissons pourrait faire en sorte qu'un élément clé tombe en place aisément, et peut-être même sans nécessiter votre intervention.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

L'actuelle conjonction Soleil-Mercure en Gémeaux pourrait apporter un renouveau heureux au plan relationnel ou domestique. Possibilité de faire un gain substantiel, de faire peau neuve ou de transformer harmonieusement votre environnement. Il pourrait aussi être question d'effervescence sur le plan créatif ou d'un nouvel engouement pour une forme d'expression artistique.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Voici un début de semaine au caractère unique, original et possiblement régénérateur. Vu que la Lune " rencontre " Neptune en Poissons, un changement de dernière minute pourrait transformer à votre avantage la dynamique d'une situation. Vous constaterez que les éléments face auxquels vous étiez mal-à-l'aise sont absents, qu'ils ont disparu ou qu'ils ne vous affectent plus de la même façon.

Lion (23 juillet au 22 août)

Les petits sacrifices auxquels vous consentirez aujourd'hui seront récompensés sous peu. Une nouvelle responsabilité risque de vous incomber relativement à une occasion sociale ou à votre environnement de travail. Bien que cette tâche risque d'accaparer une partie de votre temps, il pourrait s'agir d'une opportunité importante qui entraînera des répercussions favorables à plus long terme.

Vierge (23 août au 22 sept.)

Vous atteindrez un meilleur niveau de bien-être dès que vous parviendrez à enrayer une habitude qui brime votre liberté. En face de votre Signe, la " rencontre " de la Lune et de Neptune vous investit de la volonté nécessaire pour prendre une importante résolution. Il suffira de ne pas songer aux efforts que cela exigera de vous à long terme. Vivez ce processus de cheminement une journée à la fois...

Balance (23 sept. au 23 oct.)

Le contraire du courage n'est pas la peur, mais le conformisme aux valeurs qui ne sont pas vraiment les nôtres. Tandis que la conjonction Lune-Neptune en Poissons vous souffle un bon écho, il pourrait toutefois vous sembler difficile de prendre votre place, notamment au sein d'un groupe qui semble plein d'assurance. Notez que votre perception de la situation ne vaut pas moins que la leur...

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

Toutes les grandes réalisations requièrent du temps, et grâce au bon regard de Vénus en Taureau, soyez confiant. Ce n'est pas parce que vous ne pouvez pas atteindre le sommet aujourd'hui même qu'il ne faut pas commencer à grimper. Et grâce au duo Lune-Neptune en Poissons, Signe d'Eau ami du vôtre, une personne qui vous complète bien vous motivera et vous épaulera...

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

Il est dit que celui qui sait s'arrêter ne périclite jamais. À partir de votre Signe opposé, le Soleil et Mercure en Gémeaux vous accorderont des protections et vous feront bénéficier d'une certaine chance. Une tendance à l'exagération et à la démesure serait la seule chose qui pourrait vous empêcher de profiter pleinement de ces avantages. Mieux vos connaître vos limites et ne pas les dépasser...

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

La conjonction Lune-Neptune en Poissons pourrait donner envie de faire table rase ou d'apporter des transformations à votre environnement. Certains changements entraîneront des conséquences souhaitables, mais il vaudrait mieux qu'ils ne résultent pas d'une impulsivité passagère. Alors peut-être serait-il souhaitable d'exposer la situation à quelqu'un de confiance avant d'agir sur un coup de tête.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

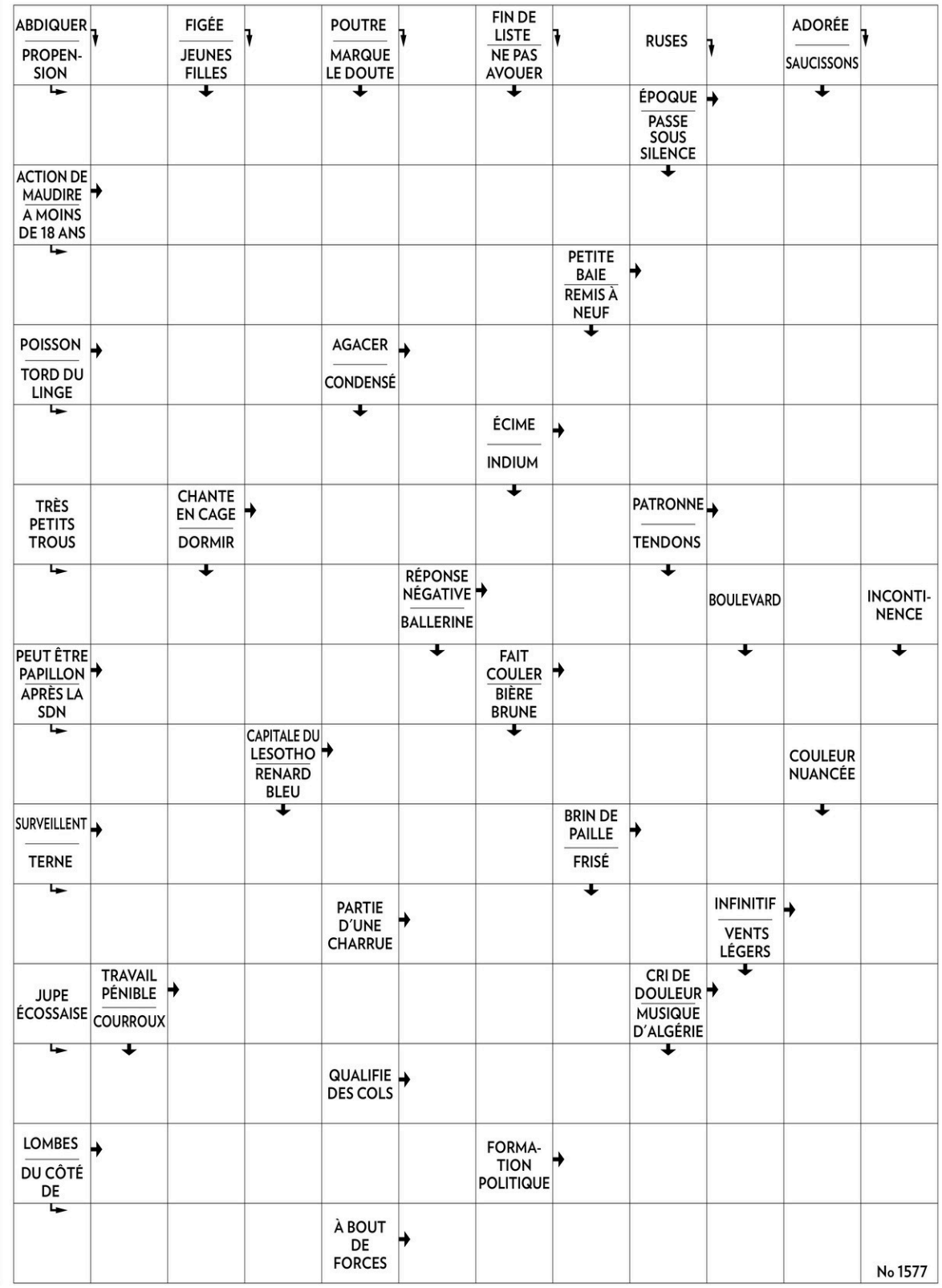
Vous devriez obéir aux consignes et suivre les directives, même si cela vous ennuie et ralentit vos opérations. Étant donné que Vénus et Uranus se trouvent en Taureau, au carré du Verseau, il n'est pas recommandé de prendre des risques déraisonnables, de contourner les règles ou de défier l'ordre établi. Une limitation qui vous freine aujourd'hui ne sera qu'un mauvais souvenir d'ici peu. Patientez...

Poissons (19 fév. au 20 mars)

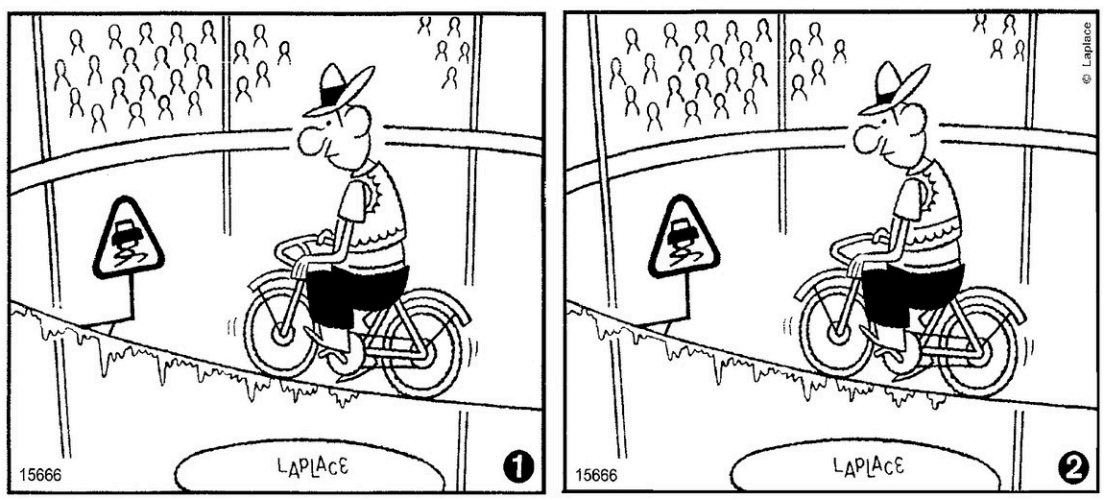
Si le voeu des élèves était exaucé, il n'y aurait aucun maître vivant. Tandis que le duo Lune-Neptune en Poissons embrouille peut-être un peu votre radar, certaines choses que vos souhaitez ne sont peut-être pas dans votre meilleur intérêt. Vous auriez avantage à misez... davantage sur les éléments dont vous avez réellement besoin plutôt que sur ceux dont vous éprouvez l'envie, si ardente soit-elle...

Pour information : *marylene@marylene.com*

MOTS FLÉCHÉS

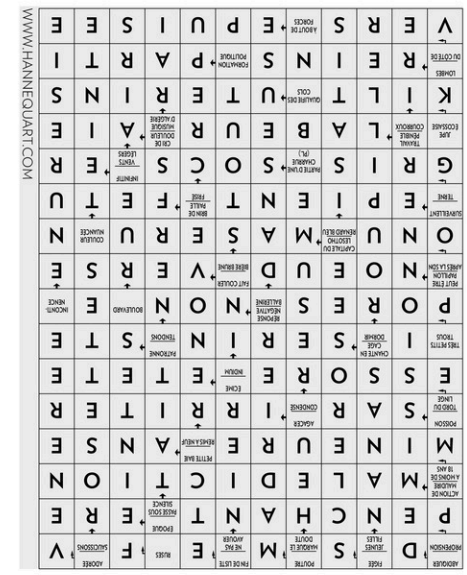


ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

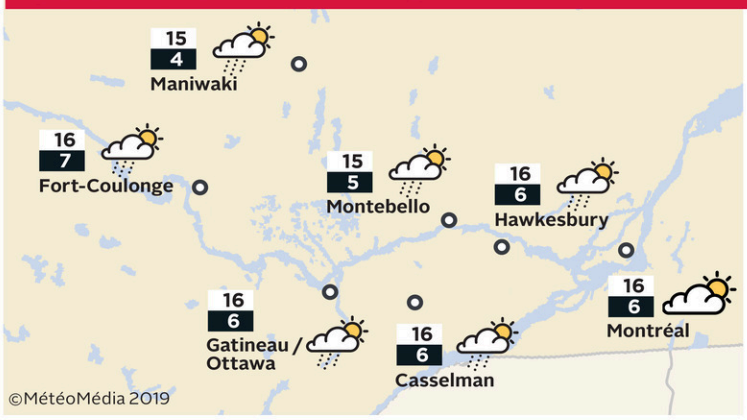


Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

1 Le ruban du chapeau est moins large. • 2 Les bandes sur le dos de la veste. • 3 Potence du guidon non indiquée. • 4 Le garde-boue avant est plus long. • 5 Un glaçon en plus à droite sur le fil. • 6 Un glaçon plus court au-dessous du panneau. • 7 Le montant de gauche modifié sur le rebord du balcon. • 8 Un spectateur en moins derrière le montant de droite.



COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. 19
Min. 9
Ciel variable
Précipitations : 30 %
Vents légers

Mercredi
Max. 19
Min. 14
Pluie
Précipitations : 90 %
Vents légers

Jeudi
Max. 20
Min. 9
Averses
Précipitations : 40 %
Vents du nord-ouest 22 km/h

Vendredi
Max. 20
Min. 11
Ensoleillé
Précipitations : 20 %
Vents du nord-ouest 18 km/h

AILLEURS

Cornwall	Variable	16	7
Francfort	Éclaircies	20	12
Kennebunkport	Beau	21	8
Kingston	Variable	16	10
La Havane	Ensoleillé	30	24
Londres	Variable	19	11
Mont-Tremblant	Averses	15	4
New York	Soleil	25	16
Orlando	Soleil	36	23
Paris	Éclaircies	21	10
Québec	Variable	15	3
Saguenay	Beau	11	1
Sherbrooke	Beau	14	3
Sudbury	Beau	16	8
Toronto	Ensoleillé	20	10
Trois-Rivières	Beau	16	4
Washington	Averses	28	21

LE SOLEIL

5h20 — 20h38
Durée du jour : 15h18

LA LUNE
Lever : 2h30 — Coucher : 13h25
03 juin — 10 juin — 17 juin — 25 juin

ALMANACH

Maximum hier	23,0°
Minimum hier	14,0°
Normale le jour	19,3°
Normale la nuit	5,4°
Record max	28,3°/1972
Record min	-0,6°/1969
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	89,4 mm
Ce mois-ci l'an dernier	134,2 mm
Cet été	89,4 mm
L'été dernier	41,8 mm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LEVEZ-VOUS TÔT AVEC MÉTÉO MATIN
Soyez à l'écoute, tous les matins dès 6 H
Météo Média

les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

VISA MasterCard American Express

Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h 30 / Courriel : petitesannonces@gcmedias.ca

Toute annonce reçue avant 17 h 30 du lundi au vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce pour publication le lundi devra être reçue avant 17 h 30 le vendredi. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance et aucun remboursement ne sera émis pour tout crédit d'annonce de moins de 5,00 $.

ABONNEMENT LIVRAISON À DOMICILE : 288,60 $ pour 52 SEMAINES payable à l'avance, 5,90$/semaine payable au camelot. 613 562-0555 / 1-800 267-6961. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes. Toute transaction pour le lendemain pour votre abonnement papier doit être reçue avant 14 h du lundi au vendredi et avant 11 h le vendredi pour le samedi.

NÉCROLOGIE : PAGES SUBSÉQUENTES AUX PETITES ANNONCES

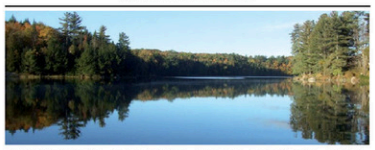
IMMOBILIER VENTE

2644 Propriétés à vendre

Maison a vendre au 75 rue Papineau à Plaisance, 4 ch./c, 2 s./bain 819- 639- 1663

2687 Terrains, terres et fermes à vendre

1234 Antoine Boucher - Coin Vanier Aylmer Terrain 1 acre prêt à Bâtir 613 762-5144 prix : 185,500$



TERRAINS à vendre, bord de l'eau à St-Sixte, lac privé, bateau sans moteur, idéal pour préretraité, possibilité de financement, 819-665-7361, 819-210-0162, 819-664-0351.

IMMOBILIER LOCATION

2737 Logements à louer Aylmer

1-2-3-4 CHAMBRES, Aylmer/Hull avec balcon, 600$ et +, rénovés, sans tapis, prises lav./séch., stat., près arrêt autobus et centre d'achats, André : 819-639-7757.

2738 Logements à louer Gatineau

1 CHAMBRE, 1er juin, bois/céramique, prises lav./séc., 500$/mois, **819 663-5297**.

★ ★ ★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, asc. 680$ et +. 819-561-3324

2 BELLES c.à c., meublé et équipé, duplex, 17 rue Poirier, 1er juin, const. récente, stat., trottoir déneigé, tranquille, autobus, épicerie, 1,385pi², accepte 1 chat, non-fum., bon crédit. 1,450$ à 1,750$ ch./écl. selon termes et candidats. Marc Tassé 819-328-0844

2 CHAMBRES à coucher, 1er juin, 850$, entièrement rénové en 2018, 819-962-0005.

2741 Logements à louer Hull

★ ★ ★

1, 2 ET 3 chambres, Cité-des-Jeunes, 2 appareils, remise, stat., pas d'animaux, 675$ +. Tél. :819-328-4845, 819-328-4704.

1 CHAMBRES, 177 Richer, bois franc, ch., électroménagers, 600$/mois, 819 772-0009.

2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, non-fum., pas d'animaux, Rue Dompierre, 800$ 819-776-6379

3 CHAMBRES, près Cegep, 845$ non ch., non écl., Libre en juillet. 819-665-9507

GARÇONNIÈRE, 2 appareils, chauffée, éclairée, 525$. 819-661-3654.

2744 Logements à louer Cantley

3½Personne seule, pas d'animaux, non-fum., semi-meublé, ch./écl.,700$, 819-827-0672

2746 Logements à louer Autres secteurs

105 PAPINEAU (Plaisance) 4½, 2 ch. à c. louer imm., pas d'animaux, 1 stat, 550$/mois non ch. non écl. 819 593-6287/ 639-1663

Nouvelle annonce !
À LOUER – IMMEDIATE, Thurso, QC
2 CHAMBRES, récement peint, clim., non-fum., pas d'animaux, un stat., pas Inclus : Hydro et chauffage, appareils de cuisine, lav./séch., 775$, 613-890-5622

2759 Condos à louer

À Tremblant, condo 1ère étage dans bâtiment de 2 étages, 2 c.c., accès lac, vélo , golf, endroit de repos, saison été, 819- 429-9027

2761 Chambres à louer

1 CHAMBRE, Hull, literie, réfrig., stat., câble, lav./séch., non-fum., idéal pour 45 ans + 475$/mois, 819 772-1366.

1 CHAMBRE, tout inclus, propre, à partir de 380$, 819-598-1007.

CHAMBRES SPACIEUSES à louer, Gatineau, Bob: 819-319-3536

2766 Résidences et centres d'accueil

MANOIR Ste-Marie, **résidence pour aînés**, ch. , avec s/bain à partir de **1,100$,** incl. tous les services et crédit. **819-663-5736.**

2767 Bureaux et locaux à louer

À LOUER
Locaux et bureaux à Gatineau.
Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé : 819-568-5151, poste 6.
www.etasse.com

GATINEAU, face Promenades, 46 Savane, 500-1,000 à 3,000 pi2, 819-568-8815

2768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

ENTREPÔT/GARAGES boulevard St-Raymond 320-390$, non chauffé, 819 772-9822

Entrepôts à louer, 8' x 16' (175$)
8 rue Dumas, Gatineau (secteur Hull)
non-chauffé, 819-777-3877

2769 Camping, vacances et voyages

CAMPING (LAC) ST-PIERRE
30 min. du pont Alonzo, plage, visiteur gratuit, saisonnier, campsp.com 819 457-4948

La maison Mathieu Froment-Savoie — Centre de soins palliatifs de l'Outaouais
À la maison... les services d'hébergement sont GRATUITS.
819 770-3900
www.mmfs.org

SERVICES ET EXPERTS

2777 Activités et loisirs

Toute personne connaissant les allées et venues de Daniel Giroux est priée de contacter Marilyne Gilmour au 613-747-7800 poste 2655

2787 Argent à prêter

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-773-1440

PRÊTS DE 500$
sans enquête de crédit.
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

2791 Entretien et travaux domestiques

★ MUR-MUR ★
NOUVELLE compagnie d'entretien ménager, rés., 10 ans d'exp., estimation gratuite,
Karine Gossé : 819-639-3403

NETTOYEUR YVON Lavage de tapis, vitres, sofa, etc. Service complet d'entretien d'édifices. 30 ans d'exp., 819-568-5777

2793 Chauffage, électricité, climatisation et plomberie

A LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES PIERRE CHARLEBOIS INC.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 30 ans
Évaluation gratuite. 819-568-4034

2795 Réparation, rénovation et construction

RÉNOVATIONS tous genres, finition de s/sol, plancher bois franc / flottant céramique, peinture, joints et installation d'air climatisé. Bernard, 819-665-2980.

2796 Toitures

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite.
Toiture : bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

INSTALLATION de toitures garanties à vie, bardeaux ou métal, financement disponible
R.B.Q.,819 351-7647

TOITURE AUDET INC
Bardeau, plat, aluminium et métal, rénovations extérieures, 819-598-1384.

2797 Paysagement et services extérieurs

MINI excavation, cellant d'asphalte, réparation de fondation. 613-606-5050.
www.excavationch.com

2797 Paysagement et services extérieurs

PISCINE HORS-TERRE, installation, réparations, déménagement, changement de toile. 32 ans d'exp. Yvon : 819 281-0026

SERVICE CONSTECK
INSTALLATION et réparation deck, clôture, cabanon, 20 ans d'exp., 819-743-7088

SERVICES PERSONNELS

2819 Messages personnels

100% CANDY Mains de fer aux doigts de fée. Privé, discret, propre, accès douche.
9h à 21h, ❤ 819 931-4226 ❤

100% S'abandonner dans un univers mystérieux. Molly, de 9 h à 16h, Lun., Merc., Jeu. 819 576-7841

❤ À COUPER LE SOUFFLE ❤
Femme de 40 ans avec un corps de rêve Véronique (Thurso) 819 968-1204.

BELLE CHATTE
9h À 21h 819 271-4309.

Belle et Unique
Karine (Thurso) 819-968-1204

BELLES ET MIGNONNES FILLES ASIATIQUES, 216 St-Joseph, 613-619-0000

FEMME mature, professionnelle, 15 ans exp. Excellent massage, sensuelle, douche,
8h à 18h, Maureen, 819-246-0958

JENNA
819 576-6719

KRYSTEL
Quarantaine, accès douche, 819 319-8229

MASSAGE INTIME POUR HOMME PAR HOMME, DISCRET, 819 771-0877.

EMPLOIS

2834 Offres d'emploi

2 COMMIS D'ÉPICERIE (plancher) demandé(e)s, disponibilité de jour, du lundi au dimanche. Pour info, Daniel : 819-776-0082 C.V. par Courriel à : **loblaw.ca/carrieres**

Aide préposé en santé mentale, exp. non requise, jour, soir, nuit, poste temp plein et partiel, formation sur place, 819-595-1708 ou info@residencesmontbleu.com

Chauffeur(se) au transport adapté (STO). Temps pleins et partiel, semi-retraité sont les bienvenus, 819-955-8006.

CONCIERGE, résident, avec exp., entretien, 2 chambres fournies + salaire, 819-328-4845.

Couvreurs demandé pour travail en Ontario avec expérience et véhicule
Jean au 819-743-5092

FILLES 18 à 30 ans, salon de santé, service personnalisé, formation gratuite fournie. Très payant et agréable. Lynn, 613-824-8343

GATINEAU PIZZA, recherche serveur(euse), et réceptionniste, temps partiel, présentez-vous sur place avec CV au 344 Main, Gatineau, 819-663-6771.

GROUPE SOLATECH cherche handyman pour bâtir structure et finition, 819-205-0861

2834 Offres d'emploi

LA PATATERIE HULLOISE
recherche
CUISINIER(ÈRE) et CAISSIER (ÈRE)
SALAIRE COMPÉTITIF + POURBOIRE.
Se présenter à La Pataterie Hulloise, 311 St-Joseph, 819-923-7192
lapataterieheulloise.com

LEARN2LANG recherche professeur de français/anglais langue seconde. Envoyez CV à : emplois@learn2lang.com

LIVREURS DEMANDÉS (h/f)
Le Droit,
VAL-DES-MONTS
SECTEUR PERKINS
entre 1,500$-1,700$/mensuel

Postes disponibles maintenant, 6 jours par sem. Les candidats et candidates doivent posséder une voiture et terminer la livraison à 6h le matin du lun. au ven. et 7h le samedi matin.

Les personnes intéressées sont priées de joindre Paul Charpentier entre 11h et 16h du lundi au vendredi au 819-775-5811.

NETTOYAGE autoroute 50, balayage de stationnement, doit être en bonne forme physique, **613-606-5050.**

★ ★ ★

PlusNet
Un choix brillant

PERSONNES demandées en entretien ménager, résidentielle, **819 665-9899.**

PIZZA CANTLEY
recherche aide-cuisinier et livreur avec auto (h/f), 819 775-8695.

POP O BAR recherche **CUISINIER(E)**, bilingue, avec exp., les fins de sem. Se présenter avec C.V. au 75 Gréber, Gatineau, 819-246-8382.

Préposé(e) à la réception pour motel à Gatineau, temps plein, bilingue, expérience de préférence, faire parvenir votre C.V. à : chirine@moteladam.com **819-568-3846**

Lucaro Transport

Recherche **chauffeur de camion lourd classe 1** pour l'Outaouais, 819 712-3009 ou 819 664-0055, lcr.lucaro@hotmail.com

RECHERCHE commis pour service à la clientèle au comptoir, 30 à 40h/sem., à Hull et/ou à Ottawa, bilinguisme un atout, Nettoyeur St-Louis, appelez Garry ou Jean au 819-777-1611.

Recherche mécanicien(ne) temps plein, salaire compétitif 819-955-8006.

› PAGENAUD REMPORTE L'INDY 500

INDIANAPOLIS — Simon Pagenaud a battu Alexander Rossi dans un sprint époustouflant de 13 tours aux 500 milles d'Indianapolis, dimanche. Les deux hommes ont troqué la tête cinq fois au cours de la dernière ligne droite, avant que Pagenaud ne prenne les devants à la toute fin. Pagenaud a laissé couler toute la cruche de lait du vainqueur sur sa tête. «Nous avons passé toute une vie à essayer d'atteindre cet objectif. Je suis bouche bée», a dit Pagenaud qui est le premier Français à remporter l'épreuve depuis en 1914. — ASSOCIATED PRESS

GRAND PRIX DE MONACO

Hamilton résiste à Verstappen

Associated Press

MONACO — Le Britannique Lewis Hamilton a remporté le Grand Prix de Monaco, dimanche, ce qui lui a permis d'augmenter son avance sur son coéquipier chez Mercedes Valtteri Bottas en tête du championnat du monde de Formule 1. Hamilton a été ennuyé par un problème d'adhérence en fin d'épreuve, mais a résisté aux assauts de Max Verstappen, de Red Bull.

Verstappen a écopé d'une punition de cinq secondes en raison d'une sortie dangereuse des puits plus tôt dans la course. Même s'il a terminé la course tout juste derrière Hamilton, il a été relégué au quatrième rang, derrière Bottas, troisième, et le pilote Ferrari Sebastian Vettel, deuxième.

C'est la première fois en six courses que Mercedes ne termine pas sur les deux premières marches du podium.

Hamilton a fait passer son avance sur Bottas au championnat des pilotes de sept à 17 points même si sa tâche a été compliquée par l'état de ses pneus. Il s'est constamment plaint de l'état de son pneu avant gauche, mais l'écurie n'a pas voulu qu'il passe aux puits pour le remplacer parce que même si Verstappen était plus rapide, il était difficile pour lui de le dépasser sur le circuit sinueux de 3,3 kilomètres. « Nous allons perdre cette course », a dit un Hamilton inquiet au 56e tour. Même si sa voiture glissait sur la piste, Mercedes a finalement pris la bonne décision en le gardant en piste.

Le coéquipier de Vettel chez Ferrari Charles Leclerc, qui a commencé la course en 15e place, à la suite d'une erreur tactique en qualifications, et qui a finalement été contraint à l'abandon après 19 tours, a animé le spectacle en début d'épreuve, réussissant un dépassement audacieux sur Romain Grosjean, de Haas, grâce à une attaque à la sortie du virage de La Rascasse.

Un tour plus tard, le pilote monégasque a tenté la même manœuvre sur Hulkenberg, avec un résultat désastreux. « Nous avons pris un risque. Peut-être que c'était un peu trop de ma part, a dit Leclerc. C'est un week-end à oublier, sauf l'appui que j'ai reçu ici, ce qui m'a fait chaud au cœur. »

Le Québécois Lance Stroll, de Racing Point, a terminé en 16e position. « J'ai connu un bon départ et nous avons roulé les dés du côté de la stratégie en restant en piste sous la voiture de sécurité pour gagner des positions, a dit Stroll, dans un communiqué. Après ça, la course a été tranquille. Les pneus ont souffert lors du premier segment, puis nous sommes restés coincés dans le trafic dans le deuxième segment. »

HOMMAGE À LAUDA

Les pilotes ont porté des casquettes rouges et une minute de silence a été tenue avant la course en hommage à Niki Lauda. Le triple champion du monde de F1 est décédé lundi à l'âge de 70 ans.

En sortant de sa voiture, Hamilton a retiré son casque et a pointé vers le nom de Lauda, écrit à l'arrière. « J'essayais de le rendre fier », a dit le pilote britannique.

Le directeur de l'écurie Mercedes, Toto Wolff, a ressenti cette fierté.

« Il a fait une course incroyable, seulement comme lui peut le faire, a dit Wolff. Une course de champion du monde pour un champion du monde qui n'est plus avec nous. »

Max Verstappen a cherché en vain une ouverture pour dépasser Lewis Hamilton au Grand Prix de Monaco. — AGENCE FRANCE-PRESSE

2834 Offres d'emploi

fix AUTO COLLISION

recherche **technicien(ne) en esthétique automobile**, temps plein de jour. Appelez Jean-Marc ou Stéphane, 819 684-4251, ou courriel : jmchvrier@aylmercollision.com

RECHERCHE vendeur(se) pour le Marché Parkdale pour vendre fruits et légumes, Hervé : **613 720-4465**.

Ronald O'Connor Construction Inc., RECHERCHE ajointe administrative bilingue doit posséder Word, Excel, Simply. **819-459-3355 , courriel: soconnor@295.ca**

SECRÉTARIAT, temps partiel, soirée, clinique physiothérapie, 819-246-3321

SERVEUR(EUSE) pour buffet Chinois, avec exp. Appelez après 11h au 613-237-2921.

SOS CALFEUTRAGE
Estimateur(trice) pour compagnie de calfeutrage sur la route salaire entre 1000 a 2000/sem. 819 209-8812

THIBAULT DÉMOLITION
recherche trieur (h./f.) matériaux de construction, salaire compétitif, 135 Ch. St-Antoine, Val-des-Monts, contacter Sébastien, entre 9h et 17h, au : 819-664-0732

URGENT BESOIN de "framer", secteurs Orléans et Ottawa, avec peu ou beaucoup d'expérience, Jonathan : 819-446-6805.

YAME recherche serveuse(eur)s et barman(aid), temps plein. Se présenter en personne au 130 boul. Greber 819 561-8787

VÉHICULES

2851 Automobiles

2006 MAZDA Miata, A1, 9,985$
Échange et terme bancaire acceptés,
INTÉGRITÉ AUTO 514-642-7929

2015 TOYOTA Corolla S, comme neuve, tout équipée,10,985$. Échange et terme bancaire acceptés, **INTÉGRITÉ AUTO 514-642-7929**

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.financementbrisson.info

2856 Véhicules demandés

0.000 - 100,000.00$
Achetons véhicules de tous genres.
Fleury Autogroupe, 819-663-5888.

ACHETONS automobiles de 1920 à 2012, $$$ maximum. 819-684-1561.

MARCHANDISES

2873 Divers à vendre

ISOLANT 2pi X 4pi styromousse bleu ou rose 2, 3, 4 po, 4$ à 7$, 819 775-8048.

POÊLE à bois et charbon, style antique, ornements chromés, très bon état. 950$. 819 771-3863 cell: 819 664-1119.

SPÉCIAL - Tôle neuve galvanisée et prépeinte, différentes longueurs et modèles, fin de ligne, 819-775-8048.

2882 Meubles et électroménagers

Meubles a vendre, table, 6 chaises, 2 buffets, t.v., système de son, 6 chaises et table pour patio, 819-525-4001, ou 819-663-9192

2886 Animaux

PENSION pour chevaux, 5 min. du centre-ville (ch. St-Thomas). Très grand pâturage. "Box" int. avec tapis de caoutchouc, tout fourni. 819 663-6683, cell : 819 665-8252

2890 Articles de sport et de loisir

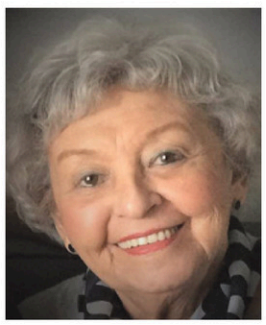
ARMES À FEU
SPORTMOTO THURSO

CARABINE BROWNING, WINCHESTER,CZ, SAVAGE, REMINGTON. TÉLESCOPE DE GRANDE MARQUE. MINUTION, CHOIX DE BOULETS. FORMATION DE TIR ET PRATIQUE, CHAMP DE TIR HOMOLOGUÉ. SERVICE D'ARMURERIE.
696 rang 7 O.
Lochaber, J0X 3B0
819-985-2400

ALCOOLIQUES ANONYMES
Hull-Ottawa-Aylmer
819 595-1916
Gatineau 819 561-2002

La SECTION Nécrologique

AVIS DE DÉCÈS



MADELEINE BISSONNETTE (NANON)

26 septembre 1932 - 20 mai 2019

Elle nous a quittés à l'âge de 86 ans. Madeleine était la cinquième de six enfants de feu Arthur Bissonnette et de feu Gracia Brault d'Ottawa.

Elle a eu une longue carrière avec la Chambre des Communes du Canada.

Elle laisse dans le deuil sa soeur Francine (Henri Sanson), sa cousine et meilleur amie, Hélène Robillard, douze neveux et nièces en plus de plusieurs petits-neveux et nièces et arrière-petits-neveux et nièces, ainsi que de nombreux amis à qui elle manquera beaucoup.

La famille se réunira à compter de 10 h 30 au cimetière de l'Espoir, 4660, rue Bank à Ottawa le 1er juin. Des dons peuvent être faits soit à la Société de la démence d'Ottawa et du Comté de Renfrew ou à la Société de recherche sur le cancer.

Nécrologie

Vingt-deux ans plus tard, un match nul

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Il y a 22 ans, déjà, qu'on attendait ce moment.

Samedi soir, un club sportif professionnel représentant Ottawa s'est rendu à Hartford, pour y jouer un match de saison régulière.

Le résultat ne passera pas à l'histoire.

Le Fury a fait match nul, 1-1, contre le Hartford Athletic, club d'expansion de la United Soccer League.

« Nous sommes frustrés parce que nous voulions la victoire. Nous avons quand même réussi à récolter un point, sur la route. C'est quand même un peu satisfaisant », a déclaré l'entraîneur-chef Nikola Popovic, après coup.

Il ne faudra quand même pas se montrer trop sévère. Ce résultat permet à Ottawa d'étirer sa séquence de matches sans revers.

Le Fury présente un dossier de 3 victoires et deux matches nuls à ses cinq dernières parties.

On peut aussi se réjouir parce qu'après 22 ans, l'honneur de la capitale canadienne a presque été sauvé.

Le 15 février 1997, les jeunes Sénateurs d'Ottawa ont visité le vieux Civic Center de Hartford pour la toute dernière fois. Ils y ont encaissé un revers de 2-1.

Ce soir-là, l'équipe dirigée par Jacques Martin n'avait pas été capable de contenir Keith Primeau et Sean Burke.

Le premier avait marqué deux buts. Le second avait effectué 26 arrêts.

Vingt-deux ans, sans pouvoir prendre sa revanche, c'est long, pour une ville.

Le 15 février 1997, le but des Sénateurs a été marqué par Lance Pitlick. C'était son quatrième de la saison.

Samedi soir, le but du Fury a été inscrit par Mour Samb.

Curieusement, il s'agissait également de son quatrième de la saison !

Quand il a placé le ballon dans le filet adverse, à la 22e minute, l'attaquant sénégalais est devenu le meilleur buteur de son club.

Pitlick, un défenseur qui provenait du Minnesota, n'a jamais été le meilleur buteur de son équipe.

Toutefois, il faut noter que Samb a marqué ses quatre buts avec son pied gauche, jusqu'à maintenant.

Pitlick aussi, était gaucher !

Hartford a nivelé la marque au tout début de la deuxième demie. L'attaquant danois Sebastian Dalgaard, un vétéran de la USL, a réussi à battre Callum Irving.

« Il y avait beaucoup de rythme en début de match, a noté Popovic. Après 15 ou 20 minutes, nous avons réussi à nous calmer pour mieux imposer notre style de jeu à nos adversaires. Nous avons pris le contrôle du match. Nous avons marqué le premier but et nous avons obtenu quelques opportunités d'en marquer un deuxième, mais il a fallu se contenter d'une mince avance d'un but quand nous sommes revenus au vestiaire. Nous avons réussi à créer d'autres opportunités plus tard dans le match. Nous aurions pu en marquer un deuxième à ce moment-là. Ça n'a pas été possible. »

Le Fury jouera son prochain match à la maison, le 2 juin.

C'est grâce à Mour Samb que le Fury a pu s'inscrire au pointage, samedi. — COURTOISIE HARTFORD ATHLETIC ET USL CHAMPIONSHIP

Un autre match difficile pour les releveurs des Champions

Pour la deuxième fois, cette saison, un lanceur partant des Champions d'Ottawa a atteint un plateau important.

Phillippe Aumont a lancé le bal, quand il a obtenu son 800e retrait au bâton en carrière.

Son ami et compatriote Jared Mortensen a obtenu son 600e retrait au bâton, dimanche, dans un match contre les Miners de Sussex County.

Le problème, c'est que Christensen a fait cela dans une cause perdante. Les Champions ont été massacrés 18-8 par les champions en titre de la Ligue Can-Am.

Quand il a quitté le monticule, après six manches, ils étaient encore dans le coup. C'était un match offensif, mais un match serré. Les Miners menaient 7-5.

La relève a connu une autre sortie très difficile.

Le droitier Miles Sheehan a connu une première sortie de misère en 2019, allouant cinq points mérités sur cinq coups sûrs en septième.

Utilisé en huitième, Chad Martin a fait pire. Les Miners lui ont soutiré quatre buts sur balles et ils ont inscrit six points à ses dépens. Quand il est rentré au vestiaire, il n'avait pas retiré un seul frappeur.

Vincent Guglietti et Leonardo Reginatto ont tous les deux frappé trois coups sûrs en cinq présences au marbre, dans la défaite.

Les Champions affronteront les Miners pour une dernière fois, lundi après-midi. Ils rentreront ensuite à la maison pour entreprendre un nouveau séjour à domicile, mardi.

SYLVAIN ST-LAURENT, LE DROIT

Brooke Henderson a terminé son tournoi à deux coups de la tête. — ASSOCIATED PRESS

Henderson se contente du deuxième rang

WILLIAMSBURG — Bronte Law a remis une carte de 67 (moins-3) et a tenu le fort malgré une série d'embûches, dimanche, pour remporter le Championnat Pure Silk avec une avance de deux coups.

Il s'agissait de sa première consécration sur le circuit de la LPGA.

Âgée de 24 ans, la Britannique a tenu tête et a partagé le premier rang tout au long du tournoi. Elle a terminé avec un pointage cumulatif de moins-17.

La Canadienne Brooke Henderson, de Smiths Falls, a conclu la ronde finale au second rang, à deux coups de la tête, en compagnie de Madelene Sagstrom et de Nasa Hataoka. Henderson a terminé sa ronde en 68 coups, tandis que Sagstrom et Hataoka ont joué respectivement des rondes de 66 et de 69.

L'Omnium féminin des États-Unis aura lieu la semaine prochaine, sur le parcours du club de golf de Charleston, en Caroline du Sud. **ASSOCIATED PRESS**

Une machine à marquer des touchés... en défensive

Retenez son nom. Il s'agit peut-être du prochain lapin que le Rouge et Noir sortira de son chapeau en défensive.

Faites la connaissance de John Vogeler, âgé de 24 ans, qui a été embauché vendredi. Samedi, il était déjà sur le terrain. Et dimanche, on l'a vu en action durant le match simulé.

« Les dernières journées ont été assez remplies », a reconnu le natif du Minnesota.

Ce qui le rend intrigant ? Vogeler a marqué beaucoup de touchés en... défensive ces deux dernières années dans les rangs collégiaux à Bemidji State.

Plus précisément quatre touchés sur des retours d'interception en 2017 et 2018. Il a capté des passes de quart adverse à neuf reprises.

Pas pire pour un ancien quart-arrière qui a décidé de se recycler sur le tard en joueur défensif. Ça ne fait que deux ans qu'il évolue de l'autre côté de la ligne de mêlée.

« Je suis comme une éponge. J'absorbe tout rapidement. Puis j'adore jouer au football », a-t-il dit de sa transition fructueuse.

« J'ai beaucoup de vitesse et j'ai un bon gabarit, a soutenu Vogeler, qui fait 6'1" et 207 livres. Je me suis dit que je serais peut-être plus efficace en tant que secondeur que quart. »

Ce fut rapidement le coup de foudre pour lui. « J'aime jouer en défensive. Surtout j'aime sauter un peu partout et réussir des jeux importants », a-t-il soutenu.

Ses nombreux touchés sur des retours d'interceptions ne sont pas passés inaperçus dans son patelin.

Son mois de mai a commencé au camp des recrues de l'équipe qui l'a fait vibrer durant son enfance dans la NFL.

John Vogeler a été mis à l'essai par les Vikings du Minnesota. « Ce fut une expérience incroyable. J'ai essayé de savourer chaque moment, surtout que ça se passait chez moi », a-t-il souligné.

Le Rouge et Noir a eu la main heureuse ces dernières années dans ses trouvailles en défensive de l'autre côté de la frontière. Les secondeurs Avery Williams et Anthony Cioffi sont devenus rapidement des partants en 2018. Le demi défensif Sherrod Baltimore en a fait de même l'année précédente.

MARTIN COMTOIS, LE DROIT

Première sortie encourageante

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Ce n'était qu'un match simulé entre les blancs et les noirs à la Place TD. Ça n'empêchait pas l'entraîneur-chef des finalistes de la coupe Grey de s'emporter.

Les choses sérieuses commencent au camp du Rouge et Noir, qui affrontera les Tiger-Cats de Hamilton, samedi. — SIMON SÉGUIN-BERTRAND, LE DROIT

« Nous avons les ingrédients d'une bonne équipe. Il y a beaucoup de talent ici », a lancé Rick Campbell, dimanche après-midi, alors que s'ouvre la deuxième semaine du camp d'entraînement du Rouge et Noir. L'attaque a passé 75 minutes à affronter la défensive.

Plusieurs aspirants à des postes offensifs ont brillé. Particulièrement chez les receveurs. Du Franco-Ontarien Tyrone Pierre qui a marqué un touché en passant par les Américains Caleb Holley, Seth Coate et R.J. Shelton qui ont multiplié les attrapés.

Et les quarts dans tout ça ? Les yeux des 1500 amateurs sur place étaient surtout rivés sur les deux hommes qui bataillent pour le poste de partant. Dominique Davis et Jonathon Jennings ont montré de belles choses. Et d'autres, moins rassurantes.

Jennings a entamé le match avec une longue passe de 40 verges qui a abouti dans les mains de Julian Feoli-Gudino. Il l'a terminé toutefois avec une interception.

« Il y a des choses à corriger, mais j'ai réussi quelques gros jeux. Je pense avoir bien fait », a soutenu l'ancien quart des Lions de la Colombie-Britannique.

« À l'image de tous les autres joueurs, j'étais excité de jouer une partie. Peu de gens aiment vraiment ça un camp d'entraînement. Nous avons hâte maintenant d'affronter une autre équipe. »

Ce sera le cas samedi prochain. Les Tiger-Cats de Hamilton seront en ville.

Jennings et Davis devraient se partager le gros du travail contre les rivaux ontariens du Rouge et Noir. Leurs coéquipiers, eux, aiment ce qu'ils voient du duo depuis une semaine.

« Ce sont deux quarts qui ont un style similaire. Des gars capables de bouger dans la pochette, qui peuvent provoquer des jeux avec leurs pieds. Et ils ont tous deux un canon comme bras droit », a imagé Feoli-Gudino.

« C'est le *fun* de jouer avec des gars comme ça. Ce sont deux joueurs sérieux qui connaissent le cahier de jeu. Ils sont en contrôle du caucus. Ce sont des *leaders* et surtout de bonnes personnes. »

Le vétéran receveur n'avait pas terminé son analyse. « Nous sommes entre de bonnes mains. Ça augure bien en vue de cette saison. »

UNE LIGNE OFFENSIVE TOUTE CANADIENNE ?

Quoi d'autre retient-on de cette partie simulée ?

Que le Rouge et Noir est peut-être vraiment sérieux avec l'idée d'aligner une ligne offensive toute canadienne. Sa première unité a vu le jeune Mark Korte, choix de première ronde en 2018, agir en tant que bloqueur à gauche aux côtés d'Evan Johnson, Alex Mateas, Nolan MacMillan et Jason Lauzon-Séguin.

« Depuis le premier jour du camp que je répète que nous allons étudier toutes les options possibles », a répété Rick Campbell.

Korte n'a pas le gabarit typique d'un bloqueur. Il ne fait que 6'2" et 293 livres.

« Il est tellement athlétique. Il se déplace tellement rapidement », a fait valoir le coach.

Trois bloqueurs internationaux tentent leur chance à Ottawa. Sauf que Chris Martin s'est blessé à un certain moment durant le match simulé. Quant à Stéphane Nembot, cet ancien des Ravens de Baltimore qui est natif du Cameroun, il n'a pas joué dimanche. Ce dernier soignerait aussi un bobo.

Reste le jeune DeVondre Seymour, qui a été discret jusqu'ici.

Parlant de ces recrues, une surprise attendait tous les nouveaux joueurs qui effectuent leurs premiers pas dans la LCF. Ils ont été invités à chanter l'hymne canadien avant le botté d'envoi du match simulé.

Tyrone Pierre faisait partie de ceux qui ont mené la charge, prenant place dans la première rangée. On l'a vu gesticuler à quelques reprises, motivant ses coéquipiers durant l'interprétation.

Léonard et Zakutney champions

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Deux gymnastes locaux, deux performances qui ont retenu l'attention aux championnats canadiens ayant conclu, dimanche, à l'université Carleton.

Un produit du club Unigym de Gatineau, Valeska Léonard, a remporté l'or au concours complet chez les JO 10 (12-15 ans). « C'est gros pour nous. C'est la première fois depuis une vingtaine d'années en Outaouais qu'une fille remporte un tel titre national », se réjouissait son entraîneur Dave Fallon.

L'adolescente de 14 ans a aussi récolté le bronze au cheval de même que l'argent au sol. Championne québécoise en titre, elle disait s'être surprise elle-même durant le week-end.

« Parce que l'an dernier, ça ne s'était pas bien passé aux championnats canadiens. Je m'étais blessée à un pied. Je n'avais pu participer qu'à un seul appareil. »

Cette compétition vient clore la saison la plus fructueuse de sa jeune carrière.

« Je suis contente d'avoir enfin une pause. Mais je suis en même temps un peu déçue que ce soit fini. J'aime bien ça participer à des compétitions », a soutenu l'étudiante-athlète de l'école secondaire Mont-Bleu.

Si Léonard a été la vedette locale chez les femmes, Samuel Zakutney a retenu l'attention chez les hommes.

L'athlète franco-ontarien d'Ottawa a remporté un premier titre senior au concours multiple, samedi soir. Le lendemain, il a ajouté quatre autres médailles lors des finales aux engins.

Dans le lot, il y a eu l'or aux barres parallèles et la barre fixe.

« Je suis fier de moi, a soutenu Zakutney au site web de Gymnastique Canada. Cette année, le concours multiple n'a pas été très facile pour moi, alors je suis heureux d'avoir réussi à livrer une bonne performance au moment opportun. »

Zakutney effectuait aussi un retour à la maison.

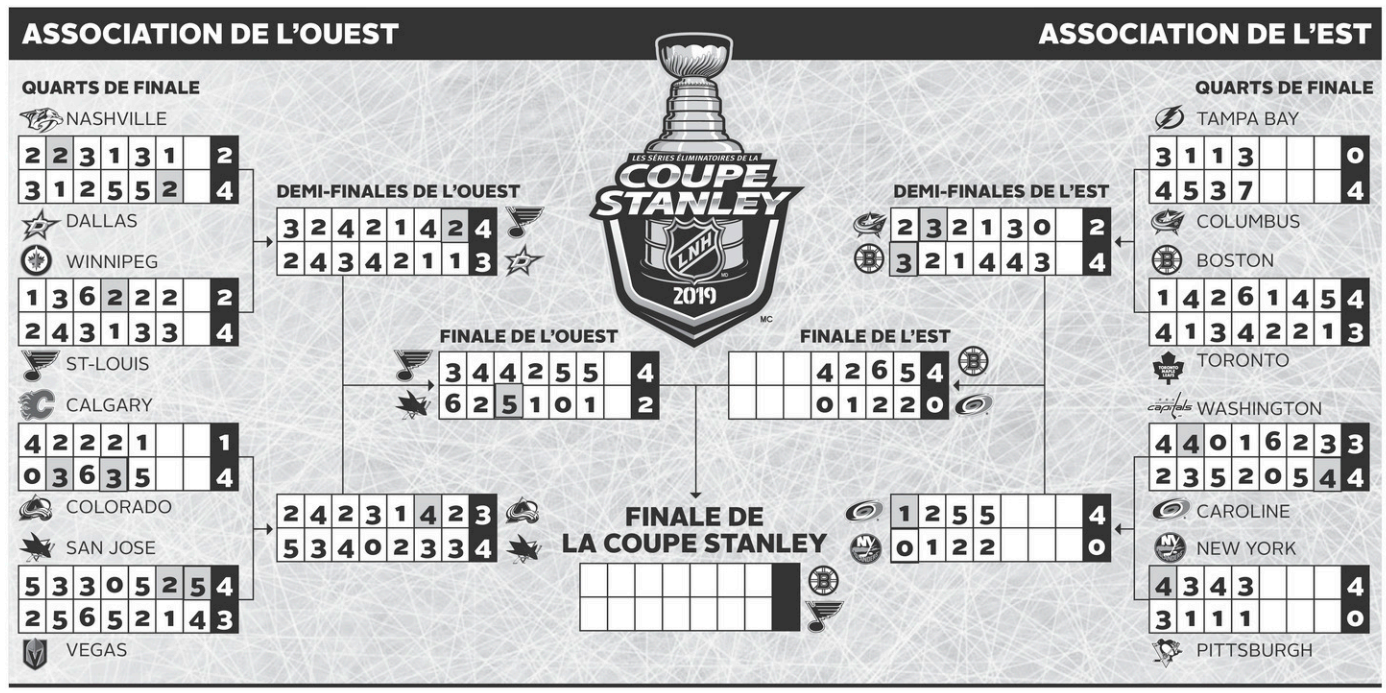
Le jeune homme âgé de 20 ans a passé les trois dernières années à concourir dans la NCAA, défendant les couleurs de Penn State où il étudie en génie biomédical et en génie mécanique. Il avait notamment aidé l'université à gagner le titre de la conférence Big Ten.

Sa performance dominante arrive à un moment important. Les prochains Jeux olympiques auront lieu dans 14 mois à Tokyo.

Zakutney consolide sa candidature pour une place au sein de l'équipe canadienne.

Deux tests importants l'attendent toutefois avant la saison 2020. À titre de champion canadien, il participera aux Jeux panaméricains en juillet au Pérou. Ce sera ensuite place aux championnats du monde cet automne à Stuttgart, en Allemagne.

À noter, Gatineau accueillera la prochaine édition des championnats canadiens en mai 2020 au complexe Branchaud-Brière de même qu'au centre sportif.



LNH

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY

FINALE

St.Louis vs. Boston
Lundi 27 mai
St.Louis à Boston, 20h
Mercredi 29 mai
St.Louis à Boston, 20h
Vendredi 1er juin
Boston à St.Louis, 20h
Dimanche 3 juin
Boston à St.Louis, 20h
Mercredi 6 juin
x-St.Louis à Boston, 20h
Samedi 9 juin
x-Boston à St.Louis, 20h
Mardi 12 juin
x-St.Louis à Boston, 20h

MARQUEURS

NOTE: en date du 26 mai.

	B	A	Pts
Couture, SJ	0	0	0
Marchand, Bos	7	11	18
Schwartz, STL	12	4	16
Burns, SJ	0	0	0
Karlsson, SJ	2	14	16
Hertl, SJ	10	5	15
Pastrnak, Bos	7	8	15
Meier, SJ	0	0	0
Rantanen, Col	6	8	14
Krejci, Bos	4	10	14
O'Reilly, STL	3	11	14
Tarasenko, STL	8	5	13
Bergeron, Bos	8	5	13
Perron, STL	6	7	13
Mackinnon, Col	6	7	13
Pietrangelo, STL	2	11	13
Coyle, Bos	6	6	12
Stone, Vegas	6	6	12
Aho, Car	5	7	12
Krug, Bos	1	11	12
Panarin, Clb	5	6	11
Pacioretty, Vegas	5	6	11
Zuccarello, Dal	4	7	11
Seguin, Dal	4	7	11
Nyquist, SJ	0	0	0
Parayko, STL	1	10	11
Slavin, Car	0	11	11
Teravainen, Car	7	3	10
Bozak, STL	5	5	10
Radulov, Dal	5	5	10
Duchene, Clb	5	5	10
Thornton, SJ	0	0	0
Staal, Car	4	6	10
Benn, Dal	2	8	10
Foegele, Car	5	4	9
Pavelski, SJ	4	5	9
Labanc, SJ	0	0	0
Eberle, NYI	4	5	9
Ovechkin, Was	4	5	9
Johansson, Bos	3	6	9
Jones, Clb	3	6	9
Klingberg, Dal	2	7	9
Hintz, Dal	5	3	8
Backstrom, Was	5	3	8
Sundqvist, STL	4	4	8
Wilson, Col	4	4	8
Vlasic, SJ	0	0	0
Landeskog, Col	3	5	8
Kane, SJ	0	0	0
Atkinson, Clb	2	6	8
Stastny, Vegas	2	6	8
Byfuglien, Win	2	6	8
Faulk, Car	1	7	8
Barrie, Col	1	7	8
Theodore, Vegas	1	7	8
Williams, Car	4	3	7
Nieto, Col	4	3	7
Maroon, STL	3	4	7
Grzelcyk, Bos	3	4	7
Debrusk, Bos	3	4	7
Hamilton, Car	3	4	7
Schenn, STL	2	5	7
Dunn, STL	2	5	7
Heinen, Bos	2	5	7
Barzal, NYI	2	5	7
Edmundson, STL	1	6	7
McAvoy, Bos	1	6	7
Matthews, Tor	5	1	6

HOCKEY

LCH

COUPE MEMORIAL

À Halifax

	MJ	V	D	DPF	BP	BC	Pts
Halifax	3	2	1	0	11	7	4
Guelph	3	2	1	0	12	8	4
Rouyn-Noranda	3	2	1	0	12	11	4
Prince Albert	3	0	3	0	6	15	0

TOURNOI À LA RONDE
Vendredi 17 mai
Prince Albert 1 Halifax 4
Samedi 18 mai
Rouyn-Noranda 2 Guelph 5
Dimanche 19 mai
Halifax 4 Guelph 2
Lundi 20 mai
Rouyn-Noranda 6 Prince Albert 3
Mardi 21 mai
Guelph 5 Prince Albert 2
Mercredi 22 mai
Halifax 3 Rouyn-Noranda 4
Vendredi 24 mai
Guelph 4 Rouyn-Noranda 6
Dimanche 26 mai
Finale: Halifax 2 R.-Noranda 4

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES FINALES DE CONFÉRENCE

(QUATRE DE SEPT)

Chicago vs. San Diego
Vendredi 17 mai
San Diego 4 Chicago 5 (P)
Samedi 18 mai
San Diego 3 Chicago 0
Mercredi 22 mai
Chicago 2 San Diego 3
Vendredi 24 mai
Chicago 2 San Diego 1 (2P)
Samedi 25 mai
Chicago 5 San Diego 2
(Chicago mène la série 3-2)
Lundi 27 mai
San Diego à Chicago, 20h.
Mercredi 29 mai
x-San Diego à Chicago, 20h.

Charlotte vs. Toronto
Vendredi 17 mai
Toronto 2 Charlotte 1
Samedi 18 mai
Toronto 3 Charlotte 5
Mardi 21 mai
Charlotte 5 Toronto 1
Jeudi 23 mai
Charlotte 3 Toronto 4 (P)
Vendredi 24 mai
Charlotte 4 Toronto 1
Dimanche 26 mai
Toronto 3 Charlotte 4 (2P)
(Charlotte gagne la série 4-2)

NASCAR

Classement des pilotes:

	Pts
1. Lewis Hamilton	137
2. Valtteri Bottas	120
3. Sebastian Vettel	82
4. Max Verstappen	78
5. Charles Leclerc	57
6. Pierre Gasly	32
7. Carlos Sainz Jr.	18
8. Kevin Magnussen	14
9. Sergio Perez	13
10. Kimi Raikkonen	13
11. Lando Norris	12
12. Daniil Kvyat	9
13. Daniel Ricciardo	8
14. Alexander Albon	7
15. Nico Hulkenberg	6
16. Lance Stroll	4
17. Romain Grosjean	2

SOCCER

MLS

EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
D.C. United	15	7	4	4	19	14	25
Philadelphie	14	7	4	3	24	15	24
New York	14	6	5	3	21	16	21
Montréal	15	6	6	3	17	23	21
Atlanta	13	6	5	2	14	11	20
New York City	12	4	1	7	16	13	19
Toronto	13	5	6	2	23	22	17
Chicago	14	4	5	5	21	18	17
Columbus	15	5	9	1	14	22	16
Orlando	14	4	7	3	19	21	15
N.-Angleterre	15	3	8	4	15	32	13
Cincinnati	14	3	9	2	11	25	11

OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Los Angeles FC	15	10	1	4	36	11	34
Seattle	14	7	2	5	24	17	26
Los Angeles Gal.	14	8	5	1	19	17	25
Houston	12	7	3	2	20	13	23
Minnesota	13	6	4	3	21	18	21
Salt Lake	13	6	6	1	20	21	19
Dallas	14	5	6	3	18	19	18
San Jose	13	5	6	2	20	24	17
Vancouver	15	4	6	5	16	19	17
Portland	12	4	6	2	17	23	14
Kansas City	12	3	4	5	23	22	14
Colorado	13	2	9	2	20	32	8

Samedi 25 mai
New York City 1 Chicago 1
Dallas 1 Vancouver 2
Portland 3 Philadelphie 1
D.C. United 1 N.-Angleterre 1
New York 2 Cincinnati 0
Houston 0 Minnesota 1
Columbus 2 Colorado 3
Dimanche 26 mai
Seattle 2 Kansas City 3
San Jose 2 Toronto 1
Mercredi 29 mai
Minnesota à Atlanta, 19h.
Salt Lake à Montréal, 19h30.
Colorado à Philadelphie, 19h30.
Chicago à D.C. United, 20h.
Los Angeles Gal. à Kansas City, 20h30.

BASKETBALL

NBA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES DEMI-FINALES D'ASSOCIATIONS

(QUATRE DE SEPT)

Milwaukee (1) vs. Boston (4)
(Milwaukee gagne la série 4-1)
Toronto (2) vs. Philadelphie (3)
(Toronto gagne la série 4-3)
Golden State (1) vs Houston (4)
(Golden State gagne la série 4-2)
Denver (2) vs Portland (3)
(Portland gagne la série 4-3)

FINALE DE L'EST

(QUATRE DE SEPT)

Milwaukee (1) vs Toronto (2)
(Toronto gagne la série 4-2)

FINALE DE L'OUEST

(QUATRE DE SEPT)

Golden State (1) vs Portland (3)
(Golden State gagne la série 4-0)

FINALE

(QUATRE DE SEPT)

Golden State (1) vs. Toronto (2)
Jeudi 30 mai
Golden State à Toronto, 21h.
Dimanche 2 juin
Golden State à Toronto, 20h.
Mercredi 5 juin
Toronto à Golden State, 21h.
Vendredi 7 juin
Toronto à Golden State, 21h.
Lundi 10 juin
x-Golden State à Toronto, 21h.
Jeudi 13 juin
x-Toronto à Golden State, 21h.
Dimanche 16 juin
x-Golden State à Toronto, 20h.

Les champions récents
2018: Golden State
2017: Golden State
2016: Cleveland
2015: Golden State
2014: San Antonio
2013: Miami
2012: Miami
2011: Dallas
2010: Lakers Los Angeles

BASEBALL

SENIOR MAJEUR

	G	P	Moy.	Diff.
Acton Vale	3	0	1,000	—
Montréal	3	1	,750	½
Victoriaville	2	1	,667	1
St-Jean	2	1	,667	1
Thetford Mines	1	1	,500	1½
St-Jérôme	1	1	,500	1½
Sherbrooke	1	2	,333	2
ABC U17	0	1	,000	2
ABC U16	0	1	,000	2
Coaticook	1	3	,250	2½
Shawinigan	0	2	,000	1½

Vendredi 24 mai
St-Jérôme 7 Acton Vale 9
Sherbrooke 8 Coaticook 4
Samedi 25 mai
Victoriaville 1 St-Jean 2
ABC 17 5 Thetford Mines 6
Mardi 28 mai
Acton Vale à St-Jérôme, 20h
Mercredi 29 mai
St-Jean à Montréal, 20h

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Sussex County	7	2	,778	—
New Jersey	7	3	,700	½
Ottawa	4	5	,444	3
Trois-Rivières	4	6	,400	3½
Rockland	3	5	,375	3½
Québec	3	7	,300	4½

Vendredi 24 mai
Rockland 3 Québec 1
Ottawa 7 Sussex County 9
Trois-Rivières 1 New Jersey 4
Samedi 25 mai
Rockland 5 Québec 4
Trois-Rivières 1 New Jersey 13
Ottawa 11 Sussex County 7
Dimanche 26 mai
Rockland 1 Québec 2
Trois-Rivières 4 New Jersey 7
Ottawa 8 Sussex County 18
Lundi 27 mai
Trois-Rivières à New Jersey, 14h05.
Ottawa à Sussex County, 14h05.
Rockland à Québec, 19h05.
Mardi 28 mai
Québec à New Jersey, 19h05.
Rockland à Ottawa, 19h05.
Sussex County à Trois-Rivières, 19h05.

LBJEQ

Section Financière Sun Life

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Québec	3	2	,600	—	G-3	3-2
Charlesbourg	2	3	,400	1	P-2	2-3
Trois-Rivières	2	5	,286	2	G-1	2-5
Saguenay	1	6	,143	3	P-6	1-6

Section La Cage Brasserie sportive

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
Montréal	7	1	,875	—	G-1	7-1
Laval	6	2	,750	1	G-2	6-2
Repentigny	2	1	,667	2½	P-1	2-1
Gatineau	2	3	,400	3½	G-2	2-3
Saint-Eustache	3	5	,375	4	G-2	3-5

Section Vertdure

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
LaSalle	3	1	,750	—	P-1	3-1
Granby	3	1	,750	—	G-3	3-1
Longueuil	1	1	,500	1	G-1	1-1
Coaticook	3	6	,333	2½	P-2	3-6

Section Baseball Québec

	G	P	Moy.	Diff.	Série	10D
ABC-17U	3	3	,500	—	P-1	3-3
ABC-16U	2	3	,400	½	P-3	2-3

Vendredi 24 mai
ABC-17U 4 Laval 1
Gatineau 4 Saint-Eustache 1
Samedi 25 mai
Montréal 11 Charlesbourg 12
Montréal 10 Charlesbourg 4
Gatineau 5 Trois-Rivières 4
ABC-16U 3 Coaticook 7
Dimanche 26 mai
Charlesbourg 6 Québec 12
ABC-17U 2 Trois-Rivières 3
Coaticook 3 Saint-Eustache 14
Laval 12 Saguenay 4
ABC-16U 10 Granby 11
Laval 11 Saguenay 7
Coaticook 3 Saint-Eustache 6
Lundi 27 mai
Montréal à Repentigny, 19h30.
ABC-17U à Longueuil, 19h30.
Mardi 28 mai
ABC-16U à Laval, 19h30.
Saguenay à Charlesbourg, 19h30.
Trois-Rivières à Québec, 19h30.
Montréal à St-Eustache, 19h30.
Longueuil à Granby, 20h.

Auger-Aliassime déclare forfait

PARIS — Le Québécois Félix Auger-Aliassime s'est retiré des Internationaux de France en raison d'une lésion de grade 1 à un muscle adducteur. Auger-Aliassime a perdu en finale de l'Omnium de Lyon contre le Français Benoît Paire, samedi. Il avait admis après la rencontre qu'il était « diminué physiquement ». Il a subi cette blessure en demi-finale du même tournoi, quand il a vaincu le Géorgien Nikoloz Basilashvili. « C'était inattendu, a mentionné Auger-Aliassime. En même temps, nous avons eu du temps pour réfléchir, subir des examens et c'est une décision réfléchie. Je suis en paix parce que je sais que ce n'est pas sérieux, que je vais guérir rapidement. Mais je dois être prudent. » L'Ontarien Denis Shapovalov est donc le seul Canadien en lice en simple masculin. Shapovalov, 20e tête de série, affrontera l'Allemand Jan-Lennard Struff lundi, au premier tour. Milos Raonic a déclaré forfait jeudi dernier en raison d'une blessure au genou droit. **PC**

Les amateurs comblés par le retour de Federer

PARIS — Roger Federer a été accueilli par le soleil et un public ravi de le revoir sur le court Philippe-Chatrier pour une première fois depuis 2015.

Federer leur a rendu la pareille avec une performance presque sans faute dans une victoire de 6-2, 6-4, 6-4 contre l'Italien Lorenzo Sonego au premier tour des Internationaux de France. Le match a duré seulement 101 minutes, mais Federer a eu suffisamment de temps pour y aller de quelques coups comme seul lui en est capable.

« Je crois que le public s'est ennuyé de moi. Et je me suis ennuyé de lui », a dit Federer, qui a même comparé l'ambiance à celle d'une finale.

Federer a raté les Internationaux de France en 2016 en raison d'une blessure au dos, stoppant sa séquence record de 65 participations d'affilée aux tournois majeurs. Il a ensuite rayé ce tournoi de son calendrier lors des deux dernières années afin de se concentrer sur sa préparation en vue de Wimbledon.

Il disputait donc un premier match à Roland-Garros depuis sa défaite contre Stan Wawrinka en quart de finale, il y a quatre ans. C'est pour cette raison que Federer s'est dit « assez tendu au début », dimanche.

Troisième tête de série, Federer a bien caché la nervosité. Il menait 4-0 contre Sonego, classé 73e au monde, après moins de 15 minutes de jeu, et 4-0 au deuxième set après 40 minutes. « Il y a des moments où vous réalisez qu'il fait des choses difficiles avec une facilité déconcertante. C'est incroyable », a dit Sonego.

La seule tache au dossier de Federer a été inscrite quand il a commis une double faute pour accorder un bris de service à son rival en deuxième manche. Il a donné un coup dans sa raquette et la foule a échappé un long «Awwwwww». Federer a toutefois rapidement étouffé les espoirs de Sonego. **ASSOCIATED PRESS**

Mélodie Collard ressent déjà de l'excitation en vue de Roland-Garros, même si elle n'est pas encore en France. Elle participe pour le moment à un tournoi en Belgique. — PATRICK WOODBURY, ARCHIVES LE DROIT

Collard vise un laissez-passer pour le volet junior de Roland-Garros

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Les meilleurs joueurs de tennis sur la planète sont réunis en France depuis quelques jours. La relève se fait attendre.

Le volet junior de Roland-Garros se met en branle jeudi. La Gatinoise Mélodie Collard compte bien s'y rendre, mais elle n'est pas trop pressée.

Après avoir atteint la demi-finale d'un tournoi ITF qui se déroulait en Italie, elle a fait escale en Belgique. Elle participera, à compter de mardi, à un tournoi qui se déroulera en région wallonne, à Charleroi.

« Nous sommes ici en espérant, peut-être, obtenir un *wild card* vers le tableau principal de Roland-Garros », nous annonce son entraîneur, Mathieu Toupin.

La situation est un peu complexe. Essentiellement, les organisateurs du tournoi de Charleroi détiennent deux exemptions pour des athlètes qui participent à leur tournoi. Pour en obtenir un, Collard doit d'abord remporter ses deux premiers matches de la semaine, mardi et mercredi.

Si elle n'y parvient pas, elle pourrait quitter la Belgique en milieu de semaine pour aller tenter sa chance aux qualifications, à Paris.

« On ressent déjà un petit *buzz* », concède la jeune femme, même si elle se trouve présentement 300 kilomètres de la Ville Lumière.

Depuis le début de son voyage en Europe, elle rencontre plusieurs joueuses qui ambitionnent de briller dans le deuxième tournoi du Grand Chelem inscrit au calendrier de 2019.

« Toutes les filles commencent à se connaître, note-t-elle. Moi, je n'ai pas encore vraiment fait ma place sur la scène internationale. J'avais juste participé à quelques tournois en Amérique du Sud. J'ai eu la chance de rencontrer des Russes, des Australiennes, des filles qui ne viennent pas trop souvent en Amérique. »

Collard trouve des moyens de se faire remarquer, sur le terrain. Ses performances en Italie pourraient lui permettre d'entreprendre la semaine au 44e rang du classement mondial. « Elle continue de progresser, même si nous n'avons pas vraiment d'objectifs, dit Mathieu Toupin. Je suis plus que sincère. On ne se bat pas pour un classement. On n'est vraiment pas pressés. Lors de chaque tournoi, Mélodie continue d'apprendre des choses. Je pense qu'elle a retenu une leçon de sa dernière défaite en simple. »

Sa protégée est d'accord.

« J'ai encore plusieurs choses à travailler, reconnaît l'adolescente. Mon jeu s'est vraiment amélioré dans les dernières semaines, dans les derniers mois. En Italie, je suis tombée sur une fille qui avait un style différent, qui ressemblait davantage au mien. Je dois continuer à travailler. Je dois rester agressive, je dois toujours dépenser de l'énergie. Je dois rester stable. »

Du jeu robuste à prévoir entre Bruins et Blues

STEPHEN WHYNO
Associated Press

BOSTON — Quand l'arbitre déposera la rondelle lors de la mise au jeu initiale de la Coupe Stanley, lundi soir, les contusions ne devraient pas tarder à arriver dans ce qui devrait être une série à l'ancienne et donc marquée par la robustesse, opposant les Bruins aux Blues.

« À ce point-ci, les deux équipes vont vouloir envoyer leur message tout de suite, a dit le défenseur des Blues Robert Bortuzzo. Ce sera une série lourde. Il est difficile de dire à quel point il y aura du jeu rugueux de part et d'autre. Je suis sûr que les gars chercheront à se faire respecter. »

Boston et Saint-Louis se ressemblent à bien des égards, vu leur style coriace et leur résistance.

« Les deux équipes les plus dures et les plus lourdes sont en finale, a déclaré l'entraîneur Sharks Peter DeBoer, à la suite de l'élimination de son équipe par les Blues, en finale de l'Ouest. Tout le monde parle d'habileté et de rapidité, et il y a de la place pour tous ces petits joueurs. Il y en a une. Mais je ne pense pas que ce soit un accident (l'identité des clubs en finale). »

Avec une moyenne de 1,42, Tuukka Rask, des Bruins, est le favori pour remporter le trophée Conn Smythe, remis au joueur le plus utile des séries.

« C'est un sport d'équipe, tempère-t-il. Tout le monde doit mettre l'épaule à la roue. C'est la seule façon de gagner. »

Son vis-à-vis Jordan Binnington a fait ses débuts dans la LNH au début de janvier. Il a aidé les Blues à remporter 30 de leurs 45 derniers matches en saison régulière. Depuis le début du bal printanier, il excelle avec une moyenne de 2,36.

Cinq joueurs de Boston - Rask, le capitaine Zdeno Chara, Patrice Bergeron, Brad Marchand et David Krejci, étaient parmi les Bruins qui ont mérité la coupe Stanley en 2011.

Malgré leur style de jeu, les Blues et les Bruins ont été assez chanceux en ce qui concerne les blessures lors des séries. Le défenseur de Saint-Louis Vince Dunn a raté les trois derniers matches en raison d'une blessure au haut du corps, mais il a repris l'entraînement avec une visière complète.

Dunn est peu susceptible de jouer dans le premier match, mais il pourrait être disponible plus tard dans la série. Thomas devrait jouer malgré le manque de temps d'entraînement dimanche.

Les Bruins ont une semaine et demie pour guérir, ce qui est une bonne nouvelle pour Chara qui, blessé, n'a pas disputé le quatrième match de la finale de l'Est.

Boston a eu la frousse lorsque Marchand s'est coincé la main gauche après s'être heurté contre Connor Clifton lors d'un match intra-équipe, organisé pour garder la formation alerte pendant la longue pause.

Marchand a manqué l'entraînement de dimanche, mais l'entraîneur Bruce Cassidy a déclaré que c'était pour lui donner un répit. Il s'attend à ce que le meilleur pointeur des Bruins en séries soit prêt pour le premier match. Marchand a fourni 18 points en 17 matches de séries.

Pat Maroon se mesure à Zdeno Chara. — ARCHIVES, ASSOCIATED PRESS

› LE CANADA S'INCLINE FACE À LA FINLANDE

BRATISLAVA — Le Canada a dû se contenter de l'argent au championnat du monde de hockey, étant battu 3-1 par la Finlande en finale. Le capitaine Marko Anttila a brisé l'impasse tôt au troisième tiers, complétant un doublé. Harri Pesonen a ajouté un but avec quatre minutes à jouer, et les Finlandais ont vaincu le Canada pour la deuxième fois du tournoi. Kevin Lankinen a effectué 42 arrêts. « Je crois que nous avons mieux joué aujourd'hui que lors du premier match, a reconnu le défenseur canadien Shea Theodore. Le but gagnant lors de la première rencontre était un but chanceux. La rondelle avait fait un rebond étrange. Je trouve que nous avons vraiment mieux joué ce soir. » « Je suis très heureux de la façon que nous avons joué, a ajouté l'entraîneur-chef du Canada, Alain Vigneault. Nous avons donné tout ce qu'on avait. À la fin de la journée, nous n'avons pas été en mesure de capitaliser sur quelques jeux, ce qu'ils ont fait. » Sur la photo, Kevin Lankinen repousse un tir de Mark Stone. — ASSOCIATED PRESS

Les Huskies soulèvent la coupe Memorial

HALIFAX — Les Huskies de Rouyn-Noranda n'auraient pas pu espérer un meilleur dénouement pour leur conte de fées.

Peter Abbandonato a réalisé l'improbable en brisant l'égalité à 3:02 de la troisième période et les Huskies ont enfilé quatre buts sans riposte pour combler un déficit de deux buts et remporter la coupe Memorial pour la première fois de leur histoire, dimanche, grâce à un gain de 4-2 aux dépens des Mooseheads de Halifax.

Après avoir soulevé le trophée du Président en battant les mêmes Mooseheads, les Huskies ont mis la main sur un premier titre national après avoir perdu en prolongation face aux Knights de London en grand finale en 2016.

Joël Teasdale la été nommé joueur le plus utile de la Coupe Memorial à al suite du triomphe des siens. L'espoir du Canadien de Montréal a conclu le tournoi avec une récolte de quatre buts et une aide en cinq rencontres.

Il s'agit également d'une deuxième consécration d'affilée pour l'entraîneur-chef Mario Pouliot, qui dirigeait le Titan d'Acadie-Bathurst au printemps dernier. Il est devenu le deuxième entraîneur de l'histoire à accomplir cet exploit.

C'était seulement la deuxième fois que deux équipes de la LHJMQ s'affrontaient en finale de la Coupe Memorial. Les Remparts de Québec avaient battu les Wildcats de Moncton en 2006.

LA PRESSE CANADIENNE

UN KÉNYAN GAGNE LE MARATHON D'OTTAWA

Un gobelet d'eau fait la différence

MARTIN COMTOIS
mcomtois@ledroit.com

Albert Korir avait gagné le Marathon de Houston en janvier. Il avait célébré en enfilant un chapeau de cowboy.

Quatre mois plus tard, le coureur infatigable du Kenya a fait le coup à nouveau, étant le plus rapide, dimanche matin, au Marathon d'Ottawa Banque Scotia. Et il a fêté ça en croisant le fil d'arrivée en sautant !

Quelques secondes plus tard, le jeune homme âgé de 25 ans a eu droit à une longue accolade de son entraîneuse qui versait quelques larmes. Puis l'ambassadeur du Kenya s'est empressé de lui remettre le drapeau de leur pays natal.

« Je suis tellement heureux... C'est un grand exploit », a soutenu Korir, qui ne s'attendait pas à remporter l'épreuve ottavienne qui possède la distinction Or de l'IAAF.

Ce dernier a parcouru les 42 km en deux heures, huit minutes et trois secondes. C'est deux minutes de moins que le record de l'événement qui tient depuis 2014.

Korir a devancé de 11 secondes son plus proche poursuivant, l'Éthiopien Abera Kuma. Les deux rivaux africains se suivaient depuis le départ à 7h.

Un peloton de 10 hommes était dans le coup jusqu'à la mi-course. Un nombre qui a fondu rapidement par la suite.

Kuma était côte à côte avec Korir quand il a décidé d'effectuer un détour vers la station d'eau avec... moins de deux kilomètres à parcourir. Sa soif aura été coûteuse.

« Il n'avait pas pu prendre de l'eau au 35e kilomètre », a tenté d'expliquer son interprète.

Ce n'était pas la première décision douteuse de Kuma en carrière. Il s'était déjà battu avec un adversaire en fin de course des championnats du monde de cross-country en 2011. La vidéo était devenue virale. L'IAAF avait disqualifié les deux hommes.

Quant à Korir, il semble prendre de bonnes décisions. Quand il a vu son rival se diriger vers la station d'eau, il n'a pas hésité à augmenter la cadence.

« Kuma est un coureur redoutable. Je ne savais pas si je serais en mesure de le battre. Quand j'ai vu ça, j'ai décidé d'en profiter et m'échapper. »

Un choix important attend maintenant Albert Korir dans les prochains jours. Quoi faire avec le chèque de 30 000 $ remis au nouveau champion ?

« Je devrai y penser... Je ne m'attendais pas que je pouvais gagner... Peut-être effectuer des investissements dans mon pays. »

Pendant qu'il jasait avec les médias, Tigist Girma, elle, franchissait le fil d'arrivée. La logique était respectée chez les femmes. Une coureuse éthiopienne était déclarée gagnante pour une dixième année de suite.

Girma, 25 ans, a complété le Marathon d'Ottawa en deux heures, 26 minutes et 34 secondes, doublant ses compatriotes Betelhem Moges et Etaferahu Temesgen. Sa victoire n'a rien de surprenant. Elle faisait partie des favorites.

Deux de ses partenaires d'entraînement s'avèrent Tirunesh Dibaba et Mare Dibaba, respectivement triple championne olympique et championne du monde en 2015.

Girma, elle, avait gagné le Marathon de Guangzhou en Chine en 2018. Deux ans auparavant, elle avait triomphé à Beyrouth.

À ses yeux, sa victoire à Ottawa s'avère la plus importante de sa jeune carrière. « Il y avait de meilleures coureuses ici », a-t-elle dit via un interprète.

Reid Coolsaet et Dayna Pidhoresky ont été les Canadiens les plus rapides dans leur catégorie respective.

Coolsaet, qui fêtera ses 40 ans en juillet, s'avère ce double Olympien qui espère participer aux Jeux une dernière fois en carrière l'an prochain à Tokyo. « C'est toujours plaisant d'être le premier Canadien, mais j'ai été plus lent que j'aurais aimé ici... Deux minutes de trop », a-t-il soutenu après avoir stoppé le chrono à deux heures, 17 minutes et 37 secondes.

Le Marathon d'Ottawa fêtait sa 45e édition. Il demeure l'épreuve reine de la Fin de semaine des courses Tamarack.

Albert Korir a remporté le Marathon d'Ottawa, dimanche matin. La coureuse éthiopienne Tigist Girma a été la première femme à franchir la ligne d'arrivée. — MARTIN ROY, LE DROIT

Des coureurs ont subi des crises cardiaques

Plusieurs marathoniens et demi-marathoniens ont subi des malaises dimanche, dont deux ont été transportés à l'hôpital dans un état critique du côté d'Ottawa.

Les ambulanciers paramédicaux d'Ottawa sont intervenus auprès de 11 coureurs souffrant d'épuisement, de déshydratation et de problèmes cardiaques, a indiqué le porte-parole du service paramédical, Marc-Antoine Deschamps.

Un homme dans la trentaine a subi un arrêt cardiaque sur le parcours près du pont Prétoria. Son état a nécessité des soins agressifs des paramédicaux avec l'aide de la Patrouille canadienne du ski. Il a été transporté à l'hôpital, et l'on craint pour sa vie.

Un autre adulte a été transporté à l'hôpital dans un état critique, mais sa vie ne serait pas en danger.

Huit autres patients ont été transportés dans des hôpitaux locaux, et un a été traité sur le parcours sans transport.

Du côté de Gatineau, quatre coureurs ont été traités par les ambulanciers paramédicaux. Deux d'entre eux ont dû être transportés à l'hôpital.

Par ailleurs, un homme dans la soixantaine qui participait samedi soir à l'épreuve du 10 km a été réanimé par deux ambulanciers paramédicaux à vélo après s'être effondré près de la Place TD vers 19 h 40.

Selon les services paramédicaux d'Ottawa, une paramédicale qui participait à la course s'est portée à l'aide de l'homme en débutant les manœuvres de réanimation cardiorespiratoire jusqu'à l'arrivée des paramédicaux à vélo. Ces derniers ont utilisé leur défibrillateur et ont administré un choc au patient, ce qui a permis au cœur de recommencer à battre.

« Après quelques secondes, le patient a repris connaissance et a été transporté à l'hôpital dans un état critique », ont indiqué les services d'ambulanciers paramédicaux d'Ottawa.

Aux dernières nouvelles, l'homme était toujours en vie.

CHARLES-ANTOINE GAGNON, LE DROIT

Un Ottavien d'adoption triomphe « à la maison »

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Dylan Wykes, chez les hommes, et Natasha Wodak, chez les femmes, ont été les premiers Canadiens à franchir la ligne d'arrivée lors du 10km d'Ottawa.— MARTIN ROY, LE DROIT

La Fin de semaine des courses a couronné un champion local.

En quelque sorte.

Dylan Wykes a été le sixième homme à franchir le fil d'arrivée, samedi soir, lors du 10 km d'Ottawa. Le chrono affichait alors 29:55,5. Le grand gagnant de cette prestigieuse course, le Marocain Mohammed Ziani, l'avait devancé d'une minute et 44 secondes.

Wykes sentait qu'il venait quand même d'accomplir quelque chose de grand. Cette course sert aussi depuis plusieurs années de championnat canadien.

Puisqu'il n'a été devancé que par des Africains, durant cette soirée pluvieuse, il a donc remporté le titre national.

Et, puisqu'il vit à Ottawa depuis quelques mois, on peut dire qu'il a triomphé « à la maison ».

« J'habite dans Old Ottawa South. Ma maison se trouve à environ 200 mètres du canal Rideau », a-t-il expliqué, médaille au cou, dans une minuscule tente où athlètes et journalistes cherchaient à se protéger de la pluie.

Il possédait donc un avantage marqué sur tous ses rivaux. Il s'entraîne de manière presque quotidienne sur la piste qui sert au 10 KM d'Ottawa.

« C'est forcément un avantage. Je connaissais déjà le terrain. Il y a certains angles morts, sur le parcours, où il est difficile de voir ce qui s'en vient. Moi, j'étais bien préparé. »

« La visualisation, c'est utile. Toutefois, dans le feu de l'action, on baisse la tête et on fonce », complète-t-il.

Wykes est originaire de Kingston, en Ontario. Il a passé les six dernières années de sa vie à Vancouver. La décision de revenir dans sa province natale a été motivée par des raisons familiales. Son épouse, Francine Darroch, a décroché un poste de professeure à la Faculté des Sciences de la santé de l'université Carleton.

Wykes avait déjà pris part au 10 KM d'Ottawa « à plusieurs occasions ».

« Je crois que ma première participation remonte à 2008 ou 2009 », dit-il.

« Gagner, ici, ça me fait un petit velours. Je fais de la course à pied sur la scène compétitive depuis une quinzaine d'années, mais ça me fait toujours autant plaisir de remporter un championnat national », de compléter celui qui a représenté son pays aux Jeux olympiques de Londres, en 2012.

Il avait pris le 20e rang, lors de l'épreuve qui avait réuni une centaine de coureurs.

PERSÉVÉRANCE

Le bonheur se lisait aussi dans le visage de Natasha Wodak, championne canadienne chez les femmes.

Le bonheur... et le soulagement.

« Enfin », s'est exclamée celle qui visait ce titre depuis plusieurs années.

« J'ai pris le deuxième rang à quatre occasions, a-t-elle alors rappelé. J'ai aussi été quatrième, cinquième, sixième... Je perds le compte. Tout ce que je sais, c'est que je n'avais jamais réussi à gagner auparavant. »

Cette année, pour finalement gagner, il lui a fallu présenter un chrono de 32:30,8.

La compétition était encore forte. Une autre ancienne olympienne, Malindi Elmore, l'a suivi d'assez près. La vice-championne a franchi la distance en 32 minutes et 57 secondes.

« Je suis satisfaite, lance Wodak. Je suis considérée comme la meilleure coureuse de 10 000 mètres au pays depuis environ cinq ans, mais je n'avais jamais réussi à remporter un titre canadien. Je me posais de sérieuses questions. »

« Cette année, j'ai fait le plein de confiance. Ça fait longtemps que je ne me suis pas sentie aussi confiante. Ce soir, je n'ai pas regardé une seule fois derrière moi. »

Le volet féminin du 10 km d'Ottawa a été dominé par les Kényanes. Dorcas Kimeli l'a emporté avec un chrono de 31:08,8. Quatre de ses compatriotes ont complété le *top-5*.

LeDroit-sports
@LD_Sports

LA VENTE
LA PLUS SURPRENANTE JAMAIS VUE
DERNIÈRE CHANCE

OBTENEZ UN BONI CÉLÉBRATION ADDITIONNEL DE **1000 $**

SUR NOS MODÈLES 2019 LES PLUS POPULAIRES EN PLUS DES OFFRES EN COURS^

JUSQU'AU 31 MAI

KIA 20 ANS AU QUÉBEC

ÉVÉNEMENT EXCLUSIF
CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE, PARTOUT AU QUÉBEC

INSCRIVEZ-VOUS

VOICI LE SPORTAGE 2020 NOUVELLEMENT REDESSINÉ

SPORTAGE LX TA 2020
BIEN ÉQUIPÉ POUR **27 695 $**

LOUEZ À PARTIR DE **66 $** / SEMAINE **2,99 %** POUR **48** MOIS≠ ACOMPTE DE 2 995 $

FORTE LX 2019

« MEILLEURE VOITURE COMPACTE 2019 AU CANADA »
AJAC
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

BIEN ÉQUIPÉE POUR **20 745 $**

LOUEZ À PARTIR DE **49 $** / SEMAINE **2,99 %** POUR **60** MOIS≠ ACOMPTE DE 1 540 $

INCLUT LE BONI CÉLÉBRATION DE 1 000 $^

SORENTO LX TA 2019
BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE **25 995 $**

INCLUANT 4 200 $ DE RABAIS TOTAL AU COMPTANT*

LE TELLURIDE EST ARRIVÉ

Familial, polyvalent, haute technologie « notre VUS 8 places le plus avancé, conçu pour la famille moderne »

LIQUIDATION

SOUL LX 2019
BIEN ÉQUIPÉE POUR **21 995 $**

LOUEZ À PARTIR DE **52 $** / SEMAINE **2,99 %** POUR **60** MOIS≠ ACOMPTE DE 2 195 $

INCLUT LE BONI CÉLÉBRATION DE 1 000 $^

5 ANS / GARANTIE 100 000 KM / ASSISTANCE ROUTIÈRE KM ILLIMITÉS°

GARANTIE COMPLÈTE • GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR • 100% TRANSFÉRABLE • ASSISTANCE ROUTIÈRE PARTOUT EN AMÉRIQUE DU NORD

KIA
Le pouvoir de surprendre

Gatineau KIA
1299, boul. la Vérendrye • 819 561-6669 • gatineaukia.com

Aylmer KIA | PLATINE
500, ch. McConnell • 819 682-1444 • aylmerkia.com

^Le boni Célébration est disponible du 1 au 31 mai 2019 et s'applique à l'achat ou à la location d'un modèle Kia neuf et non enregistré. Le boni Célébration s'applique sur les modèles suivants : Forte 2019, Soul 2019, Sportage 2019, Sorento 2019. Cette offre peut être combinée à d'autres offres faites par Kia lorsque applicable. Le rabais sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. La valeur du boni ne peut être convertie en rabais et ne peut être appliquée sur des transactions passées. ★Achat au comptant : Offre basée sur le modèle Sorento 2,4L LX TA (SR75AK) 2019 neuf à un prix d'achat de 25 995 $ et inclut 4 200 $ de rabais au comptant (incluant une participation du concessionnaire de 200 $ et 1 000 $ en boni Célébration). Le rabais varie selon le modèle et la version choisi et sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. ≠L'offre de location est disponible sur les modèles sélectionnés, sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location : offre de location disponible sur le modèle neuf et non enregistré Forte LX TVI (FO842K) 2019 / Sportage LX TA (SP751L) 2020 / Soul LX (SO752K) 2019, avec un prix d'achat de 20 745 $/27 695$/21 995$ incluant le boni Célébration de 1 000 $/0$/ 1 000$ basée sur 260/208/260 paiements hebdomadaires de 49 $/66 $/52 $ au taux de 2,99 % pour 60/48/60 mois. Dépôt de sécurité de 0 $, acompte de 1 540 $/2 995 $/2 195 $ et premier paiement exigible à la livraison. L'obligation totale de la location est de 12 855 $/13 679 $ /13 496 $ avec l'option de rachat à la fin du terme au montant de 7 256 $ /13 286$/7 253$. Limite de 16 000 km par année et frais de 0,12 $ par km additionnel. Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2019/2020 neuf sélectionné du 1 au 31 mai 2019. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Des conditions s'appliquent. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 785 $, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 $) et la surcharge sur le climatiseur (100 $ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. Visitez Gatineau Kia ou Aylmer Kia pour tous les détails.

GG GROUPE GRENIER